বৃত্তমালা

শ্রীশশিধৰদেৱ গোস্বামি কাব্যব্যাকৰণতীৰ্থ

বৃত্তমালা ।

CENTRAL LIBRARY
No.

৺কবিকর্ণপূৰেণ বিৰচিতা ।

৺কবিপঞ্চাননেণ বিৰচিতয়া বালসুবোধিন্যা টীকয়া
সমলঙ্কৃতা ।

নণ্ডিপাড়া সত্ৰনিবাসি
শ্ৰীশশিধৰদেব গোস্বামি কাব্যব্যাকৰণতীৰ্থেন
অনূদিতা

গোস্বামি কুলতিলকস্য বি, এ, বি, টি উপাধিধারিণঃ
শ্রীযুক্ত শৰচ্চন্দ্র গোস্বামিণো ব্যয়েন
কামৰূপ সংস্কৃত সঞ্জীবনী সভাতঃ প্রকাশিতা।

২নং বেথুন ৰো, 'ভাৰতমিহিৰ যন্ত্রে'
শ্রীযুগলচৰণ দাস দ্বাৰা
মুদ্রিতা।

নিবেদনম্—

প্ৰাচীন কামৰূপ সংস্কৃত সঞ্জীবনী পৰিষদাৰোপিত সটীক বৃত্তমালা সংশোধন গুৰু ভাৰস্য মেতৎ কালিক হৃদ্‌কম্প সংসূচিতাকাৰ্ম্মণ্যস্য পাৰিষদাজ্ঞাবহত্বমেব দোষি, স্বীকৰণে। তথাপি যথামতি বৃত্তমালায়াশ্চূৰ্ণিকাকৃতা তদুদাহৰণ শ্লোকানাং যথাসম্ভমাদি দ্বিত্ৰাক্ষৰৈঃ মূলগ্ৰন্থনামোদ্ধৃতং সৰ্গাদিসূচিঃ শ্লোকসংখ্যা সূচিশ্চ বিহিতা, টীকাস্থ শ্লোকানামপি। উদাহৰণ শ্লোকানামন্বয়ঃ মূলসূত্ৰাণাং মাতৃভাষানুবাদশ্চানুস্থিতঃ। যদ্যপ্যত্ৰ দোষবাহুল্যং বৰ্ত্ততে তথাপি মহাজনৈঃ ক্ষন্তব্যং নিজ গুণেন প্ৰস্তৰ গণনা বোধক শ্লোকানাং নানুবিহিতা টীকা টীকাকৃতা যথাকাৰমেব বৰ্ত্তন্ততে। পৰিষদপি ধন্যা উৎসাহ দানেন। আশংসা বৰ্ত্ততে পুনঃ ইদৃক্ স্নেহনীয়ত্বমেতি অপ্যয়ং জনঃ পৰিষদঃ। ইত্যলং বহুনা।

শক ১৮৫২ } অনুবাদকস্য।
বিজয়া দশমী।

কবি সময় নিৰূপণম্ ।

ইদং বৃত্তমালানামকং ছন্দঃশাস্ত্রং তত্র ভবতা কবিনা কৰ্ণপূৰেণ গ্রথিতম্ । কবিৰয়ং প্রাচীন কামৰূপান্তর্গত কোছবিহাৰ ৰাজ্যশাসকস্য মল্লদেবনৃপতেঃ সভাপণ্ডিত আসীৎ । তত্রোক্তমস্তি—কোবিনা কৰ্ণপূৰেণ গুৰুসম্মত কৰ্ম্মণা ।

মল্লদেবে মহীপালে বৃত্তমালেয়মাৰচি ॥

অয়ং হি নৃপোবিদ্যানুৰাগী বিবুধসখশ্চ বভুব । ১৪৫৬ ষট্পঞ্চাশদধিক-চতুৰ্দ্দশশতশকাব্দে নৃপাসনমধিতিষ্ঠতোঽস্যৈব নৰনাৰায়ণনৃপতেৰাজ্ঞয়া মহামহো-পাধ্যায় ৺পুৰুষোত্তম বিদ্যাবাগীশেন ১৪৯০ নবত্যধিকচতুৰ্দ্দশশতশকাব্দে "ৰত্নমালা" ব্যাকৰণং ব্যৰচি যৎ প্রচলনমদ্যাপ্যস্মদ্দেশে বৰ্ত্ততে "ৰত্নমালা" ব্যাকৰণ সমাপ্তি সূচকশ্লোকে তেনৈব লিখিতং যৎ—

গগণগ্রহমনুশাকে নাকেন্দ্রাচাৰ্য্য বাসৰে শৰদি ।
অধিপৌৰ্ণমাসি সমপদ্যত শব্দবিদ্যেয়ম্ ॥

১৪৫৬ শকাব্দে লব্ধজনি নৰনাৰায়ণো নৃপতিঃ ১৫০৬ শকাব্দে স্বৰ্লোকমিত ইতি ঐতিহাসিকঃ । তদাদেশেন বৃত্তমালাৰচকস্য কবেঃ সময়োঽপি পঞ্চদশ শততমশকাব্দ এব ।

যদ্যপি ব্রাহ্মণেতৰ জাতীয়া অপি কবয়ো বৰ্ত্তন্তে ছন্দোমঞ্জৰীকাৰাদয়ো জগতি ; বৃত্তমালাৰচৰেণচ স্ববৰ্ণং যদ্যপি নালিখিতং তথাপি "নৰ্কটক" বৃত্তস্যোদাহৰণীয় "জয় জয় যদ্যজামজিত" ইত্যাদি ভাগবত পদ্যং সম্পূৰ্ণং নোদ্ধৃতম্ সূচিতমেব । টীকাকাৰকেণ চ লিখিতম্ "অয়ং শ্লোকঃ শূদ্রৈৰপাঠ্যঃ বেদত্বাদিতি" । অতোঽনুমীয়তে—বেদত্বাদেব সম্পূৰ্ণং নোদাহৃতঃ কবিনা শূদ্রাঃ পঠিষ্যন্তী তি শঙ্কয়া । পদ্যাংশোদ্ধৰণেন স্বস্য ব্রাহ্মণত্বং ব্যবস্থাপিতম্ ।

"অশেষজনতানন্দকন্দলোল্লাস ভূময়ঃ" ইতি প্ৰথমশ্লোকস্থ ৰাধামাধবকেলিনিৰ্দ্দেসেনাস্য বৈষ্ণৱত্বং সংসূচিতম্। যদ্যপি দ্বিতীয় শ্লোকস্থস্য ঈশানপদস্য মহাদেবাৰ্থকৰণে তস্য শিবোপাসকত্বং সিদ্ধং তথাপি হৰীশানয়োৰভেদতয়া বৈষ্ণৱত্বং সুসিদ্ধমেব। অথবা—বিদ্যাৰ্থীগিৰিশং ভজেদিতিবিধিবাক্যানুসাৰেণাধ্যাপকানাং শাস্ত্ৰপ্ৰণেতৃনাঞ্চ শিবোপাসনমুচিতমতো দ্বিতীয় শ্লোকেন শিবোপাসনং নিৰ্ব্বিঘ্নমাৰব্ধসমাপ্ত্যৰ্থং নতুস্বেষ্ট দেবতয়া।

কবিৰয়ং প্ৰাচীনকামৰূপবাসীতি বিদূষাং মতম্।—যতঃ—অৰ্কে চেন্মধু বিন্দেত কিমৰ্থং পৰ্ব্বতং ব্ৰজেদিতি নীত্যা স্বদেশস্থ কবিজনাননাদৃত্য ন কেনাপ্যাদ্ৰিয়ন্তে বৈদেশিকাঃ। তৎথময়ে প্ৰাচীন কামৰূপঃ মহামহিমশালিভিঃ স্বপ্ৰতিভোদ্ভাসিত দিগন্তৰৈঃ ভামুৰ ভূসুৰ কুলতিলকৈ বিদ্বদ্ভিঃ পৰিপূৰ্ণো নাসীদিতি কেন বক্তুং শক্যতে। অতোঽন্যদেশাদানীত ইতি অসমক্ষকাৰিণাং মতমপাস্তম্। ইতি

ভূমিকা।

অয়ি মহানুভাবাঃ! কোবিদবৃন্দাঃ! বিদিতমেতদস্তি ভবতাং যৎ কিল চতুর্দ্দশবিদ্যাসু ছন্দঃ প্রধানতমং শাস্ত্রং মন্যন্তে মনীষিণঃ। উক্তঞ্চ অঙ্গানি বেদচত্বাৰো মীমাংসান্যায়বিস্তৰঃ। পুৰাণং ধৰ্ম্মশাস্ত্ৰঞ্চ বিদ্যা হেতা শ্চতুর্দ্দশ। অঙ্গানিচ শিক্ষাকল্পো নিৰুক্তঞ্চ ছন্দো জ্যোতিষ এব ব্যাকৰণং ষডেতানি বেদাঙ্গানি বিদুৰ্বুধা ইতি। ছন্দঃ শাস্ত্ৰস্য বেদাঙ্গত্বেন তদধ্যয়ণস্যাতিশয় প্রয়োজনমস্তীতি বিদ্বদ্ভিঃ স্পষ্টং জ্ঞায়ত এব। বিদ্যতে চ ছন্দঃ শাস্ত্রানভিজ্ঞস্য বেদাধ্যয়নে দোষশ্রুতিৰপি, তথাচ শ্রুতিঃ—"যোহবা অবিদিতাৰ্ষেয়ছন্দো দৈববতব্ৰাহ্মণেন মন্ত্রেণ যাজয়তি বা ধ্যাপয়তি বা স্থানুং বৰ্চ্চতি গৰ্ত্তং বাপ্ৰপদ্যতি প্ৰবা মীয়তে পাপীয়ান্ ভবতি" (আ ব্রা ২১) অপিচ দৃশ্যতে পাণিনীয় শিক্ষায়াং "আৰ্ষং ছন্দশ্চ দৈবত্যং বিনিযোগঃ পুনঃ পুনঃ। বেদিতব্যং প্রযত্নেন ব্রাহ্মণেন বিশেষতঃ।" ভাগবত শাস্ত্রেচ মন্ত্রোহীনঃ স্বৰতো বৰ্ণতো বা মিথ্যা প্রযুক্তো নতমৰ্থমেতি। স বাগ্‌বজ্রঃ যজমানং হিনস্তি যথেন্দ্ৰ শক্ৰঃ স্বৰতোঽপৰাধাৎ ইতি"। অস্য ছন্দঃ শাস্ত্রস্য প্রধানতো ভাগদ্বয়ং দৃশ্যতে, একো বৈদিকভাগঃ অপৰশ্চ লৌকিকভাগ ইতি। বৈদিকভাগঃ বেদশাস্ত্ৰাধ্যয়ন পৰাণামভ্যাসযোগ্যঃ। লৌকিক ভাগস্তু কাব্যশাস্ত্রানুশীলনতৎপৰৈৰেব সহৃদয়ৈৰবশ্যমভ্যাসনীয়ঃ। যথাহি বৈদিকছন্দঃ শাস্ত্রানভিজ্ঞস্য বেদাধ্যয়ণে বৈদিক কৰ্ম্ম সম্পাদণেচ বিদ্যতে দোষ স্তথা লৌকিকছন্দঃ শাস্ত্রানভিজ্ঞস্যাপি কাব্যশাস্ত্রানুশীলনে প্রতিভাতি দোষঃ। তথাহি লৌকিক ছন্দঃ শাস্ত্ৰাধ্যয়ণস্য যতিজ্ঞানমেব পৰম প্রয়োজনম্। যতিশ্চৰসনায়া ইষ্ট'বিশ্রামস্থানম্। শ্লোকস্যাবৃত্তি সময়ে যত্ৰ জিহ্বায়া বিশ্রামস্যাবশ্যকত্বমস্তি তত্ৰ যদি বিশ্রামোন ভবেৎ তদাবশ্যমেব যতিভঙ্গঃস্যাৎ। ততশ্চ ভগ্নযতিকস্য শ্লোকস্য শ্রবণেন

শ্ৰোতৃণাং কৰ্ণবিবৰং কণ্টকায়িতমিব ভবেৎ, ন তু কবিতায়া অৰ্থস্য তদ্গত ৰসস্য বা অনুভব ইতি। ব্ৰহ্মানন্দসহোদৰৰসাচ্ছাদ এব কাব্যশাস্ত্ৰস্য পৰম প্ৰয়োজনম্। যদি কাব্যশাস্ত্ৰশ্ৰবণেন তদ্গতাশেষৰসানুভব জনিতানন্দসন্দোহেন মানসক্ষেত্ৰং চন্দ্ৰোদয়েনাম্বুৰাশিৰিবোদ্বেলিতং ন স্যাৎ। তদাকাব্যশাস্ত্ৰস্য পঠনং শ্ৰবণং বা নিৰৰ্থকমেবেতি। যেনহি যতিঃ সম্যক্জ্ঞায়তে তেন যদি শ্লোকস্যাবৃত্তিঃ ক্ৰিয়তে তদা বশ্যমেব শ্ৰোতৃণামৰ্থাববোধঃ ৰসানুভবশ্চ সম্ভবতঃ। ভবতি চ মানস গগনে অপাৰানন্দ পূৰ্ণচন্দ্ৰোদয়ঃ ইতি। অতো লৌকিকছন্দঃ শাস্ত্ৰানুশীলনস্যাবশ্যকত্বমধিকৃত্যালং বহুকথনেন।

সৎস্বপি পিঙ্গলবৃত্তৰত্নাকৰছন্দো মঞ্জৰী শ্ৰুতবোধাদিষু ছন্দোগ্ৰন্থেষু গবৰ্ণমেণ্ট সংস্কৃত পৰীক্ষায়াং পাঠ্যৰূপেণ নিৰ্দ্দিষ্টতয়া পিঙ্গলমুনি কৃত ছন্দঃ সূত্ৰস্য গঙ্গাদাসকৃত ছন্দোমঞ্জৰ্য্যাঃ তথা মহাকবি কালিদাসকৃত শ্ৰুতবোধস্য চৈব প্ৰতিভাতি প্ৰচলনং যাতমস্মদ্দেশেষু। তানিচ সৰ্ব্বান্যেব ছন্দঃ শস্ত্ৰাণি বৈদেশিকৈৰেব সম্পাদিতানি লভ্যন্তে চ বিদেশত এব। সম্প্ৰতি প্ৰায়শঃ ইতঃ পঞ্চশত বৎসৰাৎ পূৰ্ব্বং কোচবিহাৰৰাজ্যাধিপতেঃ বিদ্বজ্জন পৰিশোভিত সংসদো মল্লদেবস্য নৰপতেঃ সভাপণ্ডিতেন অস্মদ্দেশীয়েনৈব কৰ্ণপূৰাখ্যেন ৰত্নমালাব্যাকৰণ ৰচয়িতুঃ পুৰুষোত্তমস্য সহধৰ্ম্মিনা কবিনা বিৰচিতং কবিপঞ্চানন কৃত বালবোধিনী নামক সৰলটীকাসাহিতং বৃত্তমালানামকং ছন্দঃশাস্ত্ৰং পঙ্কনিমগ্ন মহাৰ্ঘ মুক্তাফলমিব বহুল প্ৰয়াশপুৰঃসৰং সমুদ্ধৃতং অস্যতাবৎ যা টীকাবৰ্ত্ততে সা অতীব সুসৰলা শ্ৰবণমাত্ৰেণ বোধগম্যা। অধ্যাপকাশ্ৰয়ং বিনাপি টীকা সাহায্যেন সম্যক্জ্ঞাতুং শক্যতে ছন্দসাং সোদাহৰণানি লক্ষণানি। ইদং চ ছন্দোমঞ্জৰীতঃ সঙ্ক্ষিপ্তং শ্ৰুতবোধতোহপি প্ৰাঞ্জলম্। অস্যৈবাধ্যয়নেন প্ৰচলিতানাং ছন্দসাং যথাযথমেব জ্ঞানং সম্ভবেৎ। অপিচাত্ৰ যানিতাবৎ ছন্দসাং বৰ্ত্তন্তে উদহৰণানি প্ৰায়শঃ সৰ্ব্বাণ্যেব তানি মাঘকিৰাতজ্জুনীয় প্ৰভৃতি পৰীক্ষা পাঠ্যপুস্তকতঃ সমুদ্ধৃতানি। বিশেষত শ্চায়ং গ্ৰন্থঃ অস্মদ্দেশীয় কবিপ্ৰণীতঃ। অতোহস্য প্ৰচলনং যথা সৰ্ব্বতো বৰীবৰ্ত্তি তথা বিদ্বদ্ভিঃ

যত্নঃ করণীয়ঃ। তদা সফল কামোঽহং স্যাম্। অত মহানুভাবাঃ পণ্ডিতবর্য্যাঃ তথা কোমলমতয়ো বিদ্যার্থিণঃ প্রচলনবিষয়ে প্রমাণম্। যতঃ ক্লেশং ফলেনহি পুনর্নবতাং বিধত্তে"। অতঃ সর্ব্বেষাং কোবিদানাং ছাত্রানামপি অত্রৈব দৃষ্টি করনীয়েতি শম্।

১৮৫৪ শকাব্দে
২০শাশ্বিনঃ।

বিনীতানাং
শ্রীশরচ্চন্দ্র গোস্বামিনাম্।

ওঁ নমোগণেশায়।

বৃত্তমালা

অশেষজনতানন্দকন্দলোল্লাসভূময়ঃ।
ভবন্তু ভবতাং ভূত্যৈ ৰাধামাধবকেলয়ঃ॥১॥

অন্বয়—অশেষজনতানন্দকন্দলোল্লাসভূময়ঃ ৰাধামাধবকেলয়ঃ ভবতাং ভূত্যৈ ভবন্তু।

শ্রিয়মিবতিলকংদধৎত্রিলোক্যাঃ শুচিৰুচিৰং নবনীতবিন্দুজালম্।
নবঘনৰুচিধাম নন্দসূনোৰ্ব্বিয়দিবতদ্বহুতাৰচন্দ্রমীড়ে॥

আৰাধ্যগুৰুপাদাব্জং কবিপঞ্চাননঃ সুধীঃ
কুৰুতে বৃত্তমালায়াষ্টীকাং বালসুবোধিনীম্॥
নিৰ্ম্মিতং পূৰ্ব্বকৃতিভিস্তত্তটটীকাগতং বচঃ।
প্রায়শো বহুযত্নেন সংখ্যেপেনোপচীয়তে॥

প্রমুদিত বদনামদালসাঙ্গী প্রতিপদসম্ভৃতভাবদর্শনেয়ম্।
বৰতনুৰিব মৎকৃতিমুদং বঃ প্রদিশতু কণ্ঠভুবং সমালুঠন্তী॥

ইহতাবদখিলশাস্ত্রসাৰনিশ্চয়জ্ঞানবান্ শ্রীকবিকর্ণপূৰনামধেয়ঃ পণ্ডিতপ্রবৰঃ পিঙ্গলাদিশাস্ত্রসাৰং কাব্যাদ্যুপযুক্তং সূত্রং সমুদ্ধৃত্য সপ্রমাণমতিসুবোধং বৃত্তমালাভিধানং সংগ্রহং চিকীর্ষুঃ, প্রথমমভিসিদ্ধিমুদ্দিশ্য নিপ্রত্যূহকাৰণং ৰাধাকৃষ্ণকেলিকীৰ্ত্তনৰূপং মঙ্গলমাচৰতি অশেষেতি—ৰাধাচ মাধবশ্চ তয়োঃ কেলয়ঃ সুৰতসময়নৰ্ম্মাণি ভবতাং অধ্যেতৄণাং ভূত্যৈ চতুৰ্ব্বৰ্গসম্পত্তয়ে ভবন্তু। আশিষি লোট্। ৰাধা লক্ষ্ম্যংশীকাচিদাভীৰবধূঃ মধুবংশে ভবঃ মাধবঃ মা লক্ষ্মী তস্যা

প্রণম্য গুরুমীশানং কাব্যাদাবুপযোগিনী।
বালবুদ্ধিপ্রবোধায় বৃত্তমালা বিতন্যতে ॥২॥

অন্বয়—ঈশানং গুরুং প্রণম্য বালবুদ্ধিপ্রবোধায় কাব্যাদৌ উপযোগিনী বৃত্তমালা বিতন্যতে (কবিনা)।

ধব ইতি বা। ভূতির্ম্মাতঙ্গশৃঙ্গাৰে জাতৌ ভস্মনি সম্পদীতি বিশ্বঃ। "সা চ লক্ষ্মীর্নিগদ্যতে" ইত্যেকাক্ষৰকোষঃ পূৰ্ব্বনিপাতবিধেৰনিত্যত্বাৎ ৰাধায়াঃ পূৰ্ব্বত্বং যথা "লক্ষ্মীনাৰায়ণৌ" "পাৰ্ব্বতীপৰমেশ্বৰাঃ" বিতিৰঘুঃ। কীদৃশাঃ কেলয়ঃ অশেষা অখিলা যা জনতা জনসংহতিস্তস্যা আনন্দ এব কন্দলো বৃক্ষভেদস্তস্য উল্লাসঃ প্ৰকাশঃ বৃদ্ধিৰিতি যাবৎ, তস্য ভূময় ইব; সোঽপিভূমাবতিশয়ং বৰ্দ্ধত ইতি প্ৰসিদ্ধম্। "স্যাদানন্দথুৰানন্দ" ইত্যমৰঃ।" কন্দলঃ কন্দলীচৈব মৃগবৃক্ষ প্ৰভেদয়ো"ৰিতি ধৰণিঃ। যদ্বা—অশেষেষু লোকেষু জায়তে আবিৰ্ভবতীত্যশেষজঃ কামঃ তেনাপি নম্যতে শব্দ্যতে স্তূয়ত ইতি যাবৎ স অশেষজনতঃ স চাসৌ আনন্দ-কন্দলশ্চেতি। শেষং পূৰ্ব্ববৎ। জগদানন্দদায়ককামস্যাপি আনন্দকাৰিণ্য ইত্যৰ্থঃ। যদ্বা অশেষজেন কামেন নম্যন্তে সেব্যন্তে ইত্যশেষজনতাঃ অনঙ্গতৰঙ্গিত কলেবৰানাস্বাদিত শ্ৰীকৃষ্ণসম্ভোগৰসাভিনবযৌবনাঃ গোপৰমণ্যঃ। উপভুক্ত-সুৰতৰসানাং পুনঃ সপত্ন্যা সহ পত্যুঃ ক্ৰীড়ায়াম্ আনন্দাভাবাৎ। শেষং পূৰ্ব্ববৎ। অথবা নমনং নতং ভাবে ক্তঃ, অশেষজনস্য কামস্য নতং নম্ৰীভাবঃ যেষু অনভি-ভূতবিষয়ত্বাৎ অশেষজনতা নাৰদাদিমুনয়ঃ শেষং পূৰ্ব্ববৎ। নিবৃত্তৰাগাণামপি আনন্দাতিশয়া ইত্যৰ্থঃ। আশীৰলঙ্কাৰঃ, তথাচ দণ্ডী—"আশিৰ্নামাভিলসিতে বস্তুন্যাশংসনং যথা। পাতু বঃ পৰমং জ্যোতিৰবাঙ্ মানসগোচৰ" মিতি। পৰাৰ্দ্ধং সূত্ৰমুদাহৰণম্।১।

অনুবাদ—প্ৰাণীসকলৰ আনন্দৰূপগছৰ জন্মভূমি, ৰাধাকৃষ্ণৰ কেলিয়ে তোমালোকৰ মঙ্গল কৰক।১।

টীকা—কবিৰিদানীং গুৰুদেবতয়োৰভেদনমস্কাৰপুৰঃসৰমভিধেয়ং প্ৰয়োজনঞ্চ

বহুলে প্ৰাচিনিবন্ধে সত্যপি বিফলীভবেল্লঘুৰ্নেয়ম্ ।
সত্যপি পূৰ্ণেচন্দ্ৰে লেখা গিৰীশগ্ৰহং যাতি ॥৩॥

অন্বয় ।—প্ৰাচিনিবন্ধে বহুলে সতি অপি লঘুঃ ইয়ং (বৃত্তমালা) ন বিফলী ভবেৎ। পূৰ্ণেচন্দ্ৰে সতি অপি লেখা গিৰীশগ্ৰহং যাতি ॥৩

দৰ্শয়তি প্ৰণম্যেতি—ঈশানং ঈশ্বৰৰূপং গুৰুং মহান্তং আত্মতত্ত্বোপদেষ্টাৰমিতি যাবৎ, প্ৰণম্য নমস্কৃত্য বৃত্তানাং প্ৰমাণিকাদিপদ্যানাং মালেব মালা তন্নামকসংগ্ৰহ ইতি যাবৎ, বিতন্যতে নিৰ্ম্মীয়ত ইত্যৰ্থঃ; উপসৰ্গবলাদ্ধাতূনামনেকাৰ্থত্বাৎ। অতএব বক্ষ্যতি "বৃত্তমালেয়মাৰচী"তি। নতু বিতন্যতে বিস্তীৰ্য্যত ইতি। "গুৰু-স্ত্ৰিলিঙ্গ্যাং মহতি দুৰ্জ্জৰালঘুনোৰপি। পুমান্নিঃষেকাদি কৰে পিত্ৰাদৌ সুৰমন্ত্ৰিনীতি" মেদিনী। ন চ বৃত্তমক্ষৰ সংখ্যাংস্যাজ্জাতি মাত্ৰাপ্ৰভেদত ইতি বক্ষ্যমানাজ্জাতেৰ বিগ্ৰহ এবস্যাদিতি বাচ্যম্—বৃত্তশব্দেন চতুষ্পদী পদ্যমাত্ৰোপলক্ষণাৎ। তথা চ দণ্ডী—"পদ্যং চতুষ্পদী তচ্চ বৃত্তং জাতিৰিতিদ্বিধে"তি। অতএবচামৰকোষঃ—বৃত্তং পদ্যে চৰিত্ৰেচ ত্ৰিম্বিতি"। এতেন ছন্দোমঞ্জৰ্য্যাদ্যুক্ত গদ্যলক্ষণস্যব্যুদাসঃ। কীদৃশী বৃত্তমালা কাব্যাদৌ মাঘমেঘাদৌ উপযোগিনী উপযুক্তা আদিশব্দেন পুৰাণাদেঃ পৰিগ্ৰহঃ। "কাব্যং গ্ৰন্থে পুমান্ শুক্ৰে কাব্যা স্যাৎ পূতনাধিয়ো" ৰিতি মেদিনী। কিমৰ্থমিতিচেত্তত্ৰাহ—বালানাং অৰ্ভকানাং বুদ্ধেঃ প্ৰবোধায়। মূৰ্খেঽৰ্ভকেঽপি বালঃ স্যাদিত্যমৰঃ যদ্বা—গুৰুং শাস্ত্ৰোপদেশকং ঈশানং সৰ্ব্বাৰ্থ-বোধনসমৰ্থমিতি গুৰুপদবিশেষণম্। তথাচ শিবধৰ্ম্মে—"সংস্কৃতৈঃ প্ৰাকৃতৈ-ৰ্ব্বাক্যৈঃ যঃ শিষ্যমনুৰূপতঃ। দেশভাষাদ্যুপায়ৈশ্চ বোধয়েৎ স গুৰুঃ স্মৃত" ইতি ।২।

অনুবাদ—ঈশ্বৰস্বৰূপ গুৰুক প্ৰণাম কৰি বালকৰ জ্ঞানৰ কাৰণে মাঘ প্ৰভৃতি কাব্যবিলাকৰ উপযোগী এই বৃত্তমালা কিতাপখন ৰচনা কৰা হল।

টীকা।—ননু সন্তি পূৰ্ব্বকবিকৃত পিঙ্গলাদিবহুপ্ৰকাশকনিবন্ধাঃ কিন্তবানে-নাল্পেন সংগ্ৰহেণেত্যাহ বহুল ইত্যাদি—প্ৰাচি পূৰ্ব্বভবে বহুলে বহুপ্ৰকাশকে

দ্বিবিধং দৃশ্যতে পদ্যং বৃত্তজাতি প্রভেদতঃ।
বৃত্তমক্ষৰসংখ্যাতং জাতির্মাত্রাকৃতা ভবেৎ ॥৪॥

অন্বয়।—বৃত্তজাতিপ্ৰভেদতঃ পদ্যং দ্বিবিধং দৃশ্যতে; অক্ষৰসংখ্যাতং বৃত্তং, মাত্রাকৃতা জাতিঃ ভবেৎ।৪।

নিবন্ধে পিঙ্গলাদৌ সত্যপি অবিনাশেঽপি ইয়ং মদীয়া বৃত্তমালা লঘুৰপি সংক্ষিপ্তাপি ন বিফলী ভবেৎ অনুপদেয়া ন ভবেৎ; চ্বীপ্ৰত্যয়েৰূপম্। ত্ৰিষ্বিত্যন্নে—লঘুৰিত্যমৰঃ। কুত ইত্যপেক্ষায়ামৰ্থান্তৰন্যাসমাহ—হি যস্মাৎ পূৰ্ণেচন্দ্ৰে সত্যপি বিদ্যমানেঽপি লেখা তস্যৈককলা গিৰীশস্য শম্ভোঃ গ্ৰহং ভূষণত্বেনোপাদেয়ত্বং যাতি প্ৰাপ্নোতি। অনেন স্বগ্ৰন্থস্য সমূলত্বং অতিসুকুমাৰত্বং মহাজনাদৰবিষয়ত্বঞ্চ ভবিষ্যতীতি সূচিতম্।৩।

অনুবাদ।—পিঙ্গলপ্ৰভৃতি বহু প্ৰাচীনছন্দশাস্ত্ৰ থাকিলেও (মোৰ) এই সামান্যবৃত্তমালাখন নিৰৰ্থক নহয়; যেনে পূৰ্ণচন্দ্ৰ থাকোতেও মহাদেৱে চন্দ্ৰৰ কলামাত্ৰকো অলঙ্কাৰ কৰি লৈছে।৩।

টীকা।—সম্প্ৰতি পদ্যস্য দ্বৈবিধ্যং বদন্ তল্লক্ষণমাহ দ্বিবিধমিতি—বৃত্তজাতিপ্ৰভেদতঃ পদ্যং দ্বিবিধং দৃশ্যতে কাব্যাদৌ লক্ষ্যতে। লক্ষণমাহ বৃত্তমিতি—অক্ষৰেণ সংখ্যাগণনা যস্য তদক্ষৰসংখ্যং পদ্যং বৃত্তমুচ্যতে। মাত্রাকৃতা মাত্রাগণনাতঃ কৃতং পদ্যং জাতিৰিতি। "মাত্ৰাকৰ্ণ বিভূষায়াং বিত্তমালে পৰিচ্ছদে। অক্ষৰাবয়বেঽল্পে ক্লীবং কাৎস্ন্যাবধাৰণে" ইতি মেদিনী। পদ্যং চতুষ্পদীতচ্চ বৃত্তং জাতিৰিতিদ্বিধা। বৃত্তমক্ষৰসংখ্যাতং জাতিৰ্মাত্ৰাকৃতাভবেদিতিছন্দোমঞ্জৰ্য্যাম্।৪।

অনুবাদ।—বৃত্ত আৰু জাতিভেদে পদ্য দুই প্ৰকাৰ। আখৰৰ সংখ্যাগণনাৰে ৰচাঁবোৰবৃত্ত আৰু মাত্ৰা গণনাৰে ৰচাঁবোৰ জাতি।৪।

সমমৰ্দ্ধসমং বিষমং ত্ৰিবিধং কাব্যেষু দৃশ্যতে বৃত্তম্ ।
আৰ্য্যাবৈতালীয়ং মাত্ৰাসমকং তথা ত্ৰিধা জাতিঃ ॥৫॥
ব্যঞ্জনাদস্বৰাৎ পূৰ্ব্বং সবিসৰ্গং সবিন্দুকম্ ।
সন্ধ্যক্ষৰং তথাদীৰ্ঘং গুৰূন্ পঞ্চবিধান্ বিদুঃ ॥৬॥

অন্বয় ।—সমং অৰ্দ্ধসমং বিষমং ত্ৰিবিধং বৃত্তং কাব্যেষুদৃশ্যতে ; তথা আৰ্য্যা বৈতালীয়ং মাত্ৰাসমকং ত্ৰিধাজাতিঃ কাব্যেষুদৃশ্যতে) ।৫।

অন্বয় ।—অস্বৰাৎ ব্যঞ্জনাৎ পূৰ্ব্বং (অক্ষৰং) সবিসৰ্গং সবিন্দুকং সন্ধ্যক্ষৰং তথা দীৰ্ঘং পঞ্চবিধান্ গুৰূন্ (পণ্ডিতাঃ) বিদুঃ ।৬।

তস্য প্ৰত্যেকং ত্ৰৈবিধ্যমাহ সমমিতি—সমং অৰ্দ্ধসমং বিষমঞ্চেতি কাব্যেষু বৃত্তং ত্ৰিবিধং ত্ৰিপ্ৰকাৰং দৃশ্যতে । যত্ৰ চতুৰ্ষ্বপি পাদেষু গুৰুলঘুবৰ্ণানাং তুল্যন্যাসঃ তৎসমং ; যত্ৰ আদ্যপাদস্তৃতীয়পাদেন তুল্যঃ, চতুৰ্থো দ্বিতীয়েন তদৰ্দ্ধসমম্ । যত্ৰ ভিন্নলক্ষণং প্ৰতিপাদং তদ্বিষমমিতি । অথাচ ছন্দোমঞ্জৰ্য্যাম্—"সমং সমচতুষ্পাদং ভবত্যৰ্দ্ধসমং পুনঃ । আদিস্তৃতীয়বদ্‌যস্য পাদস্তুৰ্য্যো দ্বিতীয়বৎ । ভিন্নচিহ্ন চতুষ্পাদং বিষমং পৰিকীৰ্ত্তিতম্" । তচ্চপ্ৰমাণিকাদিসমং, উপচিত্ৰাদিকমৰ্দ্ধ সমং, বক্ত্ৰাদিকং বিষমমিতি । জাতিৰপিত্ৰিধা—আৰ্য্যা, বৈতালীয়ং মাত্ৰাসমকঞ্চেতি । অস্যাঃ প্ৰপঞ্চো বক্ষ্যতে ।৫।

কাব্যবোৰত সম, অৰ্দ্ধসম, আৰু বিষমনামে তিনিবিধ বৃত্ত ; আৰ্য্যা বৈতালীয় আৰু মাত্ৰাসমকনামে তিনিবিধজাতিও দেখা যায় ।৫।

টীকা ।—অধুনা গুৰূণাং পঞ্চবিধত্বমাহ ব্যঞ্জনাদিতি—অস্বৰাদ্ ব্যঞ্জনাৎ পূৰ্ব্বম্ অক্ষৰং গুৰু ভবতি । যে বৰ্ণাঃ কেবলাঃ স্ফুটমুচ্চৰিতুং নশক্যন্তে তানি ব্যঞ্জনানি যে বৰ্ণাঃ কেবলাঃ স্ফুটমুচ্চৰিতুং শক্যন্তে ত উচ্যন্তে স্বৰাঃ । সবিসৰ্গং বিসৰ্গসহিতং এতেন জিহ্বামূলীয়োপধ্মানীয়ৌ চ গৃহ্যেতে । সবিন্দুকং বিন্দুসহিতং সন্ধ্যক্ষৰং একাৰাদিবৰ্ণচতুষ্টয়ং ; দীৰ্ঘং দীৰ্ঘসংজ্ঞকং চ এতান্ পঞ্চবিধান্ গুৰূন্ বিদুঃ ।৬।

পদ্যার্দ্ধে সর্ব্বেষাং লঘুৰপিবর্ণো গুৰুৰ্ভবত্যন্তে।
পাদে প্রথম তৃতীয়ে বসন্ততিলকোপজাতিষু প্রায়ঃ ॥৭

সর্ব্বেষাং পদ্যার্দ্ধে অন্তেচ লঘুৰপিবর্ণঃ প্রায়ঃগুৰুঃ ভবতি বসন্ততিলকে উপজাতিষু প্রায়ঃ প্রথম তৃতীয়পাদে (বৰ্ত্তমানবর্ণঃ) লঘুৰপি গুৰুঃ ভবতি ॥৭।

অনুবাদ।—স্বৰবর্ণেৰে সৈতে লগহৈ নথকা ব্যঞ্জনবর্ণৰ (সংযুক্ত ব্যঞ্জন বর্ণৰ) পূর্ব্ব অক্ষৰ, অনুস্বাৰবিসর্গযুক্ত অক্ষৰ, এ ঐ ও ঔ এই চাৰিটিবর্ণ আৰু দীর্ঘসংজ্ঞক বর্ণ সকল গুৰু।৬।

কিঞ্চ পদ্যার্দ্ধ ইতি—সর্ব্বেষাং প্রমাণিকাদিপদ্যানাং পদ্যার্দ্ধে পদ্যার্দ্ধবিষয়ে অন্তেচ বৰ্ত্তমানোবর্ণঃ লঘুৰপি প্রায়ঃ বাহুল্যেন গুৰুৰ্ভবতি লঘুৰপিগুৰুঃ জ্ঞাতব্য ইত্যর্থঃ; যথা "প্রাপ্তনাভিহ্রদ" ইত্যত্র পূর্ব্বার্দ্ধস্যান্তে যকাৰস্য গুৰুত্বং। শেষার্দ্ধস্যান্তে যথা—"স্বর্লোকস্ত্রীগাত্রনির্ব্বাণমত্রেতি"। বসন্ততিলকশ্চ উপজাতয়ো বক্ষ্যমানাশ্চতুর্দশ চ তেষু প্রথম তৃতীয় পাদে। অন্ত ইতি প্রায় ইতি চাত্রা প্যন্বেতি। তথাচ মাঘে—"আৰক্ষমগ্নমবমত্য সৃণিং শিতাগ্রমেকঃ পলায়তজবেন কৃতার্ত্তনাদঃ। অন্যঃ পুনর্মুহুৰুদপ্লবতান্তভাৰমন্যোন্যতঃ পথিবতা বিভীতামিভোষ্ট্রৌ" ইতি বসন্ততিলকস্য প্রথমতৃতীয়পাদয়োৰন্তবর্ণস্য লঘোৰপি গুৰুত্বম্। তথা পাৰিজাতহৰণনাটকেঽপি—সিন্দূৰপূৰকৃত গৌৰিকৰাগশোভে; সপ্তমদশ্রবণনির্ঝৰবাৰিপূৰে। সংগ্রামভূমিগতমত্তসুৰেভকুম্ভকূটে মদীয়নখৰাশনয়ো বিশন্তু" ইত্যত্র তৃতীয়পাদান্তবর্ণস্য গুৰুত্বম্। উপজাতের্যথা—"উল্লাসয়ন্ত্যাঃ শ্লথবন্ধনানি, গাত্রানি কন্দর্পসমাকুলানি। সমীপবর্ত্তিষ্বপি কামুকেষু সমুৎসুকা এব ভবন্তিনার্য্যঃ" ইতি ঋতুসংহাৰে। প্রায়পদোপন্যাসাদন্যত্রাপি কচিদ্ যথা তত্রৈব—প্রফুল্লনীলোৎপলশোভিতানি; সোন্মাদকাদম্ববিভূষিতানি। প্রসন্নতোয়ানি সশৈবলানি, সৰাংসি চেতাংসি হৰন্তি পুংসামিত্যত্রোপেন্দ্রবজ্রায়া আদি তৃতীয় পাদয়োৰন্তবর্ণস্য গুৰুত্বং অত এবোক্তং শ্রুতবোধে পাদান্তস্থং বিকল্পেনেতি।৭।

ইতৰে তেভ্যো লঘবঃ হৰসংযোগাত্তথা ভবেৎ পূৰ্ব্বম্ ।
প্ৰাদপি কেচন পূৰ্ব্বং বদন্তি তদ্বন্নতু প্ৰাঞ্চাঃ ।৮।

যথা—

প্ৰাপ্ত (পাপ্য) নাভিহ্ৰদমজ্জনমাশু প্ৰস্থিতং
নিবসনগ্ৰহণায় ।
ঔপনীবিকমৰুদ্ধ কিল স্ত্ৰী বল্লভস্য কৰমাত্মকৰাভ্যাম্ ।৯।

অন্বয়—তেভ্যঃ ইতৰে (বৰ্ণাঃ) লঘবঃ, হৰসংযোগাৎ পূৰ্ব্বং তথা (লঘুঃ) ভবেৎ। কেচন প্ৰাদপি পূৰ্ব্বং তদ্বৎ (লঘুঃ) বদন্তি। প্ৰাঞ্চা নতু (বদন্তি) ।৮।

অন্বয়—স্ত্ৰী প্ৰাপ্তনাভিহ্ৰদমজ্জনং (নাভিহ্ৰদমজ্জনং প্ৰাপ্য) আশু নিবসন-গ্ৰহণায় প্ৰস্থিতম্ ঔপনীবিকং বল্লভস্য কৰম্ আত্মকৰাভ্যাম্ অৰুদ্ধ ।৯।

ইতৰ ইতি—তেভ্য ইতৰে গুৰুভ্যো ভিন্না বৰ্ণাঃ লঘবঃ। হৰশ্চ তয়োঃ সংযোগস্তস্মাৎ পূৰ্ব্বমক্ষৰং তথা ভবেৎ লঘুৰ্ভবেদিত্যৰ্থ ইতি কেচন কবয়ো বদন্তীতি বাক্যাৰ্থঃ কৰ্ম্ম। ন কেবলং হৰসংযোগাৎ প্ৰাদপীতি যোজ্যম্। প্ৰাঞ্চা পূৰ্ব্বকবয়স্তু তদ্বন্ন বদন্তি, কিন্তু গুৰুৰিতি বদন্তীত্যৰ্থঃ। এতেন প্ৰহ্ৰয়োৰ্ব্বেতি সিদ্ধম্। হৰসংযোগাৎ প্ৰাদিতি চ দিগ্বাচক—পূৰ্ব্ব শব্দ যোগে পঞ্চমী ।৮।

অনু—সকলোশ্লোকৰে দ্বিতীয় পাদৰ শেষ আখৰ আৰু চতুৰ্থ পাদৰ শেষ আখৰটি লঘুহলেও গুৰু বুলি ধৰিব পাৰি। বসন্ততিলক আৰু উপজাতিছন্দৰ হলে প্ৰথম আৰু তৃতীয় পাদান্ত লঘুবৰ্ণকো গুৰু বুলি ধৰিলৰ পাৰি ।৭।

গুৰুতকৈ আনবৰ্ণবোৰ লঘু "হ্ৰ" আৰু "প্ৰ"ৰ পূৰ্ব্ব বৰ্ণকো লঘু বুলি কিছুমান পণ্ডিতে কয়। কিন্তু পূৰ্ব্ব কবিসকলে হলে লঘু নুবুলি দীৰ্ঘ হে বোলে। (প্ৰ আৰু হ্ৰৰ পূৰ্ব্ব আখৰ বিকল্পে গুৰু হয়) ।৮।

মগণঃ সর্ব্বলঘুঃ স্যাদাদিলঘুর্য্যো ৰমধ্যলঃ প্রোক্তঃ।
সোন্তগুৰুৰন্তলঘুস্তো মধ্যগুৰুজো ভঃ পূর্ব্বগো ভৱতি ।১০।

অন্বয়—সর্ব্বগুৰুঃ মগণঃ স্যাৎ, যঃ আদিলঘুঃ ৰমধ্যলঃ প্রোক্তঃ অন্ত গুৰুঃ সঃ, অন্তলঘুঃ তঃ মধ্যগুৰুঃ জঃ, ভ পূর্ব্বগো ভৱতি ।১০।

টীকা—হ্ৰসংযোগপূর্ব্বস্য লঘুত্বং দর্শয়তি প্রাপ্যেতি—স্ত্রী কস্যচিদ্ যাদবস্য পত্নী বল্লভস্য পত্যুঃ কৰং আত্মকৰাভ্যাং অৰুদ্ধ ৰুনদ্ধি স্ম। কীদৃশং নাভিৰেব হ্রদঃ তত্র মজ্জনং প্রাপ্য নিবসনগ্রহণায় বস্ত্রগ্রহণং কর্ত্তুং আশু প্রস্থিতং। আদিকর্ম্মণিক্তঃ। বস্ত্রগ্রহণমাৰব্ধুমিত্যর্থঃ। অতএব ঔপনীবিকং নীবীবন্ধন সমীপং বহুধা গচ্ছন্তম্। অত্রাদিপাদে সংযোগপূর্ব্বস্যাপি চতুর্থবর্ণস্য হ্রস্বত্বম্। কেচিত্তু প্রশব্দপূর্ব্বস্যাপি গুৰুত্বং দর্শিতমিতি বদন্তি তন্ন, প্রায়ঃ পদোপন্যাসাদেব তস্য গুৰুত্বসিদ্ধৌ পুনঃ কথনস্যানর্থক্যাৎ। গুৰুত্বং যথা "কথং দুস্থঃ স্বয়ং ধর্ম্মে প্রজাস্ত্বং পালয়িষ্যসি। আত্মানুজস্য জিহ্রেষি সৌমিত্রেস্ত্বং কথং ন বেত্তি ভট্টিঃ। অত্রানুষ্টুপ্ বৃত্তেস্তৃতীয়পাদে ষষ্ঠাক্ষৰস্য গুৰুত্বম্। প্রশব্দ পূর্ব্বস্য গুৰুত্বং যথা—বসন্তিহি প্রেম্ণি গুণা নবস্তূনীত্যত্রৈব ৰক্ষতে। লঘুত্বং যথা কুমাৰ সম্ভবে—সা মঙ্গলস্নানবিশুদ্ধগাত্রী গৃহীতপ্রত্যুৎক্রমনীয়বস্ত্রা নিবৃত্ত পর্য্যন্য জলাভিসেকা; প্রফুল্লকাশা বসুধেব ৰেজে—ইত্যত্র দ্বিতীয়পাদে প্রশব্দ পূর্ব্বস্য লঘুত্বম্।

অধুনা গুৰুলঘু ভেদেন সকলছন্দঃশাস্ত্রপ্রসিদ্ধান্ মাদীনষ্টৌ গণানাহ—মগণ ইতি—সর্ব্বে গুৰবো যস্য স মগণঃ। আদৌ লঘু যস্য স যগণঃ। মধ্যে

অনু—সকলো ছন্দঃ শাস্ত্রতে ম, য, ৰ, স, ত জ ভ আৰু ন এই আঠটা গণ আছে। তাৰে প্রত্যেক গণতে তিনিটি তিনিটি আখৰ থাকে; যেনে—মগণ বুলিলে তিনিটি গুৰু বর্ণ, যগণ বুলিলে আগৰটি লঘু পিচৰ দুটি গুৰু বর্ণ, ৰগণ বুলিলে মাজৰটি লঘু আন দুটি গুৰু বর্ণ, সগণ বুলিলে পিচৰটি গুৰু আন

নগণঃ সর্ব্বলঘুঃ স্যাৎ স্বৰসংখ্যাগণিতমক্ষৰং জ্ঞেয়ম্ ।
ভবতি লঘুৰেকমাত্রো গুৰুর্দ্বিমাত্রেহলোর্দ্ধমাত্রাঃ স্যুঃ ।১১।

অন্বয়—সর্ব্বলঘুঃ নগণঃ স্যাৎ, স্বৰসংখ্যাগণিতম্ অক্ষৰং জ্ঞেয়ং, লঘুঃ একমাত্রঃ গুৰুঃ দ্বিমাত্রঃ ভবতি ; হলঃ অৰ্দ্ধমাত্রাঃ স্যুঃ । ১১

লঃ লঘুর্যস্য স মধ্যলঃ ৰশ্চাসৌ মধ্যলশ্চেতি। তথা অন্তে গুৰুর্যস্য স সগণঃ। অন্তে লঘুর্যস্য স তগণঃ। মধ্য গুৰুঃ জগণঃ। ভগণঃ পূর্ব্বে সঃ গুৰু বর্ণো যস্য পশ্চাৎ কর্ম্মধাৰয়ঃ। নগণঃ সর্ব্বোঽপি লঘুর্য্যস্য সঃ। স্বৰ সংখ্যাগণিতং স স্বৰমিত্যৰ্থঃ। মধ্যল ইত্যত্র মধ্য গুৰুৰিত্যত্র চ মধ্যপদোপাদানাত্রিভির্বর্ণৈর্গণো-ভবতীতি সূচিতম্। তথা ছন্দোমঞ্জর্য্যাম্—"মস্ত্রিগুৰুস্ত্রিলঘুশ্চ নকাৰো, ভাদি গুৰুঃ পুনৰাদি লঘুর্য্যঃ। জো গুৰুমধ্যগতঃ ৰলঘুমধ্যঃ সোন্তগুৰুঃ কথিতোঽন্ত লঘুস্ত"ইতি। লঘুৰেকমাত্র ইতি—একা মাত্রা যস্য সঃ। এবমন্যত্রাপি এতেন লঘোর্য্যাসৰেখাপি ঋজুঃ, গুৰোৰ্বক্রা, হলস্ত্বৰ্দ্ধৰেখা ভবতীতি জ্ঞাতব্যম্। হলোঽৰ্দ্ধ-মাত্রা ইত্যুক্তেঃ কেবলহল্দ্বয়স্যতু একমাত্রা ভবতীত্যাশয়ঃ। ১১

দুটি লঘু, তগণ বুলিলে শেষৰটি লঘু আগৰ দুটি গুৰু, জগণ বুলিলে মাজৰটি গুৰু আন দুটিলঘু, ভগণ বুলিলে আগৰটি গুৰু আন দুটি লঘু আৰু নগণ বুলিলে তিনি ওটি লঘুবর্ণকে বুজাই। স্বৰবর্ণেৰে সৈতে লগহৈ থকা ব্যঞ্জন বর্ণকহে আখৰ বুলি ধৰিলোৱা হয়। লঘুবর্ণবোৰৰ একমাত্রা কালত গুৰু বর্ণবোৰৰ দ্বিমাত্রা কালত আৰু ব্যঞ্জন বর্ণ বোৰৰ আধা মাত্রা কালত উচ্চাৰণ হয়। ৰেখাৰে চিন দিওঁতেও হ্রস্ব বর্ণৰ উপৰ এটি সৰলৰেখা দীর্ঘ বর্ণৰ উপৰত এটি বেঁকা ৰেখা আৰু ব্যঞ্জন বর্ণৰ উপৰত এটি অৰ্দ্ধৰেখা দিব লাগে ।১০—১১ ।

ইষ্টস্থানবিৰামো যতিৰিত্যভিধীয়তে প্ৰাজ্ঞৈঃ ।
যতিমানুমাদিৰুকাৰে যতিৰথ সৰ্ব্বত্ৰ পাদান্তে ॥ ১২

অন্বয়—ইষ্টস্থানবিৰামঃ যতিঃ, উকাৰে (পৰে) মাদিঃ যতিমান্, অথ সৰ্ব্বত্ৰ পাদান্তে যতিঃ ইতি প্ৰাজ্ঞৈৰভিধীয়তে । ১২ ।

টীকা ।

যতিমাহ ইষ্টস্থান ইতি—ইষ্টস্থানং জিহ্বেষ্টবিশ্ৰামস্থানং তত্ৰবিৰামঃ বিচ্ছেদঃ যতিঃ । যথা "গণ্ডস্বেদাপনয়নৰুজা কান্তকৰ্ণোৎপলনামিতি মেঘে । ইষ্টস্থানমেৱ বিৱৃণোতি—মাদিৰ্গণঃ উকাৰে সতি যতিমান্, মাদৌ যত্ৰ উকাৰঃ শ্ৰূয়তে তত্ৰৈৱ যতিৰিত্যৰ্থঃ যথা—"ৰসস্থিতি যযুদ্বয়োদ্ধত-গতি'ৰিত্যত্ৰ ষষ্ঠাক্ষৰে যতিঃ । কিঞ্চ সৰ্ব্বত্ৰ পদ্যে পাদান্তেচ যতিঃ সাচ সৰ্ব্বত্ৰ পাদান্ত এৱেত্যৰ্থশব্দাৰ্থঃ । তথা ছন্দোমঞ্জৰ্য্যাম্—"যতিজিহ্বেষ্টবিশ্ৰামস্থানং কবিভিৰুচ্যতে । সা বিচ্ছেদবিৰামাদ্যৈঃ পদৈৰ্বাচ্যা নিজেচ্ছয়ে'তি । তথাচ ছন্দোগোবিন্দেপি—"ক্বচিচ্ছন্দস্যন্তে যতিৰভিহিতা পূৰ্ব্বকৃতিভিঃ । পদান্তে সা শোভাং ব্ৰজতি পদমধ্যে ত্যজতি চ । পুনস্তত্ৰৈৱাসৌ স্বৰবিহিতসন্ধিঃ শ্ৰয়তি তাম্ । যথাকৃষ্ণ পুষ্ণাত্বতুল-মহিমা মাং কৰুণয়ে'তি । অত এৱোক্তং কবিকল্পলতায়াম্—"যতিভঙ্গোনামধত্তে ভাগভেদে ভৱেদ্যথা । পুনাতুনৰকাৰিশ্চ, ক্ৰভূষিতকৰাম্বুজঃ ॥ দিবিষদ্বৃন্দবন্দ্যংবন্দে গোবিন্দপদদ্বন্দ্বমিতি ।" ক্বচিৎ পদমধ্যেঽপি স্বৰবিহিত সন্ধৌ ন যতিভঙ্গঃ, তদুক্তং ছন্দোগোবিন্দে—পুনস্তত্ৰৈৱেত্যাদি ! যথা কবিকল্পলতায়াম্—স্বৰসন্ধৌ তু ন "শ্ৰীশোস্তভূত্যৈ ভৱতো যথা" । নস্যাদ্বিভক্তিভেদে, "ভাত্যেষৰাজৱৎ-ক্বচি"দিতি । তথাভূতেৰুচিদ্ ভঙ্গোঽপিস্যাৎ । ক্বচিত্তুনস্যাৎ যথা—"দেৱায় নমশ্চন্দ্ৰমৌলয়ে" ইতি । একস্বৰোপসৰ্গেঽপি-যতিৰ্ন শ্ৰুতিসৌখ্যকৃৎ যথা – পিনাকপাণিং প্ৰণমামি স্মৰশাসনমিতি । পদাদিগতচাদয়োঽপি নশ্ৰুতিসুখাৱহাঃ যথা—নমঃ শিৱায় কৃষ্ণায়, চ দানৱবিনাশন ইতি । এৱং যথাযথোদ্বেগঃ বুধিয়াং নোপপদ্যতে ।

গুৰুবৰ্ণো গসংজ্ঞঃস্যাৎ লঘুবৰ্ণো লসংজ্ঞকঃ।
যতিবন্তৌ দীৰ্ঘহ্রস্বৌ বকৌব্যাচক্ষতে বুধাঃ।১৩

অন্বয়ঃ—গুৰুবৰ্ণঃগসজ্ঞকঃস্যাৎ লঘুবৰ্ণঃলসংজ্ঞকঃ যতিবন্তৌ দীৰ্ঘ হ্রস্বৌ বকৌ বুধাঃ ব্যাচক্ষতে।

তথা তথা মধুৰতা-নিমিত্তং যতিৰিষ্যতে। শ্বেতমাণ্ডব্যমুখ্যাস্ত নেচ্ছন্তিমুনয়ো যতিম্। অত এবোক্তং মুৰাৰিমিশ্রৈঃ—যাচ্ঞা দৈন্যপৰাঙ্কি যস্য কলহায়ন্তে মিথস্তং বৃন্বিতি। এবমন্যেঽপি—কোষ্ঠীকৃত্যজগদ্ধনং কতিবৰাটীভিমুৰ্দং যাস্যতি। তথা জয়দেবোঽপি—ভাবং শৃঙ্গাৰসাৰস্বতময়জয়দেবস্য বিম্বগ্বচাংসীতি। তীব্রপ্রযত্নোচ্চাৰণেনাত্রন যতিভঙ্গ ইতি কণ্ঠাভৰণম্। তথাচ—যদাতীব্রপ্রযত্নেন সংযোগাদেৰগৌৰবং। নছন্দোভঙ্গমপ্যাহুস্তদা দোষায় সুৰয়"ইতি। ১২

অনুবাদ—জিভাৰ বিশ্ৰামস্থানক যতি বোলে। এই পুথিৰ যিযি সূত্ৰ মাদিগণ সকলত উকাৰদিয়া আছে সেই সেই আখৰত যতিহয়। সকলো পদ্যতে পাদান্তত যতি থাকে। ১২

টীকা—সংজ্ঞান্তৰমাহগুৰুৰিতি—স্পষ্টাৰ্থঃ। যতিমন্তৌ দীৰ্ঘহ্রস্বৌ যথাক্ৰমং বকৌব্যাচক্ষ্যতে কথয়ন্তি বুধাঃ পণ্ডিতাঃ। কীদৃশৌ যতিমন্তৌ বিচ্ছেদস্থানীয়ৌ, এতেন যতিপ্ৰবোধকৌ বকাবপি ভবত ইত্যৰ্থঃ। অতএব "মোবাদ্বিশ্চেদ্বিত্যুন্মালা" ইত্যত্ৰ চতুৰ্থাক্ষৰে যতিৰক্ষ্যতে। যত্ৰ উকাৰাদিবদেক"ত্ৰ যতিপ্ৰতিবোধকাঃ ৰসাদি-শব্দা অপি শ্ৰূয়ন্তে তে পুনস্তৎপৰিপোষকাঃ। বেতি অত্ৰবকাৰ আদ্যস্বৰবান্ দ্বিতীয়স্বৰবাংশ্চ। আদ্যো যথা—ম্নৌক্ৰৌবস্ত্ৰিদশযতিঃ প্ৰহৰ্ষিণীয়মিত্যাদৌ। দ্বিতীয়ো যথা—মোবা দ্বিশ্চেদ্বিত্যুন্মালা" ইত্যাদৌ। গণত্বা ভাবাদেষাং পৃথগুপা-দানম্। ১৩।

অনুবাদ—গই এটা গুৰুবৰ্ণ লই এটি লঘুবৰ্ণ বই এটি যতি থকা দীৰ্ঘবৰ্ণ আৰু কই এটি যতি থকা লঘুবৰ্ণক বুজাই। ১৩।

জৰৌ লগৌ প্ৰমাণিকা। ১৪

উদাৰহাৰমণ্ডনে নবোঢ়মানিনীস্তনে।
অলেখি যন্নখৈৰ্যশঃ সমন্মথঃ স পুৰুষঃ॥

অন্বয়ঃ—উদাৰহাৰমণ্ডনে নবোঢ়মানিনীস্তনে যৎ নখৈঃ যশঃ অলেখি স পুৰুষঃ সমন্মথঃ (ভবতি)

টীকা—ইদানীং প্ৰকৃতমাহ—তত্ৰপ্ৰায়ঃ কাব্যাদাবপ্ৰসিদ্ধং "গঃ শ্ৰী"ৰিত্যে কাক্ষৰাদিবৃত্তমপহায় সমস্তকাব্যাদি-প্ৰসিদ্ধান্যষ্টাক্ষৰ প্ৰমাণিকাদিবৃত্তপ্ৰতিপাদক-সপ্ৰমাণসূত্ৰাণি দৰ্শয়তি জৰাবিতি—যত্ৰ প্ৰতিপাদং জৰৌজগণ ৰগণৌ ততোলগৌ লঘুগুৰুবৰ্ণৌ ভবতঃ সা প্ৰমাণিকাচতুষ্পদীবৃত্তিঃ বেদিতব্যা, বৃত্ত্যাপেক্ষয়া স্ত্ৰীত্বম্। "চতুষ্পদ্যাবৃত্তেস্তুৰীয়ো ভাগঃ পাদঃ"ইত্যত্ৰ ক্তিপ্ৰত্যয়শ্ৰুতেঃ ; ইহসূত্ৰস্য চতুৰাবৃত্ত্যা শ্লোকঃ পূৰয়িতব্যঃ। অৰ্দ্ধসমাদৌ বিশেষোবক্ষ্যতে। ১৪

উদাৰৈত্যাদি—অত্ৰ কশ্চিৎ কামুকঃ কামুকীং স্তৌতি—নবা চসা উঢ়াচেতি নবোঢ়া প্ৰাপ্তাভিনবযৌবনা সৈবমানিনী মানযুক্তা তস্যাঃ স্তনে যদ্ যেন নখৈঃ যশঃ কীৰ্ত্তিৰলেখি লিখিতং ক্ষতং কৃতমিত্যৰ্থঃ ; স এব পুৰুষঃ সমন্মথঃ কামসহিতঃ। সৰ্ব্ববাক্যানামবধাৰণপৰত্বাৎ। যদ্বা স এব পুৰুষঃ স এব মন্মথঃ। তেনৈৰ পুৰুষত্বস্য কামস্য চ সাফল্যং কৃতমিত্যৰ্থঃ কীদৃশি স্তনে উদাৰা মহান্তো হাৰা মণ্ডনানি ভূষণানি চ যত্ৰ। যদ্বা মণ্ডনানি কুঙ্কুমলেপনানি যত্ৰ। উদাৰোদাতৃ-মহতো দক্ষিণেহপ্যভিধেবয়বদিতি মেদিনী। ১৪

অনুবাদ—যাৰপ্ৰতিপাদতে জ ৰ ল আৰু গ গ ণ থাকে, তাক প্ৰমাণিকাছন্দ বোলে। ১৪

ঽ ঽ ঽ ঽ ঽ ঽ ঽ ঽ
মোবাদ্বিশ্চেদ্বিদ্যুন্মালা ।১৫

গোগং গঙ্গোমেশং শংমে, সাহিং হিংসা ৰঙ্গাগাৰম্ ।
তুঙ্গং গন্তুং নাকং কং না, সোহং হংসো বন্দে দেবম্ ।

অন্বয়—সঃ হংসঃ অহং (অধুনা) না তুঙ্গং কং নাকং গন্তুং গোগং গঙ্গোমেশং মে শং সাহিং হিংসা ৰঙ্গাগাৰং দেবং বন্দে ।

গ—মোবাদ্বিশ্চেতি—যদি প্রতিপাদং মগণবসংজ্ঞকৌ দ্বিশ্চেৎ দ্বিবাৰ প্রযুক্তৌ ভবতঃ সা বিদ্যুন্মালা বেদিতব্যা ।

গোগমিতি—কশ্চিদ্ যোগী শিবং প্রণমতি—স সর্ব্বদেহেষু প্রসিদ্ধঃ হংসঃ পৰমাত্মৈবাহং না অধুনেশ্বৰেচ্ছয়া পুৰুষঃ সন্ দেবং মহাদেবং বন্দে নমামি। হংসোবিহঙ্গভেদে চ পৰমাত্মনি যোগিনীতিবিশ্বঃ। তৎসেবায়ামধিকাৰিবিশেষাভাবং দর্শয়ন্নাহগোগমিতি—গবানচ্ছতীতি গোগং সাহিং সর্পসহিতং গঙ্গোমেশং গঙ্গা স্বমস্তকস্থা উমা পার্ব্বতী তয়োৰীশং সেব্যং। অতো মনুষ্যস্যাপি মে মম শং সুখ-সম্পাদকমিত্যর্থঃ। তস্য কুশল সম্পাদকত্বে সামর্থ্যং দর্শয়ন্নাহ—হিংসাৰঙ্গা-গাৰং হিংসা প্রলয়কালে জগতঃ সংহাৰঃ তত্রযোৰঙ্গঃ কৌশলং তস্যাগাৰং মন্দিৰং আশ্রয়মিতি যাবৎ। ইদৃক্ সমর্থস্য মদ্দুঃখ নাশনং কিয়দিতিধ্বনিতম্। হিংসা কর্ম্মাভিচাৰঃ স্যাদিত্যমৰঃ। ৰঙ্গঃ কৌশলৰাগয়োৰিতিকোষঃ। যদ্বা হিংসা চ ৰঙ্গশ্চ আনন্দশ্চ তয়োৰাগাৰম্। শমিত্যনেনাভিপ্রেতসুখং দর্শয়তি—নাকং স্বর্গং শিব-লোকমিতি যাবৎ। ত্রিলোককল্পনাপেক্ষয়া স্বর্গস্য শিবলোকাবিশেষাৎ। গন্তুং প্রাপ্তুং যতঃকম্ পৰমসুখময়ম্। "কোব্রহ্মণি সমীৰাত্ম যমদক্ষেষুভাস্কৰে। ময়ুৰেহগ্নৌচ-পুংসিস্যাৎ সুখশীর্ষজলেষুকমিতি মেদিনী। কীদৃশং তুঙ্গং উচ্ছ্রায়ং মনুষ্যলোক-দুঃখসম্ভিন্নমিত্যর্থঃ। যদ্বা নাকং ইন্দ্রলোকং গন্তুং ন বন্দে ; কিন্তু, তুঙ্গং সর্ব্বসুখ পৰিবর্ত্তমানং পৰমসুখময়মোক্ষপদং গন্তুং বন্দ ইত্যর্থঃ। যতোহহং হংসঃ

। । । । ঽ ঽ । । । ঽ

নযসবিসৃষ্টা হৰিণী ।১৬

শশধৰলেখাভৰণা স্থললিতনৃত্যচ্চৰণা ।
কৰজিতলীলাজলজা জগদিদমব্যাদ্ গিৰিজা ॥

ঽ । । ঽ ঽ ঽ । । ঽ ঽ

ভাদথগৌ দ্বিঃচম্পকমালা ।১৭

আগত এষঃ প্ৰাণবিশেষঃ কৃষ্ণ ইতীয়ং কুন্তনিধেয়ম্ ।
গাঢ়তমিস্ৰং কৌতুকমিশ্ৰং শ্লিষ্যতিৰাধা তাদৃশবাধা ॥

অন্বয়—শশধৰলেখাভৰণা স্থললিতনৃত্যচ্চৰণা কৰজিতলীলাজলজাগিৰিজা ইদং জগৎ অব্যাৎ ।

অন্বয়—এষঃ প্ৰাণ বিশেষঃ আগতঃ ইতি (মত্বা) তাদৃশবাধা ইয়ং ৰাধা কৌতুকমিশ্ৰং (যথাস্যাৎতথা) কুন্তনিধেয়ং গাঢ়তমিস্ৰং শ্লিষ্যতি ।

সাৰাসাৰবিবেকচতুৰঃ । অতএব অহং স তুচ্ছস্বৰ্গাদিফলভোক্তা ন ভবামীত্যৰ্থঃ শেষং পূৰ্ব্ববৎ । ১৫

অনুবাদ—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমান্বয়ে দুটি মবা গণ থাকে সেই বিদ্যুন্মালা ছন্দ হয় । ১৫

---

১৬ । নয়সেত্যাদি—যদিপ্ৰতিপাদং নযসৈবিসৃষ্টা নিৰ্ম্মিতা সা হৰিণী বেদিতব্যা ।

১৬ । শশধৰেতি—গিৰিজা পাৰ্ব্বতী ইদং জগদব্যাৎ ৰক্ষতু । কীদৃশী শশধৰলেখাভৰণা চন্দ্ৰলেখা আভৰণং শিৰোভূষণং যস্যাঃ সা, স্থললিতে স্থকুমাৰে নৃত্যন্তীব চৰণে যস্যাঃ সা। তথা কৰেণ জিতং স্থকুমাৰতয়া তিৰস্কৃতং লীলাজলজং যয়া । ধৃতমিতি কশ্চিৎ পাঠঃ ।

১৭ । ভাদিতি—অথেতি বৃত্তান্তৰাৰম্ভে, যদি প্ৰতিপাদং ভাৎভগণাৎ পৰৌ গৌ গদ্বয়ং ; তেষাং গণানাং দ্বিঃ দ্বিবাৰঃ স্যাৎ চম্পকমালা ।

ऽ । । ऽ । । ऽ । । ऽ

১৮। ভত্রয়গাবথ সাৰবতী

ঈশ ! গদাধৰ ! ভূতপতে ! মাধব ! শঙ্কৰ ! লোকপতে !
ত্র্যম্বক ! যাদব ! ভূতপদ ! ত্বৎপদমঞ্চতু চিত্তমদঃ ॥

অন্বয়—ঈশ............ত্র্যম্বক......অদঃ চিত্তং ত্বৎপদং অঞ্চতু ।

১৭। আগত ইতি—কাচিৎসখী সখীপুৰতঃ সংকেতস্থানবাসিন্যা উৎকণ্ঠিতায়া ৰাধায়াঃ সম্ভ্ৰমত্বমাহ—প্ৰাণবিশেষঃ প্ৰাণেভ্যোঽপিশ্ৰেষ্ঠঃ এষকৃষ্ণ এব আগত ইতি মত্বা ইয়ং ৰাধা কৌতুকমিশ্ৰং যথাস্যাত্তথা গাঢ়তমিস্ৰং শ্লিষ্যতি। "কৃষ্ণঃ সত্যবতীপুত্ৰে বায়সে কেশবাৰ্জ্জুনে" ইতি মেদিনী। গাঢ়ত্বমাহকুম্ভেতি—কুম্ভনিধেয়ং কুম্ভেনিধাতুং যোগ্যং; অতএব তাদৃশেন কৃষ্ণেন বাধা দুঃখং যস্যাঃ সা। বাধা দুঃখে নিষেধেচেতি মেদিনী।

১৬। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমান্বয়ে **ন য আৰু স গ ণ** থাকে তাক হৰিণী ছন্দ বোলে।

১৭। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ভগণৰ পিচত দুটি গগণ আৰু ভগণৰ পিচত দুটি গগণ থাকে তাক চম্পকমালা ছন্দ বোলে।

টীকা। ১৮। ভত্ৰয়গাবিতি অথেতিবৃত্তান্তৰাৰম্ভে। ভত্ৰয়ঞ্চ গশ্চেতি বিগ্ৰহঃ। যদি প্ৰতিপাদং ভত্ৰয়গৌ তৃতীয়ভগনঃ একঃ গগনশ্চ ভবতঃ সা সাৰবতী বেদি তব্যা।

১৮। ঈশেত্যাদি—নবসম্বোধনানি হে ভূতপদ ! ভূতানাং ব্ৰহ্মাদিস্থাবৰান্তানাং পদং উদ্ভবস্থানং অদঃ চিত্তং ত্বৎপদং অঞ্চতু পূজয়তু ঔচিত্যাদ্ধ্যায়তু। পূতপদেতি কচিৎ পাঠঃ। পদং স্থানেচ বাক্যেচ সন্নিধিব্যবসায়য়োঃ। ত্ৰানেঽপি পদমাখ্যাতমিতিবিশ্বঃ। ব্যক্তমন্যৎ।

। । । । ऽ । । । । ऽ

১৯। ত্বৰিতগতিঃ নলবযুগম্ ।

ক্ষিতিবিজিতিস্থিতিবিহিতি ব্ৰতৰতয়ঃ পৰগতয়ঃ ।
উৰু ৰুৰুধুগু´ৰু দুধুবুযুধি কুৰবঃ স্বমৰিকুলম্ ॥

অন্বয়—ক্ষিতি········ব্ৰতরতয়ঃ পরগতয়ঃ কুৰবঃ উৰু গুৰু স্বং অরিকুলং যুধি ৰুৰুধুঃ (ততঃ) দুধুবুঃ ।

১৮। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপদতে তিনিটি ভগন আৰু এটি গগন থাকে তাক সাৰবতী চ্ছন্দ বোলে ।

১৯। ত্বরিতগতীত্যাদি—নশ্চ লশ্চ বশ্চ তেষাং যুগং যদি প্ৰতিপাদং স্যাৎ সা ত্বরিতগতিঃ বেদিতব্যা । তত্ৰত্বৰিতগতিৰিত্যন্তং তবৰ্গপঞ্চমঃ, ততোঽন্তস্থাতৃতীয়ঃ, ততোবসংজ্ঞকঃ ইত্যেবং সূত্ৰবৰ্ণক্ৰমঃ ।

১৯। ক্ষিতীত্যাদি—কুরবঃ দুৰ্য্যোধনাদয়ঃ যুধি সংগ্ৰামে স্বংস্বীয়ং অৰিকুলং শত্রুসমূহং প্ৰথমং ৰুৰুধুঃ আবৃতবন্তঃ । ততো দুধুবুঃ নাশিতবন্তঃ । কীদৃশং উৰু প্ৰচুৰং গুৰু দুৰ্দ্ধৰং । কীদৃশাঃ কুৰবঃ ক্ষিতেঃ পৃথিব্যা বিজিতি বিজয়ঃ যাচস্থিতিঃ ধৰ্ম্মমৰ্য্যাদাস্ততো বিহিতিৰ্বিধানং সৈবব্ৰতং তস্মিন্ ৰতিঃ প্ৰীতিঃ যেষাং তে । স্থিতিঃস্ত্ৰিয়ামবস্থানে মৰ্য্যাদায়াঞ্চ সীমনীতি মেদিনী অতএব পৰা শ্ৰেষ্ঠা গতিঃ স্বৰ্গাদিৰ্যেষাং তে তথা । ৰুৰুধুৰিতি বিবক্ষাতঃ কাৰকনীতি বচনাৎ দ্বিকৰ্ম্মকত্বাভাবঃ ব্ৰজেগাং ৰুণদ্ধীতিবৎ ।

১৯। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমশঃ ন ল ব আৰু ন ল ব গণ থাকে সেই ত্বৰিতগতি ছন্দ হয় ।

ऽ ऽ । ऽ ऽ । । ऽ । ऽ । ऽ

২০। স্যাদিন্দ্রবজ্রা তযুগাজ্জগৌ গঃ।

যোগ্যৈ র্ব্রজদ্ভিঃ নৃপজাং ৰৰীতুং বীৰৈৰনৰ্হৈঃ প্ৰসভেন হৰ্ত্তুম্।
দ্ৰষ্টুং পৰৈস্তান্ পৰিবৃত্য চানৈঃ শূন্যা বভূবুঃ ককুভাং বিভাগাঃ॥ নৈষধ—১০।৩

অন্বয়—নৃপজাং ৰৰীতুং ব্ৰজদ্ভিঃ যোগ্যৈঃ বীৰৈঃ, (নৃপজাং) প্ৰসভেন হৰ্ত্তুং (ব্ৰজদ্ভিঃ) অনৰ্হৈঃ (বীৰৈঃ) তান্ দ্ৰষ্টুং (ব্ৰজদ্ভিঃ) পৰৈঃ (বীৰৈঃ) (তান্) পৰিবৃত্য (ব্ৰজদ্ভিঃ) অনৈঃ (বীৰৈঃ) চ ককুভাং বিভাগাঃ শূন্যাঃ বভূবুঃ।

টীকা। ২০। স্যাদিতি—যদি প্ৰতিপাদং তযুগাৎ পৰৌ জগৌ ভবতঃ ততো গঃ গুৰুবৰ্ণঃ সা ইন্দ্ৰবজ্ৰা স্যাৎ।

২০। যোগ্যৈৰিতি—নৃপজাং ৰাজপুত্ৰীং ৰৰীতুং পৰিণেতুং যোগ্যৈঃ সমুচিতৈঃ বীৰৈঃ হেতুভিঃ ককুভাং বিভাগাঃ দিশাং প্ৰদেশাঃ শূন্যাঃ পুৰুষৰহিতা বভূবুঃ ভবন্তি স্ম। অনৰ্হৈঃ পুনঃ অযোগ্যৈঃ বীৰৈঃ প্ৰসভেন হঠাৎ হৰ্ত্তুং ব্ৰজদ্ভিঃ পৰৈস্তদুভয়গুণৰহিতৈঃ তানুভয়গুণবিধান্ দ্ৰষ্টুং ব্ৰজদ্ভিৰন্যৈঃ প্ৰাকৃতৈঃ তান্ সৰ্ব্বানপি পৰিবৃত্য আবৃত্য ব্ৰজদ্ভিশ্চ। দিশস্তু ককুভঃ কাষ্ঠা ইত্যমৰঃ।

২০। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে দুটি তগণ এটি জগণ আৰু দুটি গগণ থাকে সেইয়েই ইন্দ্ৰবজ্ৰা ছন্দ হয়।

---

* পৰিকৰ্ত্তুমন্যৈঃ স্বমাত্ৰশেষাঃ ককুভো বভূবুৰিতি ক্বচিৎ পাঠঃ। অন্য ব্যাখ্যানং যথা—পৰিকৰ্ত্তুং তান্ সৰ্ব্বানপি সেবিতুং ব্ৰজদ্ভিৰন্যৈঃ দাসজনৈঃ হেতুভিঃ ককুভঃ দশদিশঃ স্বমাত্ৰশেষাঃ দিঙমাত্ৰাবশেষাঃ জনশূন্যা ইত্যৰ্থঃ বভূবুঃ সঞ্জাতাঃ। সৰ্ব্বে স্বয়ম্বৰযাত্ৰিণ ইতিভাবঃ।

২১। জতৌ জগৌ গঃ স্যুৰুপেন্দ্ৰবজ্ৰা।

অথোষ্ণভাসেব সুমেৰুকুঞ্জান্ বিহীয়মানানুদয়ায় তেন।
বৃহদ্দ্যুতীন্ দুঃখকৃতাত্মলাভং তমঃশনৈঃ পাণ্ডুসুতান্ প্ৰপেদে॥
কীৰা—৩।৩২

অন্বয়—অথ উষ্ণভাসা উদয়ায় বিহীয়মানান্ বৃহদ্দ্যুতীন্ সুমেৰুকুঞ্জান্ ইব তেন বিহীয়মানান্ পাণ্ডুসুতান্ দুঃখকৃতাত্মলাভং তমঃ শনৈঃ প্ৰপেদে।

টীকা।

২১। জতাবিতি—জতৌ জগণতগণৌ ততো জগৌ জগণগসংজ্ঞকৌ ততো গঃ গুৰুবৰ্ণঃ ; যদিপ্ৰতিপাদমেতে স্যুঃ সা উপেন্দ্ৰবজ্ৰা বেদিতব্যা।

২১; অথেতি—তমঃমোহঃ পাণ্ডুসুতান্ যুধিষ্ঠিৰাদীন্ শনৈঃ প্ৰপেদে প্ৰাপ। বিশেষণদ্বাৰেণ দুঃখনিমিত্তমাহ—তেন অৰ্জ্জুনেন বিহীয়মানান্। কিমৰ্থমিতিচেত্তত্ৰাহ—উদয়ায় ৰাজ্যলাভায়। উদয়স্ত পুমান্ পূৰ্ব্বপৰ্ব্বতে চ সমুন্নতাবিতিমেদিনী। কুতঃ শনৈঃ প্ৰপেদে ন সহসেত্যত আহ—অতোবৃহদ্দ্যুতীন্ অতিতেজস্বিনঃ। অত্ৰোপমানমাহ—সুমেৰুকুঞ্জান্ তমঃ অন্ধকাৰ ইব যথা শনৈঃ প্ৰাপ তদ্বদিত্যৰ্থঃ। কীদৃশান্ উষ্ণভাসা সূৰ্য্যেণ উদয়ায় পুনৰাবিৰ্ভবায় বিহীয়মানান্ সৌবৰ্ণত্বাদতিদীপ্তিমতঃ। কীদৃশং তমঃ দুঃখেনশোকেন কৃতঃ আত্মনো লাভঃ উৎপত্তিৰ্যত্ৰ শোকাত্মকমিত্যৰ্থঃ। অন্ধকাৰপক্ষে—দুঃখেন কথঞ্চিৎ কৃতঃ আত্মনোলাভঃ প্ৰাপ্তিৰ্যেন, অৰ্থাৎ সুমেৰুকুঞ্জেসু তেষাং দীপ্তিমত্বাৎ। আত্মা পুংসিস্বভাবেচ প্ৰযত্নমনসোৰপি। ধৃতাবপি মনীষায়াং শৰীৰব্ৰহ্মণোৰপীতি মেদিনী।

২১। অনুবাদ—যিছন্দৰ প্ৰতিপাদতে জ ত জ আৰু দুটি গ গণ থাকে তাক উপেন্দ্ৰবজ্ৰাছন্দ বোলে।

২২। উপেন্দ্রবজ্রোক্তমথেন্দ্রবজ্রা প্রোক্তং ভবে
লক্ষণমেক পদ্যে।
যদা তদানীং বিবিধপ্রকারৈশ্চতুর্দ্দশৈতা উপজাতয়ঃ
স্যুঃ ॥
মণিপ্রভা কান্তিমতী সতী গতিঃ স্মৃতিঃ কুশাগ্রী-
ৰতিৰুন্নতাশিবা।
ৰৰা, ধৰা, প্ৰীতিমতী সুধা প্ৰিয়া চতুৰ্দ্দশৈতা
উপজাতয়ঃ স্যুঃ ॥

উদ্যমুদাহৰণম্।

অন্বয়—উপেন্দ্রবজ্রোক্তম্ অথ ইন্দ্রবজ্রোক্তং লক্ষণং যদা একপদ্যে ভবেৎ তদানীং বিবিধপ্রকারৈঃ এতাঃ চতুর্দ্দশ উপজাতয়ঃ স্যুঃ (অন্যৎসুগমম্)

টীকা।

২২। উপজাতিভেদমাহ উপেন্দ্রেতি—যদৈকস্মিন্নেবপদ্যে উপেন্দ্রবজ্রোক্তম্ অথানন্তৰং অন্যপাদে ইন্দ্রবজ্রোক্তঞ্চ লক্ষণং চিহ্নং ভবেৎ তদানীং বিবিধপ্রকারৈঃ এতা বক্ষ্যমাণাশ্চতুৰ্দ্দশ উপজাতয়ঃ কথিতাঃ পিঙ্গলাদিভিঃ। তা দৰ্শয়তি—মণিপ্রভেত্যাদি। উদ্যমুদাহৰণমিতি—উদাহৰণন্ত বাহুল্যভয়ান্নোক্তম্। ময়া (টীকাকৃতা) পুনৰুচ্যতে তথাহি—ইন্দ্রবজ্রাযা আদিপাদস্ত্রয়োঽন্যে উপেন্দ্রবজ্রায়া যত্র দৃশ্যতে সা "মণিপ্রভা" বেদিতব্যা। যথা ঋতুসংহাৰে—"কৰ্ণেষুযোগ্যং নবকৰ্ণিকাৰমশোকপত্ৰাণি কপোলদেশে। শিৰঃসু মাল্যং নবমল্লিকানাং প্ৰয়াতি সঙ্গং প্ৰমদাজনস্য"। ইন্দ্রবজ্রায়া আদিপাদদ্বয়ং উপেন্দ্রবজ্রায়াঃ শেষদ্বয়ং যত্র সা "কান্তিমতী"। উদাহৰণং তত্ৰৈব—উল্লাসয়ন্ত্যঃ শ্লথবন্ধনানি গাত্ৰাণি কন্দৰ্পসমাকুলানি। সমীপবৰ্ত্তিষ্বপি কামুকেষু সমুৎসুকা এব ভবন্তি নাৰ্য্যঃ। আদিত্ৰয়মিন্দ্রবজ্রায়াঃ শেষোঽন্যস্যাঃ সা "সতী" উদাহৰণং তত্ৰৈব—অঙ্গানি

নিদ্রালসবিহ্বলানি; বাক্যানি কিঞ্চিন্মদলালসানি। ভ্রূক্ষেপজিহ্মানি চ বীক্ষিতানি; করোতি কামঃ প্রমদাজনস্য। বসন্ত-১১। উপেন্দ্রবজ্রায়া আদিপাদঃ শেষা অন্যস্যাঃ সা "গতিঃ" উদাহরণং কুমারে—সমানসীং মেরুসখঃ পিতৃণাং কন্যাং কুলস্য স্থিতয়ে স্থিতিজ্ঞঃ। মেনাং মুনীনামপি মাননীয়াং; মাত্মানুরূপাং বিধিনোপযেমে। ১।১৮। উপেন্দ্রবজ্রায়া আদিপাদদ্বয়ং শেষদ্বয়মন্যস্যাঃ সা "স্মৃতিঃ" উদাহরণং ভট্টৌ—অদৃক্ষতাম্ভাংসি নবোৎপলানি রুতানিচাশ্রোষত ষট্পদানাং। অঘ্রাসিবান্ গন্ধবহঃ সুগন্ধস্তেনারবিন্দব্যতিষঙ্গবাংশ্চ ॥২।১০।

উপেন্দ্রবজ্রায়া আদিপাদত্রয়ং শেষোঽন্যস্যাঃ সা"কুশাগ্রী" উদাহরণং ঋতুসংহারে—ন বাহুযুগ্মেষু বিলাসিনীনাং; প্রয়ান্তিসঙ্গং বলয়াঙ্গদানি। নিতম্বদেশেষু নবং দুকূলং তন্বংশুকং পীনপয়োধরেষু। হেম ৩। ইন্দ্রবজ্রায়া আদিতৃতীয়ৌ দ্বিতীয়চতুর্থাবুপেন্দ্রবজ্রাযাঃ সা "রতিঃ" উদাহরণং তত্রৈব—বাপীজলানাং মণিমেখলানাং শশাঙ্কভাসাং প্রমদাজনানাং। চূতদ্রুমাণাং কুসুমানতানাং দদাতি সৌবভ্যময়ং বসন্তঃ। বসন্ত—৩। প্রথমচতুর্থাবিন্দ্রবজ্রায়া দ্বিতীয়তৃতীয়াবন্যস্যাঃ সা"উন্নতা" উদাহরণং রঘৌ—প্রাতঃ প্রয়াণাভিমুখায়েত্যাদি (ক)। ইন্দ্রবজ্রায়া প্রথমদ্বিতীয়চতুর্থপাদাস্তৃতীয়ইতরস্যা সা"শিবা" উদাহরণং কুমারে—যজ্ঞাঙ্গযোনিত্বমবেক্ষ্য যস্য সারং ধরিত্রীধরণক্ষমঞ্চ। প্রজাপতিঃ কল্পিতযজ্ঞভাগং শৈলাধিপত্যং স্বয়মন্বতিষ্ঠৎ।১।১৭। ইন্দ্রবজ্রায়া আদিতৃতীয়চতুর্থপাদাঃ দ্বিতীয় ইতরস্যাঃ সা "বরা" অত্রৈবোদাহরণম্—যঃ পূরয়ন্ কীচকরন্ধ্রভাগান্, দরীমুখোত্থেন সমীরণেন। উদ্গাস্যতামিচ্ছতি কিন্নরাণাং তানপ্রদায়িত্বমিবোপগন্তুম্। ১৮। উপেন্দ্রবজ্রায়া আদিতৃতীয়ৌ দ্বিতীয়চতুর্থাবিতরস্যাঃ সা "ধরা" উদাহরণং ভারবৌ—মুহুশ্চলৎপল্লবলোহিনীভিঃ, উচ্চৈঃ শিখাভিঃ শিখিনোবলীঢাঃ। তলেষুমুক্তাবিশদাবভূবুঃ; সান্দ্রাঞ্জনশ্যামরুচঃ পয়োদাঃ। ১৬।৫৩। উপেন্দ্রবজ্রায়া আদি-

(ক) প্রাতঃ প্রয়াণাভিমুখায় তস্মৈ সবিস্ময়াঃ কোষগৃহে নিযুক্তাঃ।
হিরণ্ময়ীং কোষগৃহস্যমধ্যে বৃষ্টিং শশংসুঃ পতিতাং নভস্তঃ ॥ ৫।২৯ ॥

।।ऽ ।।ऽ ।ऽ।ऽ

২৩। সযুগাৎ সলগা ললিতব্ৰতা।†

মসৃণস্তিমিতা স্মিতৰোচিষা তিলতণ্ডুলিতা হৰিণীদৃশঃ।
হৃদয়ঙ্গমভাববিকাশিকা মদয়ন্তি জগন্ মধুৰাদৃশঃ॥

অন্বয়—মসৃণস্তিমিতাস্মিতৰোচিষা তিলতণ্ডুলিতা হৃদয়ঙ্গমভাববিকাশিকা হৰিণীদৃশঃ মধুৰাদৃশঃ জগৎ মদয়ন্তি।

চতুর্থাবন্যাবন্যাস্যাঃ সা "প্ৰীতিমতী" উদাহৰণং কুমাৰে—অসূত সা নাগবধূপ-ভোগ্যং মৈনাকমম্ভোনিধিবদ্ধসখ্যম্। ক্রুদ্ধেঽপি পক্ষচ্ছিদিবৃত্ৰশত্ৰাববেদনাজ্ঞং কুলিশক্ষতানাম্। ১।২০। আদিতৃতীয়চতুর্থা উপেন্দ্ৰবজ্ৰায়াস্তৃতীয় ইতৰস্যাঃ সা "সুধা" উদাহৰণং নৈষধে—সভাজনং তত্ৰ সসর্জতেষাং, সভাজনে পশ্যতি বিস্মিতে সা। আমুদ্যতে যৎ সুমনোভিৰেবং, ফলস্যসিদ্ধৌ সুমনোভিৰেবম্। ১৪।৫। উপেন্দ্ৰবজ্ৰায়া আদিতৃতীয়চতুর্থা দ্বিতীয় ইতৰস্যাঃ সা "প্ৰিয়া" উদাহৰণং ভট্টৌ—নিশাতুষাৰৈর্নয়নাম্বুকল্পৈঃ পত্ৰান্তপৰ্য্যাগলদচ্ছবিন্দুঃ। উপাৰুৰোদেবনদৎপতঙ্গঃ-কুমুদ্বতীং তীৰতৰুৰ্দ্দিনাদৌ। ১০।৪

ইতি প্ৰবন্ধামলদৰ্পণেষু গুৰূপদেশেন নিৰীক্ষ্যমাণাঃ।
চতুৰ্দ্দশৈতা উপজাতয়ো মে প্ৰদৰ্শিতাঃ সন্তু মনোমুদেব॥

২২। অনুবাদ—ইন্দ্ৰবজ্ৰা আৰু উপেন্দ্ৰবজ্ৰাছন্দৰ পাদ লগ হৈ নানাপ্ৰকাৰে চৈদ্ধটি উপজাতি ছন্দ হয়। তাৰ নাম যেনে—মণিপ্ৰভা, কান্তিমতী, সতী, গতি, স্মৃতি, কুশাগ্ৰী, ৰতি, উন্নতা, শিবা, বৰা, ধৰা, প্ৰীতিমতী, সুধা, আৰু প্ৰিয়া। (প্ৰত্যেকৰে লক্ষণ টীকাত পোৱা যাব)।

টীকা

২৩। সযুগাদিতি—যদিপ্ৰতিপাদং সযুগাৎপৰা সলগাঃ স্যুঃ সা ললিতব্ৰতা বেদিতব্যা।

---

† উপচিত্ৰমিতি ছন্দোমঞ্জৰীকাৰঃ।

ऽ ऽ ऽ । । । ऽ । । ऽ । । ऽ ऽ

২৪। বিজ্ঞেয়োৎকলিকা মসৌ জগৌ গঃ।

ব্যাবৃত্তস্ফুৰিতাধৰা চলাক্ষী ভ্রূবল্লীসমকম্পিনীতর্জ্জনিকা।
নিশ্বাসোদ্‌ গমিতস্তনী যদূচে হৃৎপটে মম তন্নিখাতমস্তি ॥

অন্বয়—ব্যাবৃত্তস্ফুৰিতাধৰা চলাক্ষী ভ্রূবল্লীসমকম্পিনীতর্জ্জনিকা নিশ্বাসোদ্‌গমিতস্তনী (নায়িকা) যৎ উচে মম হৃৎপটে তৎ নিখাতম্‌ অস্তি।

২৩। মসৃণেত্যাদি—হৰিণীদৃশঃ চপলনেত্রায়াঃ, স্ত্রিয়া ইতি বিশেষণদ্বাৰা বিশেষ্যপ্রতিপত্তিঃ। ক্বচিৎ বিশেষণমপি বিশেষ্যপ্রতিপত্তিকৰমিতিবামনদর্শনাৎ। দৃশঃ কটাক্ষাঃ জগৎভুবনমপি মদয়ন্তি হর্ষয়ন্তি। তাঃ কীদৃশ্যঃ মসৃণাঃ স্নিগ্ধাঃ স্তিমিতাঃ সৰলাঃ। মসৃণঃ সৰলে স্নিগ্ধে কৃপায়াং মসৃণাভবেদিতিবিশ্বঃ। তথা স্মিতস্য মন্দহাসস্য ৰোচিষা কান্ত্যা তিলতণ্ডুলিতাঃ তিলতণ্ডুলবদাচৰিতাঃ, হাসকটাক্ষয়োঃ শুক্লকৃষ্ণত্বাৎ তিলতণ্ডুলসাম্যম্‌। তথাচ-অথশ্বেতানিত্যনুবৃত্তৌ কবিকল্পলতা—কৈলাশকাশকার্পাশ হাস বাসবকুঞ্জৰা ইতি। অথ কৃষ্ণানিত্যনুবৃত্তৌ তত্রৈব—ৰসাবড্ভূতশৃঙ্গাৰৌ কটাক্ষোঽপি কনিনিকেতি। তথা হৃদয়ঙ্গমং স্বমনসিস্থিতং ভাবং শৃঙ্গাৰাভিপ্রায়ং বিকাশয়ন্তীতি তথা অতো মধুৰা মনোনয়ন প্রিয়াঃ। স্বাদুপ্রিয়ৌতু মধুৰাবিত্যমৰঃ।

২৩। অনুবাদ—যি ছন্দৰ প্রত্যেক পাদতে স স স ল আৰু গ গ ণ থাকে তাক “ললিতব্রতা” ছন্দ বোলে।

টীকা।

২৪। বিজ্ঞেয়েতি—যদিপ্রতিপাদং মসৌ মগণ সগণৌ ততো জগণগসংজ্ঞকৌ ততো গঃ গুৰুবর্ণঃ সা উৎকলিকা বিজ্ঞেয়া।

২৪। ব্যাবৃত্তেতি—তত্রকশ্চিন্নায়কো দূতীপুৰতো দুঃখং নিবেদয়তি—এবন্ততা নায়িকা যৎ বচনমূচে উক্তবতী তন্মম হৃৎপট্টে মানসপট্টে নিখাতমস্তি

!।।। ঽ । ঽ ঽ।। ঽ ।ঽ
২৫। নৰৰলাশ্চ গঃ কামচাৰিণী। *

জয়তিতেঽধিকং জন্মনা ব্রজঃ শ্রয়ত ইন্দিৰা শশ্বদত্র হি।
দয়িত! দৃশ্যতাং দিক্ষুতাবকাস্ত্বয়ি ধৃতাসবস্ত্বাং বিচিন্বতে॥
ভাগবত—১০।৩১।১।

অন্বয়—হে দয়িত! তে জন্মনা ব্রজঃ অধিকং জয়তি, অতঃ হি অত্র ইন্দিৰা শশ্বৎ শ্রয়তে; দৃশ্যতাং ত্বয়ি ধৃতাশবঃ তাবকাঃ দিক্ষু ত্বাং বিচিন্বতে।

ক্ষতমিব তিষ্ঠতি। সা কীদৃশী ব্যাবৃত্তেন বিপৰীত প্রবৃত্ত্যা স্ফুৰিতৌ বিকশিতৌ অধৰোষ্ঠৌ যস্যাঃ সা। তথা চলে চঞ্চলে অক্ষিণী যস্যাঃ সা তথা বক্রত্বাৎ সৌকুমার্য্যাচ্চ ভ্রুবাবেব বল্লী লতা তস্যাঃ সমা সদৃশী কম্পিণী কম্পযুক্তা তর্জ্জন্যঙ্গুলী যস্যাঃ। তথা নিশ্বাসেন ৰোষশ্বাসেন উদ্‌গমিতৌ উচ্চৈঃ স্তনৌ যস্যাঃ। এতেন ক্রোধাতিশয়ঃ উক্তঃ। "উচে" ইতি ব্রূঞো বচাদেশে লিটি (পৰোক্ষায়াম্) আত্মনেপদে প্রথমৈকবচনে ৰূপমুভয়পদিত্বাৎ। "যেনৈবলব্ধ-সম্বন্ধে" ইতিযুক্তে মামিতিবিভক্তিপৰিণামেন যোজ্যমিতি।

২৪। অনুবাদ—যি ছন্দৰ প্রত্যেক পাদতে ম স জ গ আৰু গ গ ণ থাকে সেইয়েই উৎকলিকা ছন্দ।

টীকা।

২৫। নৰৰলা ইতি—যদি প্রতিপাদং নগণৰদ্বয়লঘুবর্ণান্ততো গুৰুবর্ণঃ সা কামচাৰিণী বেদিতব্যা।

২৫। জয়তীতি—শ্রীকৃষ্ণবিৰহাকুলগোপীবাক্যং—হে দয়িত! ব্রজবল্লভ! তে তব জন্মনা ব্রজঃ গোষ্ঠম্ অধিকং যথা ভবতি তথা জয়তি সর্ব্বোৎকর্ষেণ

---

* ইন্দিৰেতি ছন্দোমঞ্জর্য্যাম্।

ঽ ঽ ঽ ঽ ঽ । ঽ ঽ । ঽ ঽ

২৬। মোবা ৰৌবা শালিনী বেদলোকৈঃ।

কৃত্বা পুংবৎপাতমুচ্চৈঃ ভৃগুভ্যঃ মুর্দ্ধ্নি গ্রাব্নাং জর্জ্জৰা নিঝ'ৰৌঘাঃ।

কুৰ্ব্বন্তি দ্যামুৎপতন্তঃ স্মৰাৰ্ত্তস্বৰ্লোকস্ত্রীগাত্রনিৰ্ব্বাণমত্র ॥

মাঘ—৪।২৩।

অন্বয়—অত্র নিঝ'ৰৌঘাঃ উচ্চৈঃ ভৃগুভ্যঃ গ্রাব্নাং মুর্দ্ধ্নি পুংবৎপাতং কৃত্বা জর্জ্জৰাঃ (সন্তঃ) দ্যাম্ উৎপতন্তঃ স্মৰাৰ্ত্ত স্বৰ্লোকস্ত্রীগাত্রনিৰ্ব্বাণং কুৰ্ব্বন্তি।

বৰ্ত্ততে। ব্ৰজোগোষ্ঠাধ্বৱবৃন্দেষ্বিতি মেদিনী। অপিচ ইন্দিৰা লক্ষ্মীঃ গোধনাদি-সম্পত্তিঃ অত্র ব্ৰজে শশ্বৎ সৰ্ব্বদাশ্ৰয়তে নিশ্চলা সতী তিষ্ঠতি। লক্ষ্মীসম্পদো-ৰেকত্বং কবিকল্পলতায়াং তথাচ—কমলাসম্পদোঃ কৃষ্ণহৰিতো নাগসৰ্পয়োঃ পীতলোহিতয়োঃ স্বৰ্ণ পৰাগাগ্নিশিখাদিষু চন্দ্ৰেশশৈলয়োঃ কামধ্বজে মকৰমৎস্যয়োঃ। দানবাসুৰ দৈত্যানামৈক্যমেবাভি সম্মতমিতি। অতঃ দৃশ্যতাম্ আলোক্যতাম্। তাবকাঃ ত্বদীয়প্ৰিয়ৰমণ্য দিক্ষু পূৰ্ব্বাদিদিগ্ভাগেষু সৰ্ব্বদিগ্ভ্যঃ লোচনানি পাত-য়িত্বেত্যৰ্থঃ, ত্বাং বিচিন্বতে নিৰীক্ষন্তে। কীদৃশ্যঃ ত্বয়ি বিষয়ে ধৃতা অসবঃ প্ৰাণাঃ যাভিস্তাঃ। এতেন তবদৰ্শনং বিনা প্ৰাণাঃ স্বয়মেব নশ্যেয়ুৰিতি ভাবঃ।

২৫। অনু—যিছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ন ৰ ৰ ল আৰু গ গ ণ থাকে সেই কামচাৰিণী ছন্দ হয়।

টীকা।

২৬। মোবেতি—প্ৰথমং মগণবসংজ্ঞকৌ ততঃ ৰৌৰদ্বয়ং বশ্চ যদি প্ৰতিপাদং ভৱন্তি সা শালিনী বেদিতব্যা। বেদলোকৈৰিতি বেদাশ্চত্বাৰঃ লোকাঃ সপ্ত তৈ ৰ্যতিৰিত্যৰ্থঃ। তথাচ ছন্দোবিচিত্যাম্—একং ৰূপং দ্বৌ

ঽ । । ঽ । । । ঽ । । ঽ ঽ

২৭। দোধকমিচ্ছতি ভত্রিতয়াদ্ গৌ।

যানযযৌ প্রিয়মন্যবধূভ্যঃ সাৰতৰাগমনায়তমানম্।
তেন সহেহ বিভৰ্ত্তিৰহঃস্ত্ৰী সাৰতৰাগমনায়তমানম্॥

মাঘ—৪।৪৫।

২৭। অন্বয়—ইহ অন্যবধূভ্যঃ সাৰতৰাগমনা যা স্ত্ৰী যতমানং প্ৰিয়ং ন যযৌ, সাৰহঃ তেন সহ অনায়তমানং ৰতৰাগ· বিভৰ্ত্তি।

যাগ্নৌ ত্ৰয়োঽগ্নয়ঃ চত্বাৰোবেদা অব্ধয়শ্চ। পঞ্চশৰেন্দ্ৰিয়বিষয়াঃ ষড়ৃতুৰসাঃ সপ্তলোকাশ্চ মুনয়ঃ। অষ্টৌ বসু মদনাগগিৰয়শ্চ। নবৰন্ধ্ৰগ্ৰহাঃ দশদিশঃ একাদশ ৰুদ্ৰাঃ দ্বাদশাৰ্কাশ্চতুৰ্দ্দশ মনব ইতি।

২৬। কৃত্বেতি—অত্ৰৈৰবতকে গিৰৌ নিৰ্ঝৰৌঘাঃ বাৰিপ্ৰবাহসমূহাঃ স্মৰেণ কামেন আৰ্ত্তা দহ্যমানাশ্চ যা স্বৰ্লোকস্ত্ৰিয়ঃ দেবস্ত্ৰিয়ঃ তাসাং গাত্ৰাণাং নিৰ্ব্বাণং সুখং কুৰ্ব্বন্তীত্যন্বয়ঃ। স্বৰ্লোকো দেৱলোকঃ স্যাদৱৰোহং ফলোদয়ঃ। মন্দৰঃ সৌৰিভঃ শক্ৰভবনং খং দিবং নভঃ ইতি ত্ৰিকাণ্ডশেষঃ। নিৰ্ব্বাণ-মস্তগমনে নিবৃত্তৌ গজমন্দন ইতি বিশ্বঃ। বাৰিপ্ৰবাহে নিঝৰোঝৰ ইত্যমৰঃ। কিং কুৰ্ব্বন্তঃ—উচ্চৈ ভৃগুভ্যো বৃহচ্ছিলা প্ৰদেশেভ্যো গ্ৰাব্ণাং অধোবৰ্ত্তমানশিলানাং মূৰ্দ্ধ্নি উপৰি পুংবৎ পুৰুষা ইব পাতং কৃত্বা পতিত্বা জৰ্জৰাঃ শীকৰতাং গতাঃ দ্যাং গগণমুৎপতন্তো হতিশয়েন গচ্ছন্তঃ। প্ৰপাতস্তুতটঃ ভৃগুৰিত্যমৰঃ। পাষাণ প্ৰস্তৰগ্ৰাবো পলাশ্মানঃ শিলাদৃষদিতিচ। ঝৰ্ঝৰস্ত বিশীৰ্ণেস্যাৎ ঝৰ্ঝৰো বাসবধ্বজ ইতি ধৰণিঃ। দ্যোঃ স্বৰ্গস্তুৰবৰ্ত্মগৌৰিতিচ। যথা কেচিৎ পুৰুষা ভৃগুপাতং কৃত্বা বিশীৰ্ণাবয়বা দেবৰূপেণ দিবমাৰূঢ়াঃ কামাৰ্ত্ত স্বৰ্গস্ত্ৰীগাত্ৰসুখং কুৰ্ব্বতে তথাত্ৰাপি নিঝৰৌঘাঃ বৃহচ্ছিলা প্ৰদেশেভ্যোঽধোবৰ্ত্তমানানাং শিলানাং

মুষ্টিপাতং কৃত্বা বিশীর্ণা গগণমুৎপতন্তঃ কামার্ত্তদেবস্ত্রীগাত্রসুখং কুর্ব্বন্তীতি সমুদায়ার্থঃ।

২৬। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ম ত ত ৰ আৰু ৰ গ ণ থাকে, চাৰি আৰু সাত আখৰত যতি হয় সেই শালিনী ছন্দ।

টীকা।

২৭। দোধকমিতি—যদি প্রতিপাদং ভত্রিতয়াৎ পরৌ গৌ গুরুবর্ণৌ ভবতঃ তদা দোধকবৃত্তমিতি।

২৭। যানেতি—ইহ রৈবতকে সা কাপি দেবস্ত্রী তেন প্রিয়েণ সহ রহো বিজনে রতরাগং সুরতানুরাগং বিভর্ত্তিধত্তে। অস্ত্রীত্রপুংসি রাগস্তু মাৎসর্য্যে লোহিতাদিষু। ক্লেশাদাবনুরাগেচ গান্ধারাদৌ নৃপেঽপিচেতি মেদিনী। সাকা- ইত্যাহ যাস্ত্রী যতমানং যত্নং কুর্ব্বন্তং অন্যনাথমিতি যাবৎ। প্রিয়ং পতিং ন যযৌ নগতা। নঞভাবে নিষেধেচ স্বরূপাস্ত্যব্যবক্রমে। ঈষদর্থেচ সাদৃশ্যে তদ্বিরুদ্ধতদন্যয়োরিতি বিশ্বঃ। যত্নকরণেহেতুমাহ—অন্যবধূভ্যঃ অপরস্ত্রীভ্যঃ সারতরমুৎকৃষ্টতরমাগমনং যস্যাঃ সা তাদৃশী সর্ব্বোত্তমেত্যর্থঃ। রতরাগং কীদৃশং অনায়তঃ অধর্ম্ম অল্পীভূত ইতি যাবৎ মানশ্চিত্ত সমুন্নতি র্যস্মাৎ তাদৃশং অনায়তমানং যথাস্যাত্তথা; রতরাগং বিভর্ত্তীতি ক্রিয়াবিশেষণম্বা। যদ্বা অন্যবধূভ্য ইতি ল্যব্লোপে পঞ্চমী। যা স্ত্রী অন্যবধূনপেক্ষ্য যতমানং প্রিয়ং ন যযৌ তেন প্রিয়েণ সহ ইহগিরৌ আরতরং শীঘ্রতরং আগমনং যস্যাঃ তাদৃশী সতীরহঃ সুরতং বিভর্ত্তি সারোবেগেচরোগেচেতি ধরণিঃ। কীদৃশী সা অরতরগমনা অবিদ্যমানোরতরাগো যস্যতচ্চৎ মনশ্চেতি তেন সহ বর্ত্তত ইতি সা তথা সুরত- বিরক্তচিত্তেত্যর্থঃ। আয়তমানং আসমন্তাৎ উপরতমানং যথা স্যাত্তথা ক্রিয়াবিশেষণম্। যমুপরমে ইত্যস্যাক্ত প্রত্যয়ে রূপং রহোবিশেষণম্বা।

অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে তিনিটি ভগণৰ পিচত দুটি গগণ থাকে সেইয়েই দোধকছন্দ।

ऽ । ।ऽ । । । । ऽ । । ।ऽ ऽ

২৮। স্বাগতাৰনভগদ্বয়যুক্তা।

প্ৰাপ্যনাভিহ্ৰদমজ্জনমিত্যাদি—

ऽ । ऽ । । । ऽ । ऽ । ऽ

২৯। ৰাদথোনৰলগা ৰথোদ্ধতা।

ক্ষালয়ামি তব পাদপঙ্কজে, নাথ ! দাৰুদৃশদোস্তুকাভিদা।
মানুষীকৰণৰেণুৰস্তিতে, পাদয়োৰিতিকথা প্ৰথিয়সী॥

উদ্ভটসাগৰ

অন্বয়—হে নাথ ! তবপাদপঙ্কজে ক্ষালয়ামি, দাৰুদৃশদোঃ তু কা ভিদা ? তেপাদয়োঃ মানুষীকৰণৰেণুঃ অস্তি, ইতিকথা প্ৰথিয়সী।

টীকা।

২৮। স্বাগতেতি—যদি প্ৰতিপাদং ৰশ্চ নশ্চ ভশ্চ গদ্বয়ঞ্চ তৈৰ্যুক্তা সা স্বাগতা বেদিতব্যা।

২৮। উদাহৰণং প্ৰাপ্যনাভিহ্ৰদেতি—অস্যব্যাখ্যা পূৰ্ব্বমুক্তা।

২৯। ৰাদিতি—অথো ইতি বৃত্তান্তৰাৰম্ভে যদি প্ৰতিপাদং ৰাৎ ৰগণাৎ পৰা নৰলগাঃ নগণৰগণলঘুগুৰুবৰ্ণাঃ স্যুঃ সা ৰথোদ্ধতা জ্ঞেয়া।

২৯। উদাহৰণং ক্ষালয়ামীতি—শ্ৰীৰামং প্ৰতি গুহবাক্যং—হে নাথ ! তবপাদপঙ্কজে ক্ষালয়ামি চৰণয়োৰ্ধূলিমপনয়ামি। নন্থু কিমৰ্থং পাদপ্ৰক্ষালন মিতি চেত্তত্ৰাহ—অমানুষা মানুষা ক্ৰিয়ন্তে ইতি চ্বিঃ মানুষী নৰত্বং তন্ত্ৰেণুশ্চ তে তব চৰণয়োৰাস্ত। গৌতমশাপেন শিলাখণ্ডভূতায়াঃ অহল্যায়াস্তব পাদৰেণু স্পৰ্শমাত্ৰেণৈব মানুষত্বসম্ভবাৎ। ন কেবলং ময়ৈবৱিদিতৈষা কথা কিন্তু

৩০। এতয়োৰপিচ শঙ্কৰভাবা চ্ছ্ৰব্যবৃত্তমুপজাতিৰুচ্যতে।
পিঙ্গলাদিভিৰনুক্তমপীদং দৃশ্যতে ক্বচন তেন লিখ্যতে॥
আলি! বালিশতয়া বকুলোঽয়ং বাটিকা-নিকট এবৰোপিতঃ।
ন শ্ৰুতং নচকৃতং বচনং মে তস্য সম্প্ৰতিফলং বিজৃম্ভতে॥

অন্বয়—এতয়োৰপি············ক্বচন দৃশ্যতে তেন লিখ্যতে।

অন্বয়—হে আলি! বালিশতয়া অয়ং বকুলঃ বাটিকানিকটে এব ৰোপিতঃ; মে বচনং নশ্ৰুতং নচকৃতং সম্প্ৰতিতস্য ফলং বিজৃম্ভতে।

সৰ্ব্বত্ৰাপীত্যাহ—ইতি এতাদৃশী কথা সৰ্ব্বত্ৰ প্ৰথিয়সী প্ৰখ্যাতা। ননু মম পাদৰেণোঃ শিলায়া মানুষীকৰণত্বং প্ৰসিদ্ধং তবকিমিতিচেওত্ৰাহ—দাৰুদৃশদোস্ত কাভিদা কঃ পুনৰ্ভেদঃ উভয়োৰপি জড়ত্বনাম্যাৎ ন কোপিভেদ ইত্যৰ্থঃ। অতস্তবপাদৰেণোঃ স্পৰ্শমাত্ৰেণ নৌকায়া অপি, তৎ সম্ভবাৎ, পাদপ্ৰক্ষালণেনৈব ত্বমপাস্য ত্বাং নদীমুক্তৰয়ামীত্যৰ্থঃ।

২৮। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ৰন ভ আৰু দুটি গ গ ণ থাকে সেই স্বাগতা ছন্দ হয়।

২৯। অনু—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ৰন ৰল আৰু গ গ ণ থাকে সেই ৰথোদ্ধতা ছন্দ।

টীকা।

৩০। এতয়োৰপীতি—এতয়োস্বাগতৰথোদ্ধতয়োৰপি শঙ্কৰ ভাবাৎ মিলিততয়া শ্ৰব্যবৃত্তং উপজাতিৰিতিচোচ্যতে। ইদং বৃত্তং পিঙ্গলাদিভিৰনুক্তমপি যতঃ ক্বচন কুত্ৰচিৎ কাব্যাদিশাস্ত্ৰে দৃশ্যতে তেন হেতুনা ময়ালিখ্যতে।

উদাহৰণম্ আলীতি—কাঞ্চিদ্বিৰহিণীং প্ৰতি কস্যাশ্চিৎ সখ্যা বাক্যমিদম্—হে আলি হে সখি! ভবত্যা বালিশতয়া অজ্ঞতয়া অয়ং বকুলঃ বাটিকানিকটে

ऽ ऽ ऽ ऽ । । ऽ ऽ । ऽ ऽ

৩১। মোবা স্ত্রৌবা যদি বাতোর্ম্মিমালা।

দোৰান্দোলৈঃ জলদালিঃ পৰাস্তা পাদাঘাতাৎ
পৃথিবী কম্পমাপ।
নৃত্যাটোপে প্রতি সন্ধ্যংতবায়ং, শম্ভো! ক্রীড়াপ্রলয়ং
যাতিলোকঃ॥

৩১। অন্বয়—হে শম্ভো! দোঃ আন্দোলৈঃ জলদালিঃ পৰাস্তা পাদাঘাতাৎ পৃথিবীকম্পম্ আপ (অতঃ) প্রতিসন্ধ্যং তব নৃত্যাটোপে অয়ং লোকঃ ক্রীড়াপ্রলয়ং যাতি।

গৃহসমীপে এবৰোপিতঃ। "আলিৰ্বিশদাশয়ে। স্ত্রীযুস্ত্রিয়াং বয়স্যায়াং সেতৌ পংক্তৌ প্রকীর্ত্তিতেতি" মেদিনী। শিশাবজ্ঞেচ বালিশ ইত্যমৰঃ। অজ্ঞতামেবাহ—মে মম বচনং বাক্যং ন শ্রুতং নাবধাৰিতং ন কৃতং নানুসেবিতম্ অতঃ সম্প্রতি বর্ষাকালে তস্য মদ্বচনশ্রবণাকৰণস্য ফলং ফলত্বেনোপপন্নাকর্ম্মশক্তিঃ বিজৃম্ভতে আবির্ভবতি। তত্রায়নাশয়ঃ—বিদূৰভর্ত্তৃকায়াঃ পুষ্পদর্শনমযোগ্যমিতি। বহুশো ময়া বাধিতাপি বকুলো বাটিকায়াং ৰোপিত এব সম্প্রতি তস্য কামাগ্নিসন্দীপন-পুষ্পসন্দৰ্ভদর্শনেন মৰণমেব তব ফলিষ্যতীতিভাবঃ। অত্রাদিতৃতীয়পাদৌ স্বাগতায়াঅন্তৌ ৰথোদ্ধতায়াঃ।

৩০। অনুবাদ—স্বাগতা আৰু ৰথোদ্ধতাছন্দৰপাদলগহৈ যি এটি ছন্দ-হয় তাকো উপজাতি ছন্দ বোলে। পিঙ্গল প্রভৃতি ছন্দঃশাস্ত্রকাৰ সকলে তাক উক্ত নকৰিলেও কোনো কোনো শাস্ত্রত দেখা যাই গতিকে ইয়াতো লিখা হল।

টীকা।

৩১। মোবেতি—প্রথমং মগণবসংজ্ঞকৌ ততঃ সগণৰগণৌ পুনৰপি-বসংজ্ঞকঃ যদি প্রতিপাদমেতে স্যুঃ সা বাতোর্ম্মিমালা বেদিতব্যা।

।ঽ । ঽ ঽ। ।ঽ । ঽ । ঽ

৩২ । বদন্তি বংশস্থমিদং জতৌ জৰৌ ।

প্ৰিয়েণ সংগ্ৰথ্য বিপক্ষসন্নিধাবুপাহিতাং বক্ষসিপীবৰস্তনে ।
স্ৰজং ন কাচিদ্বিজহৌ জলাবিলাং বসন্তি হি প্ৰেম্নি গুণা ন বস্তূনি ॥

কিৰা—৮।৩৭

৩২ । অন্বয়—প্ৰিয়েণ বিপক্ষ সন্নিধৌ সংগ্ৰথ্য পীবৰস্তনে বক্ষসি উপাহিতাং জলাবিলাং স্ৰজং কাচিৎ (স্ত্ৰী) ন বিজহৌ ; হি প্ৰেম্নিগুণাঃ বসন্তি বস্তূনি ন (বসন্তি) ।

উদাহৰণং দোৰান্দোলৈৰিতি—কশ্চিৎ শিবং স্তৌতি—হে শম্ভো ! মহাদেব ! প্ৰতিসন্ধ্যং প্ৰতিপ্ৰলয়সন্ধ্যায়াং তবনৃত্যাটোপে নৃত্যাতিশয়ে সতি অয়ং লোকঃ ত্ৰিভুবনং ক্ৰীড়াপ্ৰলয়ং ক্ৰীড়য়া প্ৰলয়ং নাশং যাতি প্ৰাপ্নোতি। "লোকস্তুভুবনে জনে" ইত্যমৰঃ। ইয়মিতিপাঠে তবেয়ং ক্ৰীড়া, লোকস্ত প্ৰলয়ং যাতীত্যন্বয়ঃ। তমেবদৰ্শয়তি—দোষান্দোলৈঃ ভুজচালনাদিভিঃ জলদালিঃ সম্বৰ্ত্তাদিমেঘসমূহাঃ পৰাস্তাঃ দূৰং নিক্ষিপ্যন্ত ইত্যৰ্থঃ। তথা পাদাঘাতাৎ পাদপ্ৰক্ষেপাৎ পৃথিবী কম্পন্ আপ প্ৰাপ্নোতি চ। পৰাস্তেতি অন্যেভ্যোপিচেতি বাৰ্ত্তমানিকক্তপ্ৰত্যয়ঃ। আপেতি চিত্তবিক্ষিপ্তাবেতি বৰ্ত্তমানায়াং লিট্ (পৰোক্ষা), স্ততৌ প্ৰেম্না চিত্তবিক্ষেপসম্ভবাৎ।

৩১ । অনুবাদ—যি ছন্দৰ প্ৰতি পাদতে ক্ৰমে ম ব স ৰ আৰু বগণ থাকে তাক বাতোৰ্ম্মিমালা ছন্দ বোলে।

টীকা।

৩২ । যদি প্ৰতিপাদং জতৌ জগণতগণৌ ততঃ জৰৌ জগণৰগণৌস্তঃ ইদং বংসস্থং নাম বৃত্তং বদন্তি।

।ʃ ʃ । ʃʃ । ʃʃ । ʃ ʃ

৩৩। চতুর্য্যৈঃ সমেতং ভুজঙ্গপ্রয়াতম্।

ন ভূতো ন ভাবী ন বা বৰ্ত্তমানঃ ক্ষিতৌ ডিণ্ডিমানাং কবীনাং সমানাঃ।
যদেষাং মুখে ভারতী সন্নটন্তী সুধাধোৰণীমাধুৰীমাদধাতি ॥

৩৩। অন্বয়—ক্ষিতৌ ডিণ্ডিমানাং কবীনাং সমানঃ ন ভূতঃ ন ভাবী নবা বৰ্ত্তমানঃ (স্যাৎ) যৎ এষাং মুখে ভাৰতী সন্নটন্তী (সতী) সুধাধোৰণীমাধুৰীম্ আদধাতি।

উদাহৰণং প্ৰিয়েণেতি—কাচিৎ স্ত্ৰী জলাবিলাং জলৈম্লানাং স্ৰজং মালাং ন বিজহৌ ন তত্যাজ। হেতুমাহ—প্ৰিয়েণ স্বামিনা সংগ্ৰথ্য—

৩২। যাৰ প্ৰতি পাদতে জ ত জ আৰু ৰ গ ণ থাকে সেই বাতোৰ্ম্মিমালা ছন্দ হয়।

টীকা।

সম্যগ্ গ্ৰথিত্বা বিপক্ষসন্নিধৌ স্বপত্নী সমীপে বক্ষসি উপাহিতাং সমৰ্পিতাং। বক্ষসি কীদৃশে পীবৰস্তনে পীবৰৌ অপৰিণত স্থূলৌ স্তনৌ যত্ৰ তস্মিন্। স্থূলপীবৰমিত্যমৰঃ। অৰ্থান্তৰন্যাসমাহহি যতঃ গুণাঃ প্ৰেম্নি বসন্তি বস্তূনি ন, অতঃ প্ৰিয়েণ প্ৰেম্না সমৰ্পিতত্বাৎ সৌন্দৰ্য্যাদিগুণাভাবেঽপি স্ৰজং ন বিজহাতি।

৩৩। চতুৰ্য্যৈৰিতি—যদিপ্ৰতিপাদং চতুৰ্য্যৈঃ চতুৰ্ভিঃ যকাৰৈঃ সমেতং যুক্তং তৎ ভুজঙ্গপ্ৰয়াতং নাম বৃত্তং বেদিতব্যম্।

উদাহৰণং ন ভূত ইতি—ডিণ্ডিমানাং কবীনাং সমানঃ সদৃশঃ ক্ষিতৌ পৃথিব্যাং ন ভূতঃ নাসীৎ ন চ ভাবী ন ভবিষ্যতি নবা—বৰ্ত্তমানঃ সম্প্ৰতিবৰ্ত্ততে। হেতুমাহ—যৎ যস্মাৎ এষাং ডিণ্ডিমানাং মুখে বদনে ভাৰতী সৰস্বতী নটন্তী নৃত্যন্তী সতী সুধায়াঃ পীযূষস্য ধোৰণী ধাৰা তস্যা মাধুৰীং মাধুৰ্য্যম্ আদধাতি

৩৪। অথতোটকমাহ সযুগ্মযুগম্।

ৰবিৰুদ্ৰপিতামহ বিষ্ণুনুতং হৰিচন্দনকুঙ্কুমপঙ্কযুতম্।
মুনিবৃন্দগণেন সদা নমিতং তবনৌমি সৰস্বতি ! পাদযুগম্॥

সৰস্বতী স্তোত্ৰ ১

৩৪। অন্বয়—হে সৰস্বতি। ৰবিৰুদ্ৰ······সদা মুনিবৃন্দ······নমিতং তব পাদযুগং নৌমি।

বাঙ্ময়ামৃতপ্ৰবাহং ধাৰয়তীত্যৰ্থঃ। ডিণ্ডিমানামিত্যাদৰে বহুবচনম্। মুখং নিঃসৰণেবক্ত্ৰে প্ৰধানোপায়য়োৰপীতি বিশ্বঃ। লহৰীধোৰণী ধাৰেতি বিশ্বঃ।

৩৩। যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে চাৰিটি য গ ণ থাকে সেই "ভুজঙ্গপ্ৰয়াত" ছন্দ হয়।

টীকা

৩৪। অথেতি—অথেতি বৃত্তান্তৰাৰম্ভে যদি প্ৰতিপাদং সযুগ্মযুগং সগণ চতুষ্টয়ং ভবতি তত্তোটকবৃত্তমাহ।

উদাহৰণং ৰবিৰুদ্ৰেতি—হে সৰস্বতি ! তব ভবত্যাঃ পাদযুগং চৰণযুগলং নৌমি; কীদৃশং ৰবিৰুদ্ৰপিতামহবিষ্ণুনুতং তত্তন্নামকদেবৈঃ স্তুতং তথা হৰিচন্দনকুঙ্কুমপঙ্কযুতং হৰিচন্দনং দেববৃক্ষঃ কুঙ্কুমঞ্চ তয়োঃ পঙ্কেন যুতম্। মন্দাৰঃ পাৰিজাতশ্চ পুংসি বা হৰিচন্দনমিত্যমৰঃ। তথা মুনিবৃন্দগণেন মুনীনাং বহুল সংহত্যা সদা নমিতং সেবিতম্। ইড়াগমস্ত্বাৰ্ষঃ। যদ্বা নমনং নমঃ ক্বচিদন্যত ইত্যল্ প্ৰত্যয়ঃ ততস্তৎকৰোতীত্যাদীণন্তাৎ কৰ্ম্মণি ক্ত প্ৰত্যয়ে ৰূপম্। যদ্বা দানেন সহ বৰ্ত্ততে ইতি সদানং যথা ভবত্যেবম্ ইতং পূজিতমিতি শ্ৰিতাদিত্বাদ্দ্বিতীয়া সমাসঃ। অথবা আণম্ আপ্ৰাণং যাবৎ সৎ সাধু যথা ভবত্যেবম্ ইতম্; অতো যাবৎ প্ৰাণানিদং সেব্যমিতি নিশ্চয়ীকৃতমিত্যৰ্থঃ।

৩৪। অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে চাৰিটি সগণ থাকে সেই তোটক ছন্দ হয়।

৩৫। স্যাচ্চতুৰেফকৈ ভূ´ষিতা শ্ৰগ্‌বিণী।

অঙ্গনামঙ্গনামন্তৰামাধবো মাধবং মাধবং চান্তৰা
চাঙ্গনা।
ইত্থমাকল্পিতে মণ্ডলে মধ্যগঃ সংজগৌবেণুনা
দৈবকীনন্দনঃ॥

৩৫। অন্বয়—অঙ্গনাম্ অঙ্গনাম্ অন্তৰা মাধবঃ মাধবং মাধবং চ অন্তৰা অঙ্গনা ইত্থম্ আকল্পিতে মণ্ডলে মধ্যগঃ দৈবকীনন্দনঃ বেণুনা সংজগৌ।

টীকা

৩৫। স্যাদিতি—যদি প্ৰতিপাদং চতুৰ্ভিঃ ৰগণৈঃ ভূষিতা ভবতি সা শ্ৰগ্‌বিণী বেদিতব্যা।

উদাহৰণম্ অঙ্গনেতি—অঙ্গনাম্ অঙ্গনাম্ অন্তৰা গোপস্ত্ৰিয়োৰ্মধ্যে মাধবঃ কৃষ্ণঃ। তথা মাধবং মাধবম্ অন্তৰা মাধবয়োৰ্মধ্যে অঙ্গনা গোপস্ত্ৰী। ইত্থম্ আকল্পিতে ৰচিতে মণ্ডলে ৰাসসংজ্ঞকনৃত্যযুক্তে বহুজনসমূহে মধ্যগঃ সন্ দৈবকীনন্দনঃ বেণুনা সংজগৌ গায়তি স্ম। অঙ্গনামিত্যাদ্যভিতঃ পৰিত ইত্যাদিনান্তৰা শব্দযোগে দ্বিতীয়া। বিশেষাশ্চাঙ্গনাভীৰুৰিত্যমৰঃ। স্যান্মণ্ডলং দ্বাদশৰাজকেচ, দেশে চ বিম্বে চ কদম্বকে চ। কুষ্ঠ প্ৰভেদেঽপ্যপসূৰ্য্যকেচ, ভুজঙ্গভেদে গুণিমণ্ডলী স্যাদিতি বিশ্বঃ।

৩৫। অনুবাদ—যাৰপ্ৰতিপাদত চাৰিটি ৰগণ থাকে সেই শ্ৰগ্‌বিণী ছন্দ হয়।

।   । ऽ । ऽ   । । । ऽ । । । ऽ

৩৬। প্ৰমিতাক্ষৰা ভৱতি সাজ্জসসৈঃ।

প্ৰতিকুলতামুপাগতেহি বিধৌ বিফলত্বমেতি বহু
সাধনতা।
অবলম্বনায় দিনভৰ্ত্তুৰভূন্ন পতিষ্যতঃ কৰসহস্ৰমপি॥
কীৰা ৯।৬

৩৬। অন্বয়—বিধৌ প্ৰতিকুলতাম্ উপাগতে (সতি) বহু সাধনতা বিফলত্বং এতি, পতিষ্যতঃ দিনভৰ্ত্তুঃ কৰসহস্ৰমপি অবলম্বনায় ন।

টীকা

৩৬। প্ৰমিতাক্ষৰেতি—যদি প্ৰতিপাদং সাৎ সগণাৎ পৰৈঃ জসসৈঃ যুক্তা ভৱতি সা প্ৰমিতাক্ষৰা বোদ্ধব্যা।

উদাহৰণং প্ৰতিকুলতামিতি—দিনভৰ্ত্তুঃ আদিত্যস্য পতিষ্যতঃ অধোগমিষ্যতঃ কৰসহস্ৰমপিকৰাণাং সহস্ৰমপি অবলম্বনায় আশ্ৰয়ায় নাভূৎ। অন্যস্য পতিষ্যতঃ হস্তদ্বয়মেবাবলম্বনায় ভৱতি অস্যতু কৰসহস্ৰমপি ন কিমপ্যবলম্বিতুমিত্যপি শব্দাৰ্থঃ। বলিহস্তাংশৱঃ কৰাইত্যমৰঃ। কথমিত্যাহ—হি যস্মাদ্ বিধৌ দৈৱে প্ৰতিকুলতামুপাগতে পৰিপন্থিভাৱং প্ৰাপ্তে সতি বহুসাধনতা বহুপায়তা বিফলত্ব-মেতি। সাধনং নিবৃত্তৌ মেঢ্ৰে সৈন্যসিদ্ধৌ বধে গতে। উপায়ে মৃতসংস্কাৰে দাপনেঽৰ্থাগমে ধনে” ইতি বিশ্বঃ।

৩৬। যাৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমে স জ স আৰু স গণ থাকে তাক প্ৰমিতাক্ষৰা ছন্দ বোলে।

। । । । ঽ । । ঽ । ঽ । ঽ
৩৭। অথ যমুনাং ব্রুবতে নজৌ জৰৌ ।*

অয়ি ! বিজহীহি দৃঢ়োপগূহনং ত্যজ নব সঙ্গমভীৰু ! বল্লভে !
অৰুণকৰোদ্‌গম এষ বৰ্ত্ততে বৰতনু ! সম্প্ৰবদন্তি কুক্কুটাঃ ॥

৩৭। অন্বয়—অয়ি। অভীৰু ! বল্লভে ! দৃঢ়োপগূহনং বিজহীহি ; নব-সঙ্গং ত্যজ। হে বৰতনু ! কুক্কুটাঃ সম্প্ৰবদন্তি (অতঃ) এষঃ অৰুণোদ্‌গমঃ বৰ্ত্ততে।

টীকা

৩৭। অথেতি বৃত্তান্তৰাৰম্ভে—যদি প্ৰতিপাদং নজৌ নগণজগণৌ ততঃ জৰৌ জগণৰগণৌ চ স্যুঃ তাং যমুনাং ব্ৰুবতে বদন্তি।

উদাহৰণময়ি ইতি—কস্যচিৎ পুৰুষস্য কামিনীং প্ৰতি বাক্যমিদং—অয়ীতি সম্বোধনে হে অভীৰু ! পাপাভীতে ! বল্লভে ! প্ৰিয়ে ! দৃঢ়োপগূহনং কণ্ঠাদৌ গাঢ়ালিঙ্গনং বিজহীহি ত্যজ। তৎকাৰণং নবসঙ্গং পুনঃ সম্ভোগানুৰাগঞ্চ ত্যজ। কুত ইতিচেত্তত্ৰাহ—যতঃ কুক্কুটাঃ প্ৰবদন্তি। ননু প্ৰবদন্তু নাম তেন কিমিতি ব্ৰুবানাং প্ৰত্যাহ হে বৰতনু ! সুকুমাৰাঙ্গি ! এষঃ অয়ং অৰুণকৰোদ্‌গমঃ সূৰ্য্যৰশ্মেঃ প্ৰকাশো বৰ্ত্ততে প্ৰভাতং যাতমিত্যৰ্থঃ। প্ৰভাতে মৈথুনং নিদ্ৰা সদ্যঃ প্ৰাণহৰাণিষড়িতি দোষশ্ৰবণাদ্ দিবামৈথুনেন নঃ পাপানীতি স্বাস্থ্যহানিশ্চেতি ভাবঃ।

৩৭। অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমে ন জ জ আৰু ৰগণ থাকে তাক যমুনা ছন্দ বোলে।

---

* ছন্দোমঞ্জৰীকাৰ মতে মালতীনামছন্দ ইত্যমিতি।

৩৮। দ্রুতবিলম্বিতমাহ নভৌ ভৰৌ।

বদনসৌৰভলোভপৰিভ্ৰমদ্ ভ্ৰমৰসম্ভ্ৰমসম্ভৃতশোভয়া।
চলিতয়া বিদধে কলমেখলাকলকলোহলকলোলদৃশান্যয়া

মাঘ—৬।১৪

৩৯। মোবান্যগ্ ৰা জলধৰমালাব্ধ্যঙ্গৈঃ।

দিব্যস্ত্ৰীনাং সচৰণলাক্ষাৰাগাৰাগায়াতে নিপতিত পুষ্পাপীড়াঃ।
পীড়াভাজঃ কুসুমচিতাঃ সাশংসং শংসন্ত্যস্মিন্

সুৰতবিশেষং শয্যাঃ॥

৩৮। অন্বয়—বদনসৌৰভ············শোভয়া চলিতয়া অলকলোলদৃশা অন্যয়া (নায়িকয়া) কলমেখলাকলকলঃ বিদধে।

৩৯। অন্বয়—অস্মিন্ সচৰণলাক্ষাৰাগাঃ নিপতিত পুষ্পাপীড়াঃ পীড়াভাজঃ কুসুমচিতাঃ দিব্যস্ত্ৰীনাং শয্যাঃ ৰাগায়াতে সাশংসং সুৰত বিশেষং শং সন্তি।

টীকা।

৩৮। প্রতিপাদং নগণভগণদ্বয়ৰগণাঃ যস্য স্যুঃ তদ্দ্রুতবিলম্বিতমাহ।

উদাহৰণং বদনেত্যাদি—অন্যয়া কয়াচিদঙ্গনয়া চলিতয়া চলিতুমাৰব্ধয়া কলমেখলাকলকলঃ কলমেখলায়াঃ অব্যক্তমধুৰশব্দযুক্ত কাঞ্চ্যাঃ কলকলঃ কোলাহলশব্দঃ বিদধে কৃতঃ। চলনে হেতুমাহ বদনেত্যাদি—

৩৮। যাৰ প্রতিপাদতে ক্রমে ন ভ ভ আৰু ৰগণ থাকে সেইয়েই দ্রুতবিলম্বিত ছন্দ।

টীকা

৩৯। বদনস্য মুখস্য যৎসৌৰভং সৌগন্ধ্যং তত্র যো লোভঃ লিপ্সা তেন পৰি সর্ব্বতো ভাবেন ভ্ৰমন্তঃ যে ভ্ৰমৰাস্তেভ্যো যঃ সম্ভ্ৰমঃ ত্বৰা ভয়ম্বাতেন সম্ভৃতাঃ সম্যগ-

খৃতাঃ শোভা যয়া তাদৃশ্যা। অত্র ভ্ৰমৰসম্ভ্ৰমাদেব চলনম্। কীদৃশ্যাঅলকলোলদৃশা অনেকভ্ৰমৰবুদ্ধ্যা অলকেষু চূৰ্ণকুন্তলেষু লোলে চঞ্চলে দৃশৌ নয়নে যস্যাঃ তয়া। যদ্বা ভ্ৰমৰং নাম বিপৰীতশৃঙ্গাৰমাহ। তথাচ শৃঙ্গাৰসাগৰে—যদাৰূঢ়পদা নাৰী চক্ৰধ্বজঘনং যদি। ভ্ৰাময়েৎ সততং ৰাগাদ্ ভ্ৰমৰো নাম বিশ্মৃত ইতি। শৃঙ্গাৰ-সৰ্ব্বস্বেঽপি—বাহুভ্যাং শৰীৰমালিঙ্গ্যকুলাল চক্ৰবজ্জঘনং ভ্ৰাময়েদিতি। ত-থাহি—অন্যয়া চলিতয়া সম্ভ্ৰমাত্তজঘনয়া অতএব কলমেখলাকলকলঃ কৃতঃ। কীদৃশ্যা—বদনসৌৰভলোভেন পৰিভ্ৰমন্ ভ্ৰাম্যমানমুখো যো ভ্ৰমৰঃ কামুকঃ তস্য যঃ সম্ভ্ৰমঃ আদৰাতিশয় স্তেন সম্ভৃতশোভয়া। ভ্ৰমৰঃ কামুকে ভৃঙ্গ ইতি ধৰণিঃ। ত্ৰয়ং সম্ভ্ৰমমিচ্ছন্তি ভয়সম্বেগমাদৰমিতি চ ধৰণিঃ। অতএবালকৈঃ সলোলে দৃশৌ যস্যাঃ তাদৃশ্যা।

৩৯। মোবেতি—যদি প্ৰতিপাদং প্ৰাক্ মগণঃ ততঃ বসংজ্ঞকনগণ যগণ-গুৰুবৰ্গসংজ্ঞকাঃ সা জলধৰমালা বেদিতব্যা। অব্ধ্যষ্টৈঃ অব্ধয়ঃ চত্বাৰঃ অঙ্গান্যষ্টৌ তৈৰ্যতিৰিত্যৰ্থঃ।

উদাহৰণং দিব্যস্ত্ৰীনামিতি—অস্মিন্ স্বৰ্গাদপি ৰমণীয়ে হিমালয়ে শয্যাসুৰতস্য মৈথুনস্য বিশেষং বিপৰীতৰতামিতি যাবৎ শংসন্তি প্ৰকটয়ন্তি। যতঃ পুৰুষায়িতস্ত্ৰী শয্যা এবম্বিধা সম্পদ্যন্তে। কীদৃশং সুৰতবিশেষং সাশংসং ক্ৰীড়াৰ্থ-মাগতানামুৰ্ব্বশীপ্ৰভৃতীনাং দেবস্ত্ৰীনাং প্ৰশংসাবাক্য সহিতম্। শয্যাঃ কীদৃশ্য—দিব্যস্ত্ৰীণাং সচৰণলাক্ষাৰাগাৰাগায়াতে চৰণলাক্ষাৰাগেণ সহ সহিতাঃ তথা ৰাগেনাত্যন্তানুৰাগেনাপাতে শয্যায়াং শীঘ্ৰোপবেশনে সতি নিপতিতপুষ্পাপীড়াঃ নিপতি তানি যানি পুষ্পাণি শিৰোবস্থিত কুসুম মালা তান্যেবাপীড়া আভৰণানি যাসাংতাঃ। তথা পীড়াভাজঃ পুৰুষেণ সহ ৰতিবিমৰ্দ্দনেন পীড়িতাঃ যতঃ কুসুমচিতাঃ পুষ্পনিৰ্ম্মিতাঃ।

৩৯। যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমে ম ব ন য গ আৰু বগণ থাকে চাৰি আৰু আঠ আখৰত বিৰাম হয় সেই জলধৰমালা ছন্দ হয়।

। । । । । । ।। ऽ । । ऽ । ।
४० । নযুগৰযুগনির্ম্মিতং স্যাত্ততম্ ।

অখিলমিদমমুষ্য গৌৰীগুৰোস্ত্রিভুবনমপি নৈতি মন্যে তুলাম্ ।
অধিবসতি সদা যদেনং জনৈৰবিদিতবিভবো ভবানীপতিঃ ॥
কিৰাত ৫।২১

৪০ । অন্বয়—ইদম্ অখিলং ত্রিভুবনম্ অপি অমুষ্য গৌৰীগুৰোঃ তুলাং ন এতি (ইতি) মন্যে ; যৎ এনং জনৈঃ অবিদিতবিভবঃ ভবানী পতিঃ সদা অধিবসতি ।

টীকা ।

৪০ । নযুগেত্যাদি—যদি প্রতিপাদং নগণদ্বয়ৰগণদ্বয়াভ্যাং ৰচিতং ভবতি তৎ ততং বেদিতব্যম্ । কেচিদিদমেব মন্দাকিনীমাচক্ষতে নলৰৰঘটিতাতু মন্দাকিনীতি স্থত্রমেব প্রমাণম্ ।

উদাহৰণম্ অখিলমিত্যাদি—ইদম্ অখিলং সর্ব্বং ত্রিভুবনম্ অমুষ্য গৌৰীগুৰোঃ হিমালয়স্য তুলাং সাদৃশ্যং নৈতি নৈবগচ্ছতি ইতি মন্যে সম্ভাবয়ামি । মন্যে শব্দঃ উৎপ্রেক্ষা ব্যজ্যতে শব্দৈৰিবশব্দেঽপি তাদৃশ ইতি । তুলা সাদৃশ্যমানয়োৰিতি মেদিনী । কুতোঽয়ং বিকল্প ইতি চেত্তত্রাহ—যতঃ জনৈঃ দেবমনুষ্য নাগলোকৈঃ অবিদিতঃ অজ্ঞাতোবিভবোঽনিমাদ্যৈশ্বর্য্যং যস্য তাদৃশঃ ভবানীপতিঃ শিবঃ সদা এনং হিমালয়ম্ অধিবসতি তিষ্ঠতি । ভবানীপতিপদোপন্যাসাৎ ভবান্যপ্যধিবসতীত্যর্থঃ ।

৪০ । অনু—যি ছন্দৰ প্রতিপাদতে ক্রমে দুটি নগণ আৰু দুটি ৰগণ থাকে তাক “তত” ছন্দ বোলে ।

।ঽ। । । ঽ । ঽ ।   । ঽ

৪১। রসস্থিতিজসুদ্বয়োদ্ধত গতিঃ।†

সনাকবনিতং নিতম্বরুচিরং চিরং সুনিনদৈর্নদৈর্বৃতমমুম্।
(ক) মহা (মতা) ফণবতোঽবতোরসপরা পরাস্তবসুধা-
সুধাধিবসতি ॥

কিরাত—৫।২৭

৪১। অন্বয়—সনাকবনিতং নিতম্বরুচিরং সুনিনদৈঃ নদৈঃ বৃত্তম্ অমুম্ অবতঃ মহাফলবতঃ রসপরা পরাস্তবসুধা সুধা চিরম্ অধিবসতি।

টীকা।

৪১। রসেতি—যদি প্রতিপাদং রসস্থিতিজসুদ্বয়া ভবতি সা উদ্ধতগতিঃ বেদিতব্যা। রসে স্থিতির্বিশ্রামো যস্যাং, জসৌ জগণ সগণ দ্বয়ং যস্যাঃ পশ্চাৎ কর্ম্মধারয়ঃ।

উদাহরণং সনাকেতি—মহাফণবতঃ সর্পান্ অবতঃ রক্ষকস্য শেষস্য নাগরাজস্যেতিশেষঃ। রক্ষকত্বেন সম্বন্ধিনী যা সুধা অমৃতম্ অমুং হিমালয়ং চিরমধিবসতি। কীদৃশী সুধা রসপরা স্বাদুৎকটাঃ। তথাপরাস্তবসুধা পরাস্তা পরিত্যক্তা বসুধা পৃথ্বী যয়া সা বসুধাং পরিত্যজ্যাত্রৈব তিষ্ঠতীত্যর্থঃ। অমুং কীদৃশং সনাকবনিতং স্বর্গাঙ্গনাযুক্তং তথা নিতম্বরুচিরং নিতম্বেন কটকেন রুচিরং মনোহরং সুনিনদৈঃ সুঘোষৈঃ নদৈঃ শোনাদিভিঃ বৃতং বেষ্টিতম্। অত্রায়মাশয়ঃ—আদৌ রক্ষার্থং দেবৈরমৃতং শেষায় সমর্পিতং তচ্চ নদৈর্বৃতত্বাদ্ দুরবগাহঃ স্বর্গস্ত্রীসহিতত্বাৎ স্বর্গোপমা তেনাত্রৈব স্থাপিতমিতি। মহাফণশব্দেনামৃতরক্ষণে সমর্থতা সূচিতা। শেষাজ্ঞয়া সর্পা এবামৃতং রক্ষন্তি যতঃ অতএবোক্তমবত ইতি।

(ক) মতেতি সুধাবিশেষণমতঃ ফণবতঃ নাগরাজস্য মতা ইষ্টা সুধা—ইতি বাক্যযোজনা।

† ছন্দোমঞ্জর্য্যাং বৃত্তমিদং জলোদ্ধতগতি।

ऽ ऽ ऽ । । । । ऽ । ऽ । ऽ ऽ

৪২। ম্নৌ জ্রৌ গস্ত্রিদশযতিঃ প্রহর্ষিণীয়ম্।

সামোদাকুসুমতরুশ্রিয়োবিবিক্তাঃ সম্পত্তিঃ কিশলয়-
শালিনী লতানাম্।
সাফল্যং যযুৰমৰাঙ্গনোপভুক্তাঃ সা লক্ষ্মীৰুপকুৰুতে যয়া
পৰেষাম্।

কিৰাত—৭।২৮

৪২। অন্বয়—সামোদাঃ কুসুমতৰুশ্রিয়ঃ বিবিক্তাঃ কিশলয়শালিনী লতানাং সম্পত্তিঃ অমৰাঙ্গনোপভুক্তাঃ (সত্যঃ) সাফল্যং যযুঃ যয়া পৰেষাম্ উপকুৰুতে সা লক্ষ্মীঃ।

সনাগবনিতামিতি পাঠে সর্পাঙ্গনাসহিতম্। অথবা সুধাশব্দেন ভুজগভোজনমমৃত-বিশেষঃ।

৪১। অনুবাদ—যাৰ প্রতিপাদতে ক্রমে জ স জ স গণ থাকে; আৰু ছটি ছটি আখৰত যতি হয় তাক উদ্ধতগতি ছন্দ বোলে।

টীকা।

৪২। ম্নাবিতি—ম্নৌ মগণনগণৌ ততঃ জ্রৌ জগণৰগণৌ বঃ গুৰুবর্ণঃ যদি প্রতিপাদমেতেস্যুঃ ইয়ং প্রহর্ষিণী জ্ঞেয়া ত্রিভির্দশভিশ্চযতির্যস্যাঃ সা।

উদাহৰণং সামোদেত্যাদি—কুসুমতৰুশ্রিয়ঃ কুসুমৈৰুপলক্ষিতানাং তৰূণাং শ্রিয়ঃ শোভাঃ কর্ত্র্যঃ অমৰাঙ্গনোপভুক্তাঃ দেবস্ত্রীভিঃ কৃতোপভোগাঃ সত্যঃ সাফল্যং সপ্রয়োজনতাং যযুঃ গতবত্যঃ। অথবা পুষ্পপ্রধানানাং তৰূণাং সম্পদঃ। শ্রীবেশৰচনা শোভা ভাৰতী শৰলদ্রবে। লক্ষ্ম্যাং ত্রিবর্গসম্পত্তির্বিদ্যোপকৰণেষু-চেতি মেদিনী। কীদৃশীঃ—সামোদাঃ দীব্যগন্ধসহিতা অত এব বিবিক্তাঃ পূতাঃ। "বিবিক্তৌ পূতবিজনৌ" ইত্যমৰঃ। তথা কিশলয়ৈ নবপল্লবৈঃ শালিনীনাং

। ঽ । ঽ ।।।।ঽ । ঽ ।ঽ
৪৩। শ্রুতিগ্রহৈঃ জৰনজৰা ৰুচিপ্ৰদা ।*

সৰাগয়াশ্ৰুতঘনঘৰ্ম্মতোয়য়া, কৰাহতিধ্বনিতপৃথূৰুপীঠয়া।
মুহুর্মুহুৰ্দশনবিলঙ্ঘিতোষ্ঠয়া ৰুষানৃপঃ প্ৰিয়তময়েব ভেজিৰে॥

মাঘ—১৭।২

৪৩। অন্বয়—সৰাগয়া শ্ৰুতঘনঘৰ্ম্মতোয়য়া কৰাহতিধ্বনিতপৃথূৰুপীঠয়া মুহুর্মুহুৰ্দশনবিলঙ্ঘিতোষ্ঠয়াৰুষা প্ৰিয়তময়া ইব নৃপাঃ ভেজিৰে।

লতানাং চ সম্পত্তিঃ অমৰাঙ্গনোপভুক্তা সতী সাফল্যং যযৌ। সামোদা ইতি যোজ্যং "যেনৈবলব্ধে সম্বন্ধ" ইতি যুক্তেঃ) অত্র হেতুমাহ—সৈব লক্ষ্মীৰ্ভবতি যয়া লক্ষ্ম্যা লক্ষ্মীবান্ পৰেষামুপকুৰুতে। যয়োপকর্ত্তুং ন শক্যতে নৈষালক্ষ্মীৰিত্যৰ্থঃ।

৪২। অনুবাদ—যি ছন্দৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমে ম, ন, জ, ৰ, গণ থাকে; তিনি আৰু দহ আখৰত যতি হয় তাক প্ৰহৰ্ষিণী ছন্দ বোলে।

টীকা।

৪৩। শ্রুতিগ্রহৈৰিত্যাদি—যদি প্ৰতিপাদং জৰনজৰাঃ জগণঃগুৰুবর্ণ-নগণ জগণ ৰগণাঃ স্যুঃ সা ৰুচিপ্ৰদাজ্ঞেয়া; শ্ৰুতয়শ্চত্বাৰঃ গ্ৰহানবভৈৰ্যতিৰিত্যৰ্থঃ।

উদাহৰণং সৰাগয়েতি—ৰুষা ক্ৰোধেন নৃপাঃ ৰাজানঃ ভেজিৰে প্ৰাপ্তাঃ প্ৰিয়তময়া ভাৰ্য্যয়া ইব। ৰুষা কীদৃশ্যা সৰাগয়া অৰুণবৰ্ণসহিতয়া প্ৰিয়তমাপক্ষে —শৃঙ্গাৰাণুৰাগমসহিতয়া। তথা শ্ৰুতঘনঘৰ্ম্মতোয়য়া শ্ৰুতং ক্ষৰিতং ঘনং নিৰন্তৰং ঘৰ্ম্মতোয়ং স্বেদজলং যয়া; পক্ষে—সৰাগত্বাদেবশ্ৰুতং ঘৰ্ম্মতোয়ং যস্যাস্তয়া অনেন স্বাম্যনুৰাগিণীতি সূচিতম্। কৰাহতিধ্বনিতপৃথূৰুপীঠয়া কৰাহত্যা হস্ততাৰণেন ধ্বনিতং শব্দিতং পৃথু বিশালম্ উৰু উন্নতং পীঠং নৃপাসনং যয়া। পক্ষে—কামোদ্ৰেকতয়া কৰস্য স্বামিহস্তস্য আহত্যা ঈষত্তাড়নেন ধ্বনিতং পৃথু পীনং উৰুৰেবপীঠং যস্যাঃ। অথবা কৰাণাং প্ৰদীপৰত্নাদিৰশ্মীনামাহতৌ সত্যাং

---

* ছন্দোমঞ্জৰ্য্যাং ৰুচিৰেতি।

। । ।। । । । ऽ ऽ । ऽ ऽ ऽ । ऽ

৪৪ । ননবৰযুগলৈৰাহ্‌সীমাভিধাম্ ।*

ইহদুৰধিগমৈঃ কিঞ্চিদেবাগমৈঃ সততমসুতৰং বৰ্ণয়ন্ত্যন্তৰম্ ।
অমুমতিবিপিনং বেদ দিগ্‌ব্যাপিনং পুৰুষমিবপৰং পদ্মযোনিঃ পৰম্ ॥

কিৰাত—৫।১৮

৪৪ । অন্বয়—ইহ অসুতৰম্ অন্তৰং দুৰধিগমৈঃ আগমৈঃ কিঞ্চিদেব সততং বৰ্ণয়ন্তি । (কিন্তু) অতি বিপিনং দিগ্‌ব্যাপিনম্ অমুং পৰং পুৰুষম্ ইব পৰং পদ্মযোনিঃ বেদ ।

প্ৰজ্বালিতায়ামিতি যাবৎ হন্তের্গত্যৰ্থত্বাৎ । ধ্বনিতং কৃতং শব্দং পৃথু ৰূপীঠং যস্যাঃ । অনেন বিপৰীতৰতং সূচিতম্ । বলিহস্তাংশবঃ কৰা ইত্যমৰঃ । সুৰতেহি কামুকাঃ প্ৰদীপং কুৰ্ব্বন্তীতি প্ৰসিদ্ধম্ । উক্তঞ্চ কুমাৰে—"ভবন্তি যত্ৰৌষধয়ো ৰজন্যামতৈলপূৰাঃ সুৰত-প্ৰদীপা" ইতি । মুহুৰ্মুহুঃ বাৰম্বাৰং দশন-বিলণ্ডিতোষ্ঠয়া দশনৈৰ্বিলণ্ডিঘতো দষ্ট ওষ্ঠো যয়া । উপসৰ্গবলেন ধাতূনামনেকাৰ্থত্বাৎ । পক্ষে—যস্যাঃ । অনেন ৰতকালএব সূচিতঃ ।

৪৩ । অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে জ ৰন জ আৰু ৰ গণ থাকে ; চতুৰ্থ আৰু নবম আখৰত যতি হয় তাক ৰুচিপ্ৰদা ছন্দ বোলে ।

টীকা

৪৪ । ননবেতি—যদি প্ৰতিপাদং নযুগগুৰুবৰ্ণৰযুগলৈৰ্যুক্তা ভবতি তাং সীমাভিধাং প্ৰাহ কথয়তি ।

উদাহৰণমিহেতি—ইহ হিমালয়ে অন্তৰং প্ৰদেশং দুৰধিগমৈঃ দুঃখেন জ্ঞেয়ৈঃ দুৰ্ব্বোধাভিপ্ৰায়ৈৰ্ব্বা আগমৈঃ শাস্ত্ৰৈঃ কিঞ্চিদল্পমেব বৰ্ণয়ন্তীত্যন্বয়ঃ । কীদৃশম্ অন্তৰং—সততং সৰ্ব্বদা অযুতৰং দুৰ্গমম্ । যস্মাদসুতৰং তস্মাৎকিঞ্চিদেব

---

* চন্দ্ৰাকেতি গঙ্গাদাসঃ ।

ऽ ऽ ऽ ऽ   ऽ। । ऽ ऽ । । । ऽ ऽ

৪৫। মোবাভত্যাঃ সিন্ধুযতির্মত্তময়ূৰঃ

দৃষ্ট্বা দৃশ্যান্যাচৰণীয়ানি বিধায় প্রেক্ষাকাৰী যাতিপদং-
মুক্তমপায়ৈঃ।
সম্যগ্-দৃষ্টিস্তস্যপৰং পশ্যতি যস্ত্বাং যশ্চোপাস্তে সাধু
বিধেয়ং সবিধত্তে।

কিৰাত—১৮।২৮।

৪৫। অন্বয়—যঃ প্রেক্ষাকাৰী দৃশ্যানি দৃষ্ট্বা আচৰণীয়ানি বিধায় সম্যগ্-দৃষ্টিঃ ত্বাং পশ্যতি ; সঃ অপায়ৈঃ মুক্তং তস্য পৰং পদং যাতি ; যশ্চ (ত্বাং) সাধু (যথাস্যাত্তথা) উপাস্তে, বিধেয়ং বিধত্তে (সোঽপিপৰং পদং যাতি)

বর্ণয়ন্তীত্যর্থঃ। তহ্যেনং কোঽপি নজানাতীতি চেত্তত্রাহ—অমুং হিমালয়ং পৰং কেবলং পদ্মযোনিঃ বক্ষ্যৈব বেদ জানাতি নান্যঃ কোঽপি। কীদৃশম্ অতিবিপিনম্ অতিশয়কাননম্, অতএব দিগ্‌ব্যাপিনং শিৰঃসহস্রেণাবৃতত্বাদ্ দিঙ্‌মণ্ডলং ব্যাপ্য স্থিতম্। অত্রোপমানমাহ—পৰং পুৰুষং পৰমাত্মানমিব। যথা পৰং পুৰুষং পদ্মযোনিৰেব বেদ নান্যস্তথামুমপি। পুৰুষং কীদৃশং সততং সর্ব্বদা অতিবিপিনং সংসাৰ বনমতিক্রম্য স্থিতং দিগ্‌ব্যাপিনং পৰমাত্মৰূপেণ জগদ্ব্যাপকম্। অতএব দুৰধিগমৈঃ আগমৈঃ পুৰাণাদিভিঃ ইহ সংসাৰে পৰমপুৰুষস্যান্তৰং নাম-কর্ম্মাদিপ্রবেশং তত্রাপি কিঞ্চিদেব বর্ণয়ন্তি নিৰূপয়ন্তি। নামকর্ম্মাদীনা-মনন্তত্বাদন্তৰমিত্যুক্তম্। তথাচোৎপলিন্যাম্—অন্তৰস্তুপ্রদেশে স্যাদবসৰেঽন্তৰাত্মনি। পৰিধানে তথা মধ্যে ভেদমর্য্যাদয়োৰপীতি।

৪৪। অনু—যাৰ প্রতিপাদতে ন ন ৰ আৰু দুটি ন গণ থাকে সেইয়েই সীমাভিধা ছন্দ।

টীকা।

৪৫। মোবেতি—যদিপ্রতিপাদং মোবাভত্যাঃ মগণ-বসংজ্ঞক-ভগণ-তগণ-

ऽऽ ।ऽ। ।।ऽ ।।ऽ ।ऽ ऽ

৪৬। জ্ঞেয়ং বসন্ততিলকং তভজাজ্জগৌ গঃ।

আৰভ্যতে ন খলু বিঘ্নভয়েননীচৈঃ প্ৰাৰভ্যবিঘ্নবিহতা বিৰমন্তি মধ্যাঃ।

বিঘ্নৈঃ পুনঃ পুনৰপি প্ৰতিহন্যমানাঃ প্ৰাৰব্ধমুত্তমগুণা-স্ত্বমিবোদ্বহন্তি ॥†

৪৬। অন্বয়—নীচৈঃ বিঘ্নভয়েন খলু (কৰ্ম্ম) ন আৰভ্যতে, মধ্যাঃ (কৰ্ম্ম) আৰভ্য বিঘ্নবিহতাঃ বিৰমন্তি; বিঘ্নৈঃ পুনঃ পুনঃ প্ৰতিহন্যমানা অপি উত্তমগুণাঃ ত্বমিব প্ৰাৰব্ধং উদ্বহন্তি।

ষগণাঃ স্যুঃ স মত্তময়ূৰঃ বেদিতব্যঃ। সিন্ধবঃ চত্বাৰঃ তত্ৰ প্ৰথমা যতিঃ, দ্বিতীয়াতু পাদান্তে প্ৰাগুক্তবচনাৎ। শ্লোকাভিপ্ৰায়েন পুস্তম্।

উদাহৰণং দৃষ্টেত্যাদি—যঃ প্ৰেক্ষাকাৰী পণ্ডিতঃ দৃশ্যানি যোগশাস্ত্ৰানি দৃষ্ট্বা সমালোচ্য আচৰণীয়ানি অনুষ্ঠেয়ানি চ বিধায় কৃত্বা অতএব সম্যগ্-দৃষ্টিঃ অদ্বিতীয়জ্ঞানবান্ সৰ্ব্বভূতেষু সমদৃষ্টিৰিত্যৰ্থঃ। ত্বাং সৰ্ব্বভূতময়ং পশ্যতি স অপায়ৈঃ পুনঃ পাতৈঃ মুক্তং ৰহিতং তস্য তব যোগশাস্ত্ৰপ্ৰসিদ্ধস্য বিষ্ণোঃ পৰম্ উৎকৃষ্টং পদং ধাম যাতি। যশ্চ ত্বাং সাধু যথাস্যাত্তথৈবমুপাস্তে পঞ্চৰাত্ৰাদ্যুক্তমাৰ্গেন সেবতে, সেবিত্বাচ বিধেয়ং বিধাতুং যোগ্যমহিংসাদিকং বিধত্তে অনুতিষ্ঠতি সোঽপি পৰং পদং যাতীতি সম্বন্ধঃ।

৪৫। অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে ক্ৰমে ম ব ভ ত য গণ আৰু চাৰি আখৰত যতি থাকে তাক মত্তময়ূৰছন্দ বোলে।

টীকা।

৪৬। জ্ঞেয়মিতি—যদি প্ৰতিপাদং তভজাৎ পৰৌ জগৌ জগন-গগণৌ ততঃ গঃ গুৰুবৰ্ণশ্চ স্যুঃ তদ্বসন্ততিলকং জ্ঞেয়ম্।

---

† নীচাহি দুৰ্ব্বলচিত্ততয়া সৰ্ব্বদৈব বিঘ্নভীতিবিহ্বলা ভবন্তি; মধ্যমাস্তু কিঞ্চিদ্দুৰ্ব্বল-চিত্ততয়া ভাবিবিঘ্নভীতিবিহ্বলা জায়ন্তে; উত্তমাস্তু সবলচিত্ততয়া কুত্ৰাপি ন ভীতিবিহ্বলা সম্পাদ্যন্তে; অত উত্তমা এব শ্লাঘ্যা ইতি কবেৰভিপ্ৰায়ঃ।

।ꞈ ঽ ꞈ ꞈ। ।ꞈ । ꞈ । ꞈ

৪৭। **সম্বাধা** স্যাৎ মবননমব-সম্বন্ধা চেৎ। *

নীতোচ্ছ্রায়ং মুহুৰশিশিৰৰশ্মেৰুস্ৰৈৰানীলাভৈৰ্বিৰচিত-

পৰভাগাৰত্নৈঃ।

জ্যোৎস্না শঙ্কামিহবিতৰতি হংসশ্যেণীমধ্যেহপ্যহ্নঃ

স্ফটিকৰজতভিত্তিচ্ছায়া।

কীৰাত ৫,৩১

৪৭। অন্বয়—ইহ অশিশিৰৰশ্মেঃ উস্রৈঃ মুহুঃ উচ্ছ্ৰায়ং নীতা, ৰত্নৈঃ আনীলাভৈঃ বিৰচিতপৰভাগা হংসশ্যেণী স্ফটিকৰজত ভিত্তিচ্ছায়া অহ্নঃ মধ্যেহপি জ্যোৎস্না শঙ্কাং বিতৰতি।

উদাহৰণমাৰভ্যেতি—নীচৈঃ প্ৰাকৃতপুৰুষৈঃ বিঘ্নভয়েন ভবিতব্য-বিঘ্নশঙ্কয়া খলু নিশ্চয়ে নৈবাৰভ্যতে কৰ্ম্মেত্যধ্যাহাৰ্য্যম্। মধ্যাঃ মধ্যমগুণযুক্তাঃ প্ৰাৰভ্য কৰ্ম্ম-ম্যুদযোগং কৃত্বা বিঘ্নবিহতা বিঘ্নৈঃ কৃতোদযোগভঙ্গাঃ সন্তঃ বিৰমন্তি ত্যজন্তি। "ব্যাঙ্পৰিভ্যোৰমঃ" ইতি পৰস্মৈ পদম্। উত্তমা উত্তমগুণযুক্তাঃ জনাঃ বিঘ্নৈঃ পুনঃ পুনঃ প্ৰতিহন্যমানা অপি বিঘ্নব্যুহেন বিঘ্নিতোদ্যোগা অপি প্ৰাৰব্ধং কৃতা-বশ্যকং কৰ্ম্ম, উদ্বহন্তি সমাপয়ন্তি; উত্তমেষূপমানং ত্বমিতি। কশ্চিদ্ৰাজানংপ্ৰতিচাটু-কাৰস্য বচনমিদম্। অত্ৰ ভিন্নবচনয়োৰপ্যুপমেয়তা "প্ৰাণা ইব প্ৰিয়োঽয়ন্মে" ইতিবৎ।

৪৬। অনুবাদ—যাৰ প্ৰতিপাদতে ত ভ জ জগ আৰু গগণ থাকে তাক বসন্ততিলকছন্দ বোলে।

টীকা।

৪৭। সম্বাধেতি—যদিপ্ৰতিপাদং মবননমবৈ মগণবসংজ্ঞক নদ্বয়ৈঃ পুনঃ মগণবসংজ্ঞকৈঃ যা সম্বন্ধা গ্ৰথিতা স্যাৎ সা সম্বাধা জ্ঞেয়া।

---

* মধ্যক্ষামেত্যুক্তং চেৎ গঙ্গাদাসেন স্বীক্ৰিয়তে।

ঽ ।ঽ । । । । ।ঽ ঽ । ঽ

৪৮। ননগবৰৰবাশ্চেন্ মালিনী মন্মথাশ্বৈঃ।
উষসি গুৰুসমীপে লজ্জমানামৃগাক্ষী
ৰতিকৃতমনুকর্ত্তুং কীৰৰাজেপ্ৰবৃত্তে।
তিৰয়তি শিশুলীলা-নর্ত্তনচ্ছদ্মতাল-
প্ৰচল বলয়মালাস্কাল কোলাহলেন॥

৪৮। অন্বয়—উষসি কীৰৰাজে ৰতিকৃতম্ অনুকর্ত্তুং প্ৰবৃত্তে (সতি) গুৰুসমীপে লজ্জমানা মৃগাক্ষী শিশুলীলা····· কোলাহলেন (কীৰাণুকৃতং) তিৰয়তি।

উদাহৰণং নীতেতি—ইহ মন্দৰগিৰৌ স্ফটিকৰজতভিত্তিচ্ছায়া স্ফটিকস্য ৰজতস্যচ ভিত্তেঃ কুড্যস্য ছায়া কান্তিঃ অহ্নঃ দিবসস্য মধ্যেঽপি জ্যোৎস্নাশঙ্কাং কৌমুদীসংশয়ং বিতৰতি বিদধীতি ছায়া সূৰ্য্যপ্ৰিয়াকান্তি প্ৰতিবিম্বমনাতপ ইত্যমৰঃ। কীদৃশী ছায়া—অশিশিৰৰশ্মেঃ সূৰ্য্যস্য উস্ৰৈঃ কিৰণৈঃ কর্ত্তৃভিঃ মুহুঃ পুনঃ পুনঃ উচ্ছ্ৰায়ম্ উন্নতিং নীতা প্ৰাপিতা। তথা ৰত্নৈঃ নীলমনিভিঃ বিৰচিতঃ পৰভাগঃ শোভাতিশয়ো যস্যাঃ। পৰস্পৰন্তু যা কান্তিঃ পৰভাগঃ স কথ্যতে" ইতি ধৰণিঃ। কীদৃশৈঃ—আ ঈষৎ নীলা কৃষ্ণা আভা যেষাং তৈঃ। কীদৃশী—হংসশ্ৰেণী হংসবৎ শুক্লা। শ্যেনেতি লোহিতশ্বেত হৰিতেত্যাদিনা তস্য নঃ।

৪৭। অনুবাদ—যাৰ প্ৰতিপাদতে ম ৰ ন ন ম আৰু ৰ গ ণ থাকে তাকে সম্বাধা ছন্দ বোলে।

টীকা।

৪৮। ননগেতি—যদি প্ৰতিপাদং ননগবৰৰবাঃ নদ্বয় গুৰুবর্ণৰ বসংজ্ঞ ৰৰদ্বয়-বসংজ্ঞকাঃ স্যুঃ সা মালিনী বেদিতব্যা। মন্মথা অষ্টৌ অশ্বাঃ সপ্ত তৈর্যতিৰিত্যৰ্থঃ।

ऽ । ऽ । ।। ऽ ।ऽ । ऽ

४৯ প্ৰমাণিকাদ্বয়ং যদা তদা মহাপ্ৰমাণিকা ।

জগদ্বিলক্ষণেক্ষণে ক্ষণে ক্ষণেমদীয়কং কদম্বকোৰকদ্বয়ং ন
গোপি ! গোপিতংকুৰু ।
ইদংনিগদ্য ৰাধিকা পয়োধৰাম্বৰং হৰন্ কলিন্দনন্দিনীতটে
ননন্দ নন্দনন্দনঃ ।

৪৯ । অন্বয়—"হে জগদ্বিলক্ষণেক্ষণে ! গোপি ! ক্ষণে ক্ষণে মদীয়কং (ইদং) কদম্বকোৰকদ্বয়ং গোপিতং ন কুৰু" ইদং নিগদ্য ৰাধিকাপয়োধৰাম্বৰং হৰণ্ কালিন্দনন্দিনীতটে নন্দনন্দনঃ ননন্দ ।

উদাহৰণমুষসীতি—উষসি প্ৰভাতে গুৰুসমীপে শ্বশুৰাদেঃ সবিধে ৰতিকৃতং ৰতৌ সুৰতকালে (স্ত্ৰীপুংসঃ সঙ্গমকালে) কৃতং কেনাপ্যানন্দেন জাতং স্ত্ৰীবিষয়কদাত্যুহাদি শব্দবদব্যক্তধ্বণিতং কীৰৰাজে পালিত শুকশ্ৰেষ্ঠে অনুকৰ্ত্তুং তদনুৰূপেন পঠিতুং প্ৰবৃত্তে প্ৰাৰম্ভে সতি মৃগাক্ষী কাচিদ্বিৰিণনয়নাৰমণী তিৰয়তি চ্ছাদয়তি ৰতিকৃতমিতি যোজ্যম্ । বিদগ্ধাঃ স্ত্ৰিয়োহি সুৰতাবসৰেণ সুখবৃদ্ধ্যৰ্থং ৰতিশাস্ত্ৰোক্ত পাৰাবতাদিশব্দবৎ শব্দং কুৰ্ব্বন্তীতি । তদুক্তং নাগৰসৰ্ব্বস্বে—দাত্যুহ পাৰাবত সাৰসানাং নাদং বিদধ্যাৎ সুৰতাবসান" ইতি । "কোকিলকল ৰবকূজিতয়েতি" জয়দেবঃ । কীৰশুকৌ সমাবিত্যমৰঃ । কেনেতি চেত্তত্ৰাহ

টীকা ।

৪৯ । প্ৰমাণিকেতি—জৰৌলগৌ প্ৰমানিকেতিলক্ষণলক্ষিতপ্ৰমাণিকাদ্বয়ং যদি প্ৰতিপাদং ভবতি সা মহাপ্ৰমাণিকা বেদিতব্যা ।

। ऽ ऽ ऽ ऽ ऽ । । । । । ऽ ऽ । । । ऽ

৫০। ৰসেশানস্থানা যমনসভলৈর্গঃশিখৰিণী

মহিম্নঃ পাৰন্তে পৰমবিদুষো যদ্যসদৃশী
স্তুতির্ব্রহ্মা-দীনামপিতদবসন্না ত্বয়ি গিৰঃ।
অথাবাচ্যঃ সর্ব্বঃ স্বমতিপৰিণামাবধিগৃণন্
মমাপ্যেষ স্তোত্রে হৰনিৰপবাদঃ পৰিকৰঃ॥

গন্ধর্ব্বকৃতমহিম্ন স্তোত্রম্।

৫০। অন্ব—হে হৰ! তে মহিম্নঃ পৰং পাৰং অবিদুষঃ স্তুতিঃ যদি অসদৃশী তদ্ব্রহ্মাদীনামপি গিৰঃ ত্বয়ি অবসন্না, অথ স্বমতিপৰিণামাবধি গৃণন্ সর্ব্বঃ অবাচ্যঃ (অতএব) মমাপি স্তোত্রে এষঃ পৰিকৰঃ নিৰপবাদঃ (স্যাৎ)।

শিশুলীলা নর্ত্তনছদ্মতাল প্রচলবলয়মালাস্ফাল কোলাহলেন—শিশোঃ বালকস্য যৎ লীলানর্ত্তনং তস্য ছদ্মনা ব্যাজেন য স্তালঃ কৰয়োস্তাড়নং তেন প্রচলানাং চঞ্চলানাং বলয়মালানাং আস্ফালেন উচ্চলিতেন যঃ কোলাহলঃ ঝনৎকাৰশব্দঃ তেন তিৰয়তি চক্রীকৰোতি। নর্ত্তনমিতীনন্তাদনট্। তিৰয়তীতি তিৰঃশব্দাত্তৎ কৰোতীত্যাদিনা ইস্তস্যস্বৰাদিলোপে ভুবাদিত্বাদনিৰূপম্। কটকং বলয়োহ স্ত্রিয়ামিত্যমৰঃ।

৪৮। যাৰ প্রতিপাদতে ন ন গ ব ৰ ৰ আৰু বগণ থাকে আঠ আৰু সাত আখৰত যতি হয় সেইয়েই মালিনীছন্দ হয়॥ ণ পঞ্চামৰমিতি ছন্দোমঞ্জৰীকাৰঃ।

প্রমাণং জগদিত্যাদি—হে জগদ্বিলক্ষণেক্ষণে! অতি সৌকুমার্য্যাৎ জগতো বিলক্ষণে ইক্ষণে চক্ষুসী যস্যাঃ সা তৎসম্বোধনং হে গোপি! ৰাধিকে! কদম্বকোৰকদ্বয়ং তৎসদৃশাভিনবপয়োধৰযুগলং গোপিতং বস্ত্রাবৃত্তং মা কুৰু।

গিৰাং বৈদগ্ধ্যার্থমিদমুক্তম্। যদ্বা মলয়জ পঙ্কলিপ্ততয়া ধূষৰিতত্বাৎ প্রথম প্রভবত্বাচ্চ তথোক্তম্। কীদৃশং ক্ষণে ক্ষণে সর্ব্বদা সুৰতোৎসবে বা মদীয়কং মমৈব ক্রীড়াসাধনম্। অতো যদি ত্বং গোপয়সি তর্হি ত্বং চৌৰতুল্যাসীত্যাশয়ঃ। গোপীতি গোপনচতুৰতা দর্শিতা। "নির্ব্ব্যাপাৰস্থিতৌ কাল বিশেষোৎ সবয়োঃ-ক্ষণ" ইত্যমৰঃ ইদং নিগদ্য এতদ্বচনমুক্ত্বা ৰাধিকাপয়োধৰাম্বৰং ৰাধিকায়াঃ-পয়োধৰয়োঃ অম্বৰং বস্ত্রং হৰণ্ দূৰীকুর্ব্বন্ কলিন্দনন্দিনীতটে যমুনাতীৰে নন্দ-নন্দনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ ননন্দ শৃঙ্গাৰৰসেন ক্রীড়িতবান্।

৪৯। অনু—যাৰ প্রতি পাদতে ক্রমে প্রমাণিকাছন্দৰ দুটি পাদ থকে তাক মহা প্রমাণিকা ছন্দ বোলে।

টীকা

৫০। ৰসেশানেতি—যস্যাঃ প্রতিপাদং যমনসভৈলঃ যগণ-মগণ-নগণ-সগণভগণলঘুবর্ণাঃ গশ্চস্যুঃ সা শিখৰিণী বেদিতব্যা। ৰসাঃ ষট্ ঈশানাঃ একাদশ তেষু স্থানং স্থিতির্যস্যাঃ তৈ র্যতিৰিত্যর্থঃ।

উদাহৰণং মহিম্ন ইতি—হে হৰ! মহাদেব! তে তব মহিম্নঃ চৰাচৰপ্রপঞ্চে শ্বৰভাবস্য পৰং নির্ম্মলজ্ঞান স্বৰূপং পাৰম্ অন্তম্ অবিদুষঃ পুৰুষস্য ইয়ং স্তুতিঃ যদি অসদৃশী অযোগ্যা স্যাৎ তব গুণানামুচিতা ন ভবতীত্যর্থঃ; তৎ তদা ব্রহ্মাদীনামপি গিৰঃ স্তুতিবাচঃ ত্বয়ি বিষয়ে অবসন্না অবধিমপ্রাপ্য মান্দ্যং গতাঃ। অথ ব্রহ্মাদীনামপি তব মহিম্নঃ স্বৰূপাখ্যানেঽপর্য্যাপ্তত্বাদ্ধেতোঃ স্বমতিপৰিনামাবধি স্বকীয় জ্ঞান পৰিপাকব্যবচ্ছেদং যথা ভবতি এবং গৃণন্ স্তবন্ সর্ব্বঃ জনঃ অবাচ্যঃ অনিন্দ্যঃ স্যাৎ; অতএব অস্মিন্ স্তোত্রে ক্রিয়মানে মমাপি এষঃ পৰিকৰঃ আৰম্ভঃ সামগ্রী বা নিৰপবাদঃ অনিন্দ্যঃ অস্তু—মমাপি স্বমতি পৰিণামাবধিস্তূয়-মানত্বাদনিন্দ্যোভবেদিত্যর্থঃ। এতেন যাবতী জ্ঞাননিষ্ঠা তদবধিনা স্তোতব্য-মিত্যর্থঃ পৰিকৰঃ পৰিচ্ছেদে সামগ্র্যাৰম্ভয়োৰপীতি কোষঃ।

৫০। যাৰ প্রতিপাদতে য ম ন স ভ ল গ গণ থাকে ছয় আৰু একাদশ আখৰত যতি হয় সেই শিখৰিণী ছন্দ।

। ऽ । । । ऽ । ऽ । । । ऽ । ऽ ऽ । ऽ

৫১। বসুস্থিতিজসদ্বয়ং যলবযোগি পৃথ্বীমতা

অকাল ঘনমণ্ডলী কিৰতু নামমুক্তাবলীমপৰ্ব্বণি
বিধুন্তুদস্তুদতু নাম শীতদ্যুতিম্ ।
ইদন্তু বহুমন্মহে যদনপায়ি বিদ্যুল্লতা বিলম্বিকনকাচল
দ্বয়মধো মুখং নৃত্যতি ॥

অন্বয়—অকাল ঘনমণ্ডলী মুক্তাবলিং কিৰতু নাম, বিধুন্তুদঃ শীতদ্যুতিং অপৰ্ব্বণি তুদতু নাম ; তু ইদং বহুমন্মহে যৎ—অনপায়ি বিদ্যুল্লতা বিলম্বিকনকাচলদ্বয়ম্ অধোমুখং নৃত্যতি ।

টীকা

৫১। অকালঘনমণ্ডলী স্বাতীনক্ষত্রব্যতিৰিক্তান্যকালস্থ মেঘসমূহঃ মুক্তাবলীং কিৰতু মুক্তাস্ফোটমুখে পতিত্বা মুক্তাফলশ্রেণীং জনয়তু নাম নৈতদাশ্চৰ্য্যম্—স্বাতীনক্ষত্রেহি তাম্রপর্ণী সমুদ্রয়োঃ সঙ্গমে শুক্তিষু পতিতং বৃষ্টিজলং মুক্তাফলং ভবতীতি প্রসিদ্ধম্। তথা অপৰ্ব্বণি পূর্ণিমা প্রতিপৎসন্ধিব্যতিৰিক্ত পৰ্ব্বণি প্রতিপদাদৌ বিধুন্তুদঃ ৰাহুঃ শীতদ্যুতিং চন্দ্রং তুদতু গ্রসতু নাম নৈতদপ্যাশ্চৰ্য্যম্—পূর্ণিমা প্রতিপৎসন্ধৌ হি ৰাহুশ্চন্দ্রং গ্রসতীতি জ্যোতিঃশাস্ত্র প্রসিদ্ধম্। তু কিন্তু ইদং বহু যথা ভবতি এবং মন্মহে আশ্চৰ্য্যং মন্যামহে—কিন্তদিতি চেত্তত্রাহ—কনকাচলদ্বয়ং সুবর্ণপৰ্ব্বত দ্বয়ম্ অধোমুখং নৃত্যতি; যত্তদেব কীদৃশং অনপায়িবিদ্যুল্লতাবিলম্বি অনপায়িনী বিশ্লেষশূন্যা যা বিদ্যুল্লতা তস্যা বিলম্বঃ লম্বনং বিদ্যতেঽস্মিন্নিতি। তথা বিদ্যুল্লতায়া অনপায়িত্ব সম্ভবাৎ, গিৰেশ্চাধোমুখেন নৃত্যাসম্ভবাদাশ্চৰ্য্যম্।

বস্তুতস্তু—অনপায়িবিদ্যুল্লতাসুবর্ণহাৰাবলম্বিকনকগিৰিবদতি কঠিন গৌৰবর্ণস্তনদ্বয়মধোমুখং নৃত্যতি। বিপৰীতৰতৌ সিংহলীননামবন্ধবিশেষঃ ।

৫২। মন্দাক্রান্তা মভনততগাবেন বেদর্ত্তুলোকৈঃ।

জাতং বংশে ভুবনবিদিতে পুষ্কৰাবৰ্ত্তকানাং জানামি
ত্বাং প্রকৃতিপুৰুষং কামৰূপং মঘোনঃ।
তেনার্থিত্বং ত্বয়ি বিধিবশাদ্দূৰবন্ধুর্গতোঽহং যাচ্ঞা
মোঘা বৰমধি গুণে নাধমে লব্ধকামা॥

পূৰ্ব্বমেঘ—৬

অন্বয়—ভুবনবিদিতে পুষ্কৰাবৰ্ত্তকানাং বংশে জাতং ত্বাং মঘোনঃ কামৰূপং প্রকৃতিপুৰুষং জানামি, তেন বিধিবশাৎ দূৰবন্ধুঃ অহং ত্বয়ি অর্থিত্বং গতঃ; অধিগুণে যাচ্ঞা মোঘা (অপি) বৰম্ অধমে লব্ধকামা (অপি ন বৰম্)।

উক্তঃ—লিঙ্গোপৰিস্থিতানাৰী কান্তোৰৌ তৎ পদদ্বয়ং হৃদয়ে দত্ত হস্তা চ সিংহলীনোঽপ্যয়ং স্মৃতঃ। কেচিত্তু অনপায়িবিদ্যুল্লতা তুল্যা বৰাঙ্গনেত্যাহুঃ।

৫১। যাৰ প্রতিপাদতে জ স য ল ব গণ থাকে আঠ আখৰৰ যতি হয় তাক পৃথ্বীছন্দ বোলে।

টীকা

৫২। মন্দাক্রান্তেতি—যদি প্রতিপাদং বেন বসংজ্ঞকেন সহ মভনততগাঃ মগণ-ভগণ-তগণদ্বয় গুৰুবর্ণাঃ স্যুঃ সা মন্দাক্রান্তা জ্ঞেয়া। বেদাশ্চত্বাৰঃ ঋতবঃ ষট্ লোকাঃ সপ্ত তৈর্যতির্বিতি।

উদাহৰণং জাতমিতি—মেঘং প্রতি যক্ষ বাক্যম্—হে জলদ! পুষ্কৰাবৰ্ত্তকানাং মেঘানাং বংশে জাতং সমুৎপন্নং ত্বামহং জানামি।

তথাচোক্তং—পুষ্কৰাবৰ্ত্তশংখাহ্বকাল কৰ্ণি জলপ্লবা। ইতি বাৰিমুচাং বংশশ্চতুর্ধা পৰিকীৰ্ত্তিত ইতি। কীদৃশে বংশে ভুবনবিদিতে সৰ্ব্বত্র খ্যাতে। কীদৃশং ত্বাং মঘোনঃ ইন্দ্রস্য প্রকৃতি পুৰুষং মন্ত্রিনং (ক) সাম্যমাত্য সুহৃৎ-

---

(ক) প্রকৃতি পুৰুষং প্রধান পুৰুষমিতি মল্লিনাথ ব্যাখ্যৈব শ্লাঘ্যা নতু মন্ত্রিনমিতি; যতঃ দেবাধিপতেমেঘস্য মন্ত্রিত্বমপ্রসিদ্ধম্।

। । । । । ।ऽऽऽऽऽ ऽ।ऽ।ऽऽ।ऽ

৫৩। ভবতি হৰিণী নস্ম্ৰাজো গোৰসশ্ৰুতিঃ সপ্তভিঃ !
উৰসিনিহিতস্তাৰোহাৰঃ কৃতাজ্ঘনে ঘনে ;
কলকলবতীকাঞ্চী পাদৌৰণন্মনিপুৰৌ ।
প্ৰিয়মভিসৰস্যেবং মুগ্ধে ত্বমাহত ডিণ্ডিমাং
যদি কিমধিকত্ৰাসোৎকম্পং দিশঃ সমুদ্বীক্ষসে ॥

অন্বয়—হে মুগ্ধে ! উৰসি তাৰঃ হাৰঃ নিহিতঃ ঘনে জঘনে কলকলবতী কাঞ্চীকৃতা (ত্বয়া) (তব) পাদৌ ৰণন্মনিনূপুৰৌ আহিত ডিণ্ডিমাত্বং যদি এবং প্ৰিযং অভিসৰসি কিম্ অধিকত্ৰাসোৎকম্পং দিশঃ সমুদ্বীক্ষসে ।

কোষবাস্ত্ৰহুৰ্গবলানিচ। ৰাজ্যাঙ্গানি প্ৰকৃতয় ইত্যমৰঃ। এতেন সচীপতি-সহায়তয়া মহনীয়মাহাত্ম্যমস্য ব্যনক্তি। তথা কামৰূপং স্বেচ্ছাধিনাকাৰম্। এতেন তব নকিঞ্চিদ্দুষ্কৰমিতি ধ্বনিতম্। তেন এতাবতা মহাজনত্বেন ত্বয়ি বিষয়ে অৰ্থিত্বং যাচকত্বং গতঃ প্ৰাপ্তঃ। কীদৃশোঽহং— বিধিবশাৎ দৈবগত্যা দূৰবন্ধুঃ দূৰে বন্ধুঃ প্ৰিয়া যস্য। ননুত্বহ্ন্তঃ কোঽপি সন্নিহিতঃ বাচ্যতাং কথমহ মহাজনস্তবৰিয়োগবাৰ্ত্তাঃ ব্যাহৰিষ্যামীত্যাশঙ্ক্যাহ অধিগুণে শ্ৰেষ্ঠে যাচ্ঞা প্ৰাৰ্থনা মোঘাপি বিফলাপি বৰং মনাগিষ্টম্। মনাগিষ্টে বৰং যচ্চ কশ্চিদাহতদব্যয়মিতি কোষঃ। অধমে নীচে যাচ্ঞা লব্ধকামাপি প্ৰাপ্তাভিলাষাপি নবৰমিত্যৰ্থঃ। অত্ৰচ তুঙ্গপদাস্থিতা মন্দা অপি যাচ্যন্তে ত্বং মহাজনত্বেনৈব মম প্ৰাৰ্থিতোপকাৰং নূনং ন বিফলিষ্যসীত্যাশয়ঃ।

৫২। অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে ম ভ ন ত ত গ আৰু বগণ থাকে চাৰিছয় আৰু সাত আখৰত যতি থাকে তাক মন্দাক্ৰান্তাছন্দ বোলে।

টীকা

৫৩। ভবতীতি—নশ্চ স্বশ্চ মশ্চ বাশ্চ নসম্বা তেষাং দ্বন্দ্বৈক্যং ততোজৌ

। । । । । । । ऽ । ऽ ऽ । । ऽ । ।।

৫৪। নজভজজা লগৌ ভবতি নৰ্কটকাখ্যমিদম্।

জয়জয় জহ্যজামজিত। দোষগৃভীতগুণামিত্যাদি।

৫৪। অন্বয়—হে অজিত! জয়জয়। হে অগজগদোকসাম্ অখিল-শক্ত্যববোধক! যৎ ত্বম্ আত্মনা সমবৰুদ্ধসমস্তভগঃ অসি (অতঃ) দোষ গৃভীতগুনাম্ অজাং জহি। কচিৎ অজয়া আত্মনা চ চৰতঃ তে নিগমঃ অনু-চৰেৎ।

জগণদ্বয়ং ততোগঃ গুৰুবৰ্ণঃ যদ্যেতে প্রতিপাদংস্যুঃ সা হৰিণী ভবতি। ৰসাঃ ষট্ শ্রুতয়ঃ চত্বাৰঃ সপ্তচ ত্বৈৰ্যতিঃ।

উদাহৰণমুষসীতি—তত্র সঙ্কেতস্থানগামিনীং কঞ্চিদভিসাৰিকাং প্রতি সখ্যা বাক্যম্—হেমুগ্ধে! অবিদগ্ধে। যদ্যেনং অনেন প্রকাৰেণ প্রিয়ং জাৰং অভিসৰসি তর্হি আহতডিণ্ডিমা বাদিতবাদিত্রৈবাভিসৰসি, এবং চেদধিকত্রাসোৎকম্পং অতিশয়ভয়োৎকম্পং যথাভবতি তথা দিশঃ কিং কথং সমুদ্বীক্ষসে পশ্যতি। মুগ্ধৌ বৰ্ব্বৰসুন্দৰা বিতিবিশ্বঃ। এবমিত্যনেন গমনপ্রকাৰমুক্তম্। মুগ্ধতাঞ্চ দৰ্শয়তি উৰসি বক্ষসি তাৰঃ মহাহাৰঃ নিহিতঃ অৰ্পিতঃ। তথা ঘনে নিবিড়ে জঘনে কলকলবতী কোলাহলযুক্তা কাঞ্চী মেখলা কৃতা ধৃতা। তথা পাদৌ চৰণৌ ৰণন্মনি নূপুৰৌ ৰণন্তৌ মনিময়নূপুৰৌ যত্র তাদৃশৌ কৃতৌ অতস্ত্বমজ্ঞাসীত্যৰ্থঃ।

৫৩। অনু—যাৰ প্রতিপাদতে ন স ম ব জ জ গ গণ থাকে ছয় চাৰি আৰু সাত আথৰত যতি হয় সেই হৰিণী ছন্দ।

টীকা।

৫৪। নজভজেতি—যদি প্রতিপাদং নজভজজাঃ নগণ জগণ ভগণাঃ পুনঃ জদ্বয়ঃ ততো লগৌ লঘুগুৰুবৰ্ণৌ চ স্যুৰিদং নৰ্কটকাখ্যং বৃত্তং ভবতি।

উদাহৰণং জয়জয়েতি—

জয় জয় জহ্যজামজিত ! দোষ-গৃভীতগুণাম্ ;

ত্বমসি যদাত্মনা সমবৰুদ্ধ সমস্তভগঃ ।

অগজগদোকসামখিতশক্ত্যববোধক ! তে ;

ক্বচিদজয়াত্মনা চ চৰতোঽনুচৰেন্নিগমঃ ॥ ভাগবত ১০।৮৭।১৪ ।

অয়ংশ্লোকঃ শূদ্ৰৈৰপাঠ্যঃ বেদত্বাৎ । তদ্‌যথা বাৰাহীতন্ত্রে—"নশূদ্ৰৈৰ্বৈষ্ণবং গ্ৰাহ্যং বেদাখ্যাগমমেবচ । ন শূদ্ৰস্যাধিকাৰোঽস্তি পুৰাণনিগমাত্মক" ইতি শ্লোকাৰ্থন্তু—ভো অজিত ! জয় জয় উৎকৰ্ষমাবিষ্কুৰু আদৰে বীপ্সা। কেন ব্যাপাৰেণ—অগজগদোকসাং অগানি স্থিৰাণি জগন্তি জঙ্গমানি ওকাংসি শৰীৰাণি যেষাং, তেষাম্ অজাম্ অবিদ্যাং জহি নাশয়, জীবানামবিদ্যা নাশন ব্যাপাৰেনেত্যৰ্থঃ । ননু গুণবতী কথং হন্তব্যেত্যাশয়েনাহ—দোষ গৃভীতগুণাং দোষায় জীবানামানন্দাদ্যাবৰণায় গৃভীতা গুণা যয়া। হৃগ্ৰহোভশ্চন্দসীতি হস্যভঃ। ইয়ং স্বৈৰিণীৰ পৰপ্ৰতাৰণায় গুণান্ গৃহ্নাতি অতো হন্তব্যা। তৰ্হি ময্যপি দোষমাবহেদিতি মমাপি তত্ৰ একাশক্তিঃ স্যাদত আহ ত্বমিতি—যৎ যস্মাৎ ত্বমাত্মনৈব সমবৰুদ্ধসমস্তভগঃ সম্প্ৰাপ্তসমস্তৈশ্বৰ্য্যোঽপি বশীকৃতমায়ত্বাদিতিভাবঃ। ননু স্বয়মেব তে জীবা জ্ঞানবৈৰাগ্যাদিনা কিং ন হন্যুৰিত্যত আহ—হে অখিল শক্ত্যববোধক ! যেষাং ত্বমেবান্তৰ্য্যামী সৰ্ব্বশক্ত্যববোধক অতো ন তে জ্ঞানাদৌ স্বতন্ত্ৰা ইতি ভাবঃ। অহমকুণ্ঠজ্ঞানৈশ্বৰ্য্যাদিগুণো জীবানাং কৰ্ম্মজ্ঞানাদি শক্ত্যববোধনেনাবিদ্যাহন্তেত্যত্ৰকিং প্ৰমাণমিতিচেদহমেব প্ৰমাণমিত্যাহ—ক্বচিদপি কদাচিৎ সৃষ্টিসময়ে অজয়া মায়য়া চৰতঃ ক্ৰীড়তঃ নিত্যঞ্চালুপ্তভগতয়া সত্যজ্ঞানানন্তানন্দৈক ৰসেনাত্মনা চ চৰতো বৰ্ত্তমানস্য নিগমোবেদঃ অনুচৰেৎ প্ৰতিপাদনীয়াৎ। কৰ্ম্মনি ষষ্ঠী।

৫৪। যাৰ প্ৰতিপাদতে ন জ ভ জ জ ল আৰু গগণ থাকে তাক নৰ্কটক ছন্দ বোলে।

ˊ ǀ ǀ ˊ ǀ ˊǀ ǀ ǀ ˊ ǀ ǀ ǀ ǀ ǀ ǀ ˊ

৫৫। দিঙ্মুনিবংশপত্রপতিতং ভৰণবননবৈঃ
সম্প্রতিলব্ধজন্মশনকৈঃ কথমপি লঘুনি
ক্ষীণপয়স্যুপেয়ুসি ভিদাং জলধৰপটলে।
খণ্ডিতবিগ্ৰহং বলভিদো ধনুৰিহ বিবিধাঃ,
পূৰয়িতুং ভবন্তি বিভবাঃ শিখৰমণিৰুচঃ॥

কীৰ—৫।৪৩।

অন্বয়—ইহ বিবিধাঃ শিখৰমণিৰুচঃ সম্প্রতি লঘুনি ক্ষীণপয়সি ভিদাং উপেয়ুসি জলধৰপটলে কথমপি শনকৈঃ লব্ধজন্ম খণ্ডিতবিগ্ৰহং বলভিদো ধনুঃ পূৰয়িতুং বিভবঃ ভবন্তি।

টীকা

৫৫। দিঙ্মুনীত্যাদি—যদিপ্রতিপাদং ভৰনবননবৈঃ ভগণ ৰগণ নগণ বসংজ্ঞক-নদ্বয় বসংজ্ঞকৈঃ বিশিষ্টং তদ্বংশপত্রপতিতং নাম বৃত্তং জ্ঞেয়ম্। দিঙ্মুনিভিশ্চ যতিৰিত্যর্থঃ।

উদাহৰণং সম্প্রতীতি—ইহ কৈলাশে বিবিধাঃ নানাবর্ণাঃ শিখৰমণিৰুচঃ শৃঙ্গস্থমণিদীপ্তয়ঃ বলভিদঃ ইন্দ্ৰস্য খণ্ডিতবিগ্ৰহং খণ্ডখণ্ডীকৃতদেহং ধনুঃ কর্ম্ম পূৰয়িতুং সমগ্ৰয়িতুং বিভবঃ সমর্থাঃ ভবন্তি। খণ্ডনেহেতুমাহ—সম্প্রতি শৰদি বর্ষান্তত্বাৎ ক্ষীণপয়সি অতএব লঘুনি জলধৰপটলে মেঘবৃন্দে ভিদাং খণ্ডতাং উপেয়ুসি উপগতে কথমপি লব্ধজন্ম লব্ধংজন্ম উৎপত্তিৰ্যেন। এতেন শৰদি মেঘানাং পূর্ণত্বাভাবাৎ শক্রধনুঃ সম্যস্ ন প্রকাশতে। মণিৰুচাং সিতপীতাদিত্বা-দিন্দ্ৰস্য ধনুষঃ শোভা ভবতীত্যর্থঃ।

৫৫। অনু—যাৰ প্রতিপাদতে ক্রমে ভ ৰ ন ব ন ন আৰু বগণ থাকে দহ আৰু সাত আথৰত যতি হয় তাক বংশ পত্র পতিত ছন্দ বোলে।

| | | | | | |ʃ | ʃ | | ʃ ʃ | | ʃ ʃ | ʃ

৫৬। ইহ ননৰ চতুষ্কসৃষ্টৈস্তু নাৰাচমাচক্ষতে

ৰঘুপতিৰপি জাতবেদোবিশুদ্ধাং প্ৰগৃহ্যপ্ৰিয়াম্।
প্ৰিয়সুহৃদি বিভীষণে সংক্ৰময্য শ্ৰিয়ং বৈৰিণঃ।
ৰবিসুতসহিতেন তেনানুযাতঃ সসৌমিত্ৰিণা
ভুজবিজিতবিমানৰাজাধিৰূঢ়ঃ প্ৰতস্থে পুৰীম্ ॥

ৰ—১২।১০৪।

অন্বয়—স ৰঘুপতিঃ জাতবেদোবিশুদ্ধাং প্ৰিয়াং প্ৰগৃহ্য, প্ৰিয়সুহৃদিবিভীষণে বৈৰিণঃ শ্ৰিয়ং সংক্ৰময্য, ৰবিসুত সহিতেন তেন সৌমিত্ৰিনা অনুযাতঃ ভুজবিজিত-বিমানাধিৰূঢ়ঃ পুৰীং প্ৰতস্থে।

টীকা।

৫৬। ইহেতি—ইহছন্দোগ্ৰন্থে সমবৃত্তেবা যদি প্ৰতিপাদং ননৰচতুষ্কনিৰ্ম্মিতং তন্নাৰাচমাচক্ষতে।

উদাহৰণং ৰঘুপতিৰিত্যাদি—স ৰঘুপতিঃ শ্ৰীৰামোঽপি জাতবেদোবিশুদ্ধাং বহ্নিপৰীক্ষায়ামজাতবিক্ৰিয়াং প্ৰিয়াং সীতাং প্ৰগৃহ্য স্বীকৃত্য প্ৰিয়সুহৃদি প্ৰিয়শ্চাসৌ সুহৃচ্চেতি তস্মিন্ বিভীষণে বৈৰিণঃ ৰাবণস্য শ্ৰিয়ং ৰাজ্যসম্পত্তিং সংক্ৰময্য স্থাপয়িত্বা ৰবিসুত সহিতেন সুগ্ৰীবযুক্তেন তেন সৌমিত্ৰিণা লক্ষ্মণেন অনুযাতঃ সন্ পুৰীম্ অযোধ্যাং প্ৰতস্থে গতবান্। ভুজবিজিতবিমানৰাজাধিৰূঢ়ঃ ভুজাভ্যাং বিজিতং বিমানৰাজং পুষ্পকম্ অধিৰূঢ়ঃ সন্।

৫৬। অনু—যাৰ প্ৰতি পাদতে ক্ৰমে দুটি নগণ আৰু চাৰিটা ৰগণ থাকে তাক নাৰাচ ছন্দ বোলে।

ऽ ऽ ऽ । । । ऽ । । । ऽ । । । । ऽ ऽ ऽ । ऽ । । । ऽ

৫৭। অর্কাশ্বৈর্যদি মঃ সজৌস্তুততবাঃ শার্দ্দূলবিক্রীড়িতম্।

অংশাসক্তকপোলবংশবদনব্যাসক্তবিম্বাধৰ—

দ্বন্দ্বোদীৰিতমন্দমন্দ-পবন প্ৰাৰব্ধ গীতধ্বনিঃ।

ইষদ্বক্রিমলোল হাৰনিকৰঃ প্ৰত্যেকৰোকানন

ন্যাঞ্চদ্ব্যঞ্চদুদঞ্চদঙ্গুলিচয়স্ত্বাং পাতু ৰাধাধবঃ॥

অন্বয়—অংশা ....গীতধ্বনিঃ ইষদ্বক্রিম.....নিকৰঃ প্ৰত্যেকৰোকানন চয়ঃ ৰাধাধবঃ ত্বাং পাতু।

টীকা

৫৭। অৰ্কাশ্বৈৰিতি—যদিপ্ৰতি পাদমাদৌ মগণস্ততো সজৌ ততঃ স্তুতভবাঃ সগণতদ্বয়—বসংজ্ঞকাঃস্যুস্তৎ শাৰ্দ্দূলবিক্ৰীড়িতং বেদিতব্যম্। অৰ্কাঃ দ্বাদশ অশ্বাঃ সপ্ত তৈৰ্যতিৰিত্যৰ্থঃ।

উদাহৰণমংশাসক্তেতি—ৰাধাধবঃ শ্ৰীকৃষ্ণঃ ত্বাং পাতুৰক্ষতু। কীদৃশঃ—অংশে বামবাহুমূলে আসক্তঃ কপোলঃ যস্য বংশস্য বদনে মুখে ব্যাসক্তং সমৰ্পিতং যৎ বিম্বফলবদধৰদ্বন্দ্বং ওষ্ঠযুগলং তেন উদীৰিতঃ প্ৰেৰিতঃ মন্দাদপিমন্দঃ যঃ পবনঃ বায়ুঃ তেন প্ৰাৰব্ধঃ গীতেষু গানেষু ধ্বনিঃ নিষাদাদিস্বৰবিভাগঃ যেন, স চাসৌ স চেতি বিগ্ৰহে কৰ্ম্মধাৰয়ঃ। তথা ইষদ্বক্ৰিম্না উপলক্ষিতঃ লোলশ্চঞ্চলঃ হাৰাণাং নিচয়ঃ সমূহঃ যস্য। প্ৰত্যেক ৰোকাননেষু প্ৰতিৰন্ধ্ৰমুখেষু ন্যঞ্চন্ অধোগচ্ছন্ চঞ্চন্ তিৰোগচ্ছন্ উদঞ্চন্ উৰ্দ্ধং গচ্ছন্ অঙ্গুলীনাং চয়ঃ সমূহো যস্য পশ্চাৎ কৰ্ম্মধাৰয়ঃ। ন্যঞ্চচ্চঞ্চদিতিবা পাঠঃ। অত্ৰাপি সএবাৰ্থঃ।

৫৭। অনু—প্ৰতিপাদতে ম স ৰ স ত ত আৰু গুৰু থকা বাৰ আৰু সাত আথৰত যতি থকা ছন্দক শাৰ্দ্দূলবিক্ৰীড়িত বোলে।

।ऽ ऽऽ ऽऽ ।।।।।।ऽऽ।ऽऽ।ऽऽ

৫৮। ৰসাস্বাদাশ্বৈর্য্যো মুনস্বৰবৈর্মেঘবিস্ফুৰ্জ্জিতেয়ম্ ।
উদঞ্চৎকাবেৰীলহৰীষু পৰিষঙ্গৰঙ্গেলুঠন্তঃ
কুহূকণ্ঠীকণ্ঠীৰবৰবলবত্ৰাসিতপ্ৰেষিতেভাঃ ।
অমী চৈত্ৰেমৈত্ৰাবৰুণিতৰুণী কেলিকঙ্কেলিমল্লী-
চলদ্বল্লীহল্লীসকসুৰভয়ঃ চণ্ডি ! চঞ্চন্তিবাতাঃ ॥

অন্বয়—হে চণ্ডি ! চৈত্ৰে মিত্ৰাবৰুণি……………সুৰভয়ঃ উদঞ্চৎ কাবেৰীলহৰীষু পৰিষঙ্গৰঙ্গে লুঠন্তঃ কুহূকণ্ঠী…………………প্ৰেষিতেভাঃ অমী বাতাঃ চঞ্চন্তি ।

টীকা

৫৮। ৰসস্বাদৈৰিতি—যদিপ্ৰতিপাদং মুনস্বৰবৈঃ মগণ নগণ সগণ ৰদ্বয় বসংজ্ঞকৈঃ যুক্তো যঃ যগণঃ ভবতি ইয়ং মেঘবিস্ফুৰ্জ্জিতা বেদিতব্যা। ৰসাঃ ষট্ আস্বাদা অপি ষট্ অশ্বাঃ সপ্ত তৈৰ্যতিঃ।

উদাহৰণমুদঞ্চদিতি—হে চণ্ডি ! কোপনে ! চৈত্ৰে মাসি অমী বাতাঃ চঞ্চতি গচ্ছন্তি। চণ্ডী কাত্যায়নীদেব্যাং হিংস্ৰকোপনযোষিতীতি মেদিনী। কীদৃশাঃ বাতাঃ—উদঞ্চন্ত্যাঃ উৰ্দ্ধং গচ্ছন্ত্যাঃ কাবেৰ্য্যাঃ নদ্যাঃ যা লহৰয়ঃ ধাৰাঃ তাসু পৰিষঙ্গঃ মিথঃ আলিঙ্গনং সএব ৰঙ্গঃ ক্ৰীড়াভূমী তস্মিন্ লুঠন্তঃ আশ্লিষ্যন্তঃ। লুঠ্ বিলুঠনে ইত্যস্যৰূপম্। শৈত্যমুক্তম্। বায়োহি শৈত্যসৌ গন্ধ্যমান্দ্যমিতি গুণত্ৰয়ং বৰ্ণ্যতে ইতি কবীনাং সময়ঃ। লহৰীধোৰনী ধাৰেতি বিশ্বঃ। তথা কুহূৰিতি শব্দঃ কণ্ঠে যস্যাঃ সাকুহূকণ্ঠী কোকিলপত্নী সৈব কণ্ঠীৰবঃ সিংহস্তস্য ৰবঃ শব্দঃ তস্য লবেন লেশেন ত্ৰাসিতঃ ভয়ং প্ৰাপিতঃ

ঃ ঃ ঃ ঃ । ঃ ঃ । । । । । । ঃ ঃ ঃ । । । ঃ

৫৯। সপ্তশ্বাস্বাদভিন্নামৰবননবতাঃ সঃ সৌম্যবদনা। *

নিঃশ্রেয়ং নৈগমানং চৰমচৰমিদং ব্রহ্মৈব ন পৰম্;
শ্রূয়ন্তে যাতনান্তা অপি দুৰিতকৃতাঃ কিঞ্চাতি বিষমাঃ।
নৈতদ্বা নাপি তদ্বা ঘটত ইতি বচো নাস্তিক্যবিষম্;
গৌৰীজানে! ন জানে কিমপি পুনৰিদং জানন্তি সুধিয়ঃ॥

অন্বয়—ইদং চৰম্ অচৰং ব্রহ্ম এব পৰং ন কিঞ্চাপি দুৰিত কৃতাঃ তাঃ (প্রসিদ্ধাঃ) যাতনা অপি অতিবিষমাঃ শ্রূয়ন্তে। এতৎ বা অপি ন ঘটতে, তদ্বা অপি ন ঘটতে ইতি বচঃ নাস্তিক্যবিষয়ং হে গৌৰীজানে! এতৎ কিং সত্যং তদহং ন জানে পুনঃ সুধিয়ঃ জানন্তি।

প্রেষিতেভ্যঃ প্রবাসি গজাঃ বৈঃ। গজা অপি সিংহনাদং শ্রুত্বা বিভ্যতীতি ধ্বনিতম্। কোকিলানাং মধুৰ শব্দ দ্বাৰা কামজনকত্বেন বধা ইত্বাৎ সিংহতুল্যতা। প্রবাসিনাং কামভয়াশ্রয়ত্বেন গজতুল্যত্বম্। কুহূকণ্ঠীতি স্ত্রীলিঙ্গনির্দ্দেশঃ শব্দমাধুর্য্যসূচনায়। কণ্ঠীৰবস্তু পাৰীন্দ্রঃ কেশৰীগজমাৰণ ইত্যজয়ঃ। অনেন কাননবাসিকোকিলাৰাবপ্রাপকত্বেন মান্দ্যং সূচিতম্। তথা মৈত্রাবৰুণেঃ অগস্তস্য তৰুণ্যাঃ লোপমুদ্রায়াঃ কেলয়ে ক্রীড়ার্থমাৰোপিতঃ কঙ্কেলিঃ অশোকঃ মল্লী মালতী চ লবল্ল্যঃ অন্যা অপি মাধব্যাদিলতাঃ হল্লীসকম্ আশ্রমকৃতগন্ধর্ব্বাদি-স্ত্রী নৃত্যং তৈঃ সুৰভয়ঃ সুগন্ধয়ঃ। নাৰীনাং মণ্ডলীনৃত্যং বুধাঃ হল্লীসকং বিদুৰিতি হাৰাবল্যাম্।

৫৮। যাৰ প্রতিপাদতে ক্রমে মগণ নগণ-সগণ দুটিৰগণ আৰু এটি বগণ থাকে; প্রথম ছয়টি ছয়তি আৰু শেহৰ সাতটি আথৰত যতি হয় তাক মেঘবিস্ফূর্জিতা ছন্দ বোলে।

* সুবদনেতি গঙ্গাদাঃ সা।

টীকা।

৫৯। সপ্তেতি—যদি প্রতিপাদং মৰবননবতাঃ মগণ-ৰগণ বসংজ্ঞক নদ্বয়াঃ পুনঃ বসংজ্ঞক তগনৌ ততঃ সগণশ্চস্যুঃ সা সৌম্যবদনা বেদিতব্যা। কীদৃশী— সপ্ত চ অশ্চাশ্চ স্বাদাঃ ষট্ তৈঃ ভিন্নাঃ বিচ্ছেদং প্রাপ্তাঃ তৈর্যতিৰিত্যর্থঃ।

উদাহৰণং নিশ্চেয়মিত্যাদি—তত্র-কশ্চিদ্বিৰক্ত আত্মনঃ সংশয়ং ব্যনক্তি—চৰং জঙ্গমম্ অচৰং স্থাবৰং তদিদং চৰাচৰাত্মকপ্রপঞ্চজাতং ব্ৰহ্মৈব পৰং তদ্ভিন্নং নাস্তি। কিঞ্চেতিভিন্নার্থে। তথাচোক্তং—বা বিকল্পেঽথবা পক্ষে যদ্বা গৌণে হবিধীয়তে। কিঞ্চাতি চাস্তি ভিন্নার্থে বাদির্নানার্থবাচক ইতি। দূৰিতঃ কৃতা পাপকৃতাঃ, তাঃ প্রসিদ্ধা যাতনাঃ ৰৌৰবাদিতীব্ৰবেদনা অপি শ্রূয়ন্তে। কীদৃশাঃ—অতি বিষমাঃ পাপানুৰূপা ইতি। নৈগমানাং বেদবাক্যানাং নিশ্চয়ং নির্ণয়ঃ। এতদ্বা চৰমচৰমিদং ব্ৰহ্মেতি বচনং ন ঘটতে। তদ্বা শ্রূয়ন্তে যাতনা ইত্যপি বচনং ন ঘটতে ইতি বাচো নাস্তিক্যবিষয়ম্। তথা চ বৌধাগমঃ—সৰ্ব্বথা লোকায়তে মেব-শাস্ত্ৰং,যত্র প্রত্যক্ষমেব প্রমাণং, পৃথিব্যপ্‌তেজো বায়বস্তত্বানি, অৰ্থকামৌ পুৰুষাৰ্থৌ, ভূতান্যেৱ চেতয়ন্তে, নাস্তি পৰলোকঃ, মৃত্যুৰেবাপৰ্গ ইতি! হে গৌৰীজানে! গৌৰী জায়া যস্য হে শম্ভো! কিং সত্যং তদহং নজানে সুধিয়ঃ পুনঃ পণ্ডিতাস্তু ইদং জানন্ত্যেব। অপি অবধাৰণে। বহুব্ৰীহৌ জায়ায়াঃ জানিঃ।

৫৯। অনু—যি ছন্দৰ প্রতিপাদতে ক্রমে সাতটি সাতটি আৰু ছয়টি আখৰত যতি থাকে; মৰবনন বত আৰু সগণ থাকে সেই সৌম্যবদনা ছন্দ হয়।

। ऽ ऽ ऽ। ऽ ऽ । । । । । । ऽ ऽ । ऽ
৬০। স্ম্রৌ বা নৌ বাথ ৰৌ বা প্ৰতিমুনিবিৰতিঃ স্ৰগ্‌ধৰা-
ऽ । ऽ ऽ
শ্ৰব্যবৃত্তম্।

সানন্দং নন্দিহস্তাহতমুৰজৰবাহূতকৌমাৰবৰ্হি—
ত্ৰাসান্নাসাগ্ৰৰন্ধ্ৰং বিশতিফণিপতৌ ভোগসঙ্কোচভাজি।
গণ্ডোড্ডীনালিমালামুখৰিত-ককুভস্তাণ্ডবে শূলপানেঃ;
বৈনায়ক্যশ্চিৰং বো বদন বিধূতয়ঃ পান্তু চীৎকাৰবত্যঃ॥

মালতীমাধব—

৬১। প্ৰথমমিহহি দণ্ডকশ্চন্দবৃষ্টি প্ৰপাতো ভবেন্নদ্বয়ে-
নাথৰৈঃ সপ্তভিঃ
প্ৰতিপদমিহৰেফবৃদ্ধ্যা স্যুৰৰ্ণাৰ্ণব ব্যালজীমূত-
লীলাকৰোদ্দাম শংখাদয়ঃ।

৬২। প্ৰচিতমিহ নযুগাৎ যৈস্তথা চণ্ডবৃষ্টি প্ৰপাতাদয়ঃ
স্যুৰ্যথা দণ্ডকে ৰৈঃ
উহ্যউদাহৰণম্।

সমবৃত্তানি সমাপ্তানি॥

অন্বয়—শূলপানেঃ তাণ্ডবে সানন্দং নন্দিহস্তা······ত্ৰাসাৎ ভোগসংকোচ-ভাজি ফণিপতৌ নাসাগ্ৰৰন্ধ্ৰং বিশতি (সতি) গণ্ডোড্ডী নালিমালামুখৰিতককুভঃ চীৎকাৰবত্যঃ বৈনায়ক্যঃ বদন বিধূতয়ঃ চিৰং বঃ পান্তু।

টীকা।

৬০। ম্রাবিতি—ম্রৌ মগণৰগণৌ ততঃ বা বসংজ্ঞকঃ ততঃ নৌবা নদ্বয়ব সংজ্ঞকৌ ততঃ ৰদ্বয়বসংজ্ঞকৌ যদি প্রতিপাদমেতে স্যুঃ সা সর্ব্বকাব্যপ্রসিদ্ধা স্রগ্ধ্ৰা বেদিতব্যা। প্রতিমুলৌ প্রতি সপ্তাক্ষৰে বিৰতিঃ যস্যাঃ।

উদাহৰণং সানন্দমিতি—বৈনায়ক্যঃ বিনায়কসম্বন্ধিন্যঃ বদনবিধূতয়ঃ মুখ-কম্পনানি বঃ যুষ্মান্ পান্তু ৰক্ষন্তু। কীদৃশ্যঃ—চীৎকাৰবত্যঃ চীৎকাৰশব্দ-যুক্তাঃ। কদেত্যপেক্ষায়ামাহ—সানন্দং যথা ভবত্যেবং শূলপানেঃ মহাদেবস্য তাণ্ডবে নৃত্যনিমিত্তে নন্দিহস্তাহত মুৰজৰবাহূত কৌমাৰবৰ্হিত্ৰাসাৎ নন্দিহস্তে-নাহতঃ বাদিতঃ যঃ মুৰজঃ বাদ্যবিশেষঃ তস্য ৰবেন শব্দেন আহূতাৎ নৃত্যদর্শনার্থ-মাগতাৎ কুমাৰবৰ্হিণো ময়ূৰাদ্ যঃ ত্ৰাসঃ তস্মাৎ হেতোঃ ফণিপতৌ শিবালঙ্কাৰ-ভূতে সর্পৰাজে ভোগসঙ্কোচভাজি কায়ং সঙ্কোচয়ন্নিত্যৰ্থঃ। নাসাৰন্ধ্ৰং গজাননস্য নাসাবিবৰং বিশতি সতি। কীদৃশ্যঃ—মুখকম্পনেন হেতুনা গণ্ডোড্ডীনালিমালা-মুখৰিত ককুভঃ গণ্ডাভ্যাং উড্ডীনাভিৰূৰ্দ্ধগতাভিঃ অলিমালাভিঃ ভ্রমৰ শ্রেণীভিঃ মুখৰিতাঃ ককুভঃ দিশো যাভিঃ তাঃ।

৬১। প্রথমামিতি—ইহ সমবৃত্তেষু ইীতিপ্রসিদ্ধৌ যদি প্রতিপাদং ন দ্বয়েন অথ অনন্তৰং সপ্তভিঃ ৰৈঃ ৰগণৈশ্চ যুক্তো ভবেৎ সঃ চণ্ডবৃষ্টিপ্রপাতো নাম দণ্ডকো বক্তব্যঃ। দণ্ডকভেদান্ দর্শয়তি—ইহ দণ্ডকে প্রতিপাদং ৰেফ-বৃদ্ধ্যা অর্ণাদয়ো ভেদাঃ স্যুঃ। তথাহি—যদি প্রতিপাদং ন দ্বয়াৎ পৰৈঃ অষ্টাভিঃ ৰৈফৈযুক্তো ভবতি সোঽর্ননাম দণ্ডকো বক্তব্যঃ। ন দ্বয়াদিতি সর্ব্বত্র। নবভিঃ অর্ণবঃ। দশভিঃ ব্যালঃ। একাদশভিঃ জীমূতঃ। দ্বাদশভিঃ লীলাকৰঃ। ত্রয়োদশভিঃ উদ্দামঃ। চতুর্দ্দশভিঃ শংখ ইতি।

৬২। প্রচিতমিতি—ইহ সমবৃত্তেষু যথা দণ্ডকে ন যুগাৎ পৰৈঃ ৰৈঃ সপ্তাষ্টাদিৰগণৈঃ চণ্ডবৃষ্টি প্রপাতাদয়ো ভেদাঃ স্যুঃ, ন যুগাৎ পৰৈঃ যৈঃ প্রচিত-

মপি—প্রচিতোঽপি সপ্তাষ্টাদিযগণৈঃ চণ্ডবৃষ্টিপ্ৰপাতাদয়ো ভেদাঃ স্যুৰিত্যৰ্থঃ। তথাহি প্ৰতিপাদং ন যুগাৎপৰৈঃ সপ্তভিঃ যগণৈঃ চণ্ডবৃষ্টিপ্ৰপাতনাম প্ৰাচিতং বক্তব্যম্। ন-যুগাদিতি সৰ্ব্বত্ৰ। অষ্টভিঃ অৰ্ণঃ। নবভিঃ অৰ্ণবঃ। দশভিঃ ব্যালঃ। একাদশভিঃ জীমূতঃ। দ্বাদশভিঃ লীলাকৰঃ। ত্ৰয়োদশভিঃ উদ্দামঃ। চতুৰ্দ্দশভিঃ শংখ ইতি। উদাহৰণম্ উহ্যমিতি। দণ্ডকাদৌ চতুৰাবৃত্যা উদাহৰণং দ্ৰষ্টব্যমিত্যৰ্থঃ।

ইতি শ্ৰীকবি পঞ্চানন-চক্ৰবৰ্ত্তি-বিৰচিত-বৃত্তমালাটীকায়াং বালসুবোধিন্যাং সমবৃত্তানি।

৬০। অনু—যাৰ প্ৰতিপাদতে সাতটি সাতটি আখৰত যতি আৰু ম ৰ ব ন ন ব ব ৰ ব বগণ থাকে সেই স্ৰগ্‌ধৰা ছন্দ হয়।

৬১। অনু—প্ৰতিপাদতে দুটি নগণৰপিচত সাতটি ৰগণ থাকিলে "চণ্ড-বৃষ্টি প্ৰপাত দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত আঠোটি ৰগণ থাকিলে "অৰ্ণ" নামে দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত নটি ৰগণ থাকিলে "অৰ্ণব" নামে দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত দহটি ৰগণ থাকিলে "ব্যাল" নামে দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত এঘাৰটি ৰগণ থাকিলে "জীমূত" নামে দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত বাৰটি ৰগণ থাকিলে "লীলাকৰ" দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত তেৰটি ৰগণ থাকিলে "উদ্দাম" দণ্ডক হয়। দুটি নগণৰপিচত চৈদ্ধটি ৰগণ থাকিলে "শংখ" নামে দণ্ডক হয়।

৬২। দণ্ডকৰনিচিনা দুটি নগণৰপিচত সাতটিৰ পৰা চৈদ্ধটিলৈ যগণ থাকিলে ক্ৰমে চণ্ডবৃষ্টিপ্ৰপ্ৰাতাদি "প্ৰচিত হয়॥

অথাৰ্দ্ধসমবৃত্তম্ ।

॥ ॥ ঽ ॥ ॥ ঽ ॥ ঽ ॥ ঽ ঽ ॥ ॥ ॥ ঽ ॥ ॥ ॥ঽঽ

৬৩। উপচিত্ৰমিদং ললিতব্ৰতা পূৰ্ব্বপদং যদি দোধকমন্যৎ।

তৰলাঃ ক্বনু যান্তি ন দৃষ্টয়ো বাতপৰাহতভামৰসাক্ষি।
তদপাঙ্গশতাংশমপি ক্ষণং প্ৰাপ্যচিৰাদয়মস্তু কৃতাৰ্থঃ॥

অন্বয়—হে বাতপৰাহত তামৰসাক্ষি। তৰলাঃ দৃষ্টয়ঃ ক্বনু ন যান্তি, অয়ং চিৰাৎ তদপাঙ্গশতাংশমপি ক্ষণং প্ৰাপ্য কৃতাৰ্থঃ অস্তু।

টীকা

৬৩। অথাৰ্দ্ধসমমিতি—অত্ৰ যুক্ পাদয়োৰণ্য লক্ষণং অযুক্ পাদয়োৰপ্যন্যৎ। অত্ৰ দ্বিতীয় চতুৰ্থৌ যুক্‌পাদৌ প্ৰথম তৃতীয়াবযুগিতি। যুক্ যুগ্মং সমং চৰমমিতি যুজঃ পৰ্য্যায়ঃ। অযুগযুগ্মমযুগং বিষমং পূৰ্ব্বং প্ৰথমমিতি বিষমস্য পৰ্য্যায়ঃ।

উপচিত্ৰমিতি—যদি পূৰ্ব্বপদং প্ৰথম তৃতীয় পাদং ললিতব্ৰতা ভবতি, অন্যৎ দ্বিতীয় চতুৰ্থ পাদম্ দোধকম্ ইদমুপচিত্ৰং বেদিতব্যম্। "সযুগাৎ সলগাঃ ললিতব্ৰতা" "দোধকমিচ্ছতি ভত্ৰিতয়াদ্গৌ"।

উদাহৰণং তৰলা ইতি—তত্ৰ সখীং প্ৰতি দূতী বাক্যম্—হে বাত পৰাহৃ তামৰসাক্ষি। চপলপদ্মনেত্ৰে। তৰলাশ্চঞ্চলাঃ দৃষ্টয়ঃ কটাক্ষাঃ ক্বনু ন যান্তি ন পতন্তি অপিতু সৰ্ব্বত্ৰ পতন্তীত্যৰ্থঃ। পক্ষে ৰহং তামৰসমিত্যমৰঃ অতঃ অয়ং তব বল্লভঃ ত্বদপাঙ্গশতাংশং তব অপাঙ্গপাতশতভাগস্য অংশম্ এক ভাগমপি প্ৰাপ্য কৃতাৰ্থঃ অস্তু সাধিতাৰ্থো ভবতু। কোপং ত্যক্ত্বা দৃষ্টি পাতেন বল্লভং সুখিনং কুৰ্ব্বিত্যৰ্থঃ।

৬৩। অনু—যাৰ প্ৰথম আৰু তৃতীয় পাদ ললিতব্ৰতাছন্দৰ, দ্বিতীয় আৰু চতুৰ্থ পাদ দোধক ছন্দৰ হয় সেই "উপচিত্ৰ" ছন্দ।

* দ্বিবাবৃত্ত্য শ্লোকঃ পূৰয়িতব্যঃ।

। । ঽ । । ঽ । । ঽ । । । । । ঽ । । ঽ । । ঽ । ।

৬৪। প্ৰথমে চৰণে ললিতব্ৰতা দ্ৰুতবিলম্বিতযুগ্
হৰিণীপ্লুতা

ন সখীবদনংতিলকোজ্বলং ন চ বনং শিখিকোকিলনাদিতম্ ।
হৰিণপ্লুতসাৰসচিত্ৰিতং ৰিপুগতেন মনঃ সুখদং গুৰৌ ॥

অন্বয়—সখীবদনমিত্যাদি। সুখতয়া নান্বিতোয়ং শ্লোকঃ।

টীকা

৬৪। প্ৰথম ইতি—যদি প্ৰথমে চৰণে প্ৰথম দ্বিতীয় পাদে ললিত ব্ৰতা ভবতি সা হৰিণীপ্লুতা বেদিতব্যা। কীদৃশী—যুজিস্থিতং দ্ৰুতবিলম্বিতং যস্যাঃ সা দ্ৰুতবিলম্বিতযুক্ ৰাজদন্তাদিত্বাৎ পৰনিপাতঃ। দ্বিতীয় চতুৰ্থ পাদয়োঃ দ্ৰুতবিলম্বিতমিত্যৰ্থঃ। দ্ৰুতবিলম্বিতমাহ নভৌ ভৰৌ।

উদাহৰণং নসখীতি—তিলকোজ্জ্বলং তিলকেন মৃগমদাদিকৃতেন উজ্জ্বলং সখীবদনং বল্লভামুখং। তথা শিখিকোকিলনাদিতং শিখিভিঃ ময়ূৰৈঃ কোকিলৈশ্চ নাদিতং শব্দিতং বনঞ্চ। কীদৃশং—হৰিণপ্লুতসাৰসচিত্ৰিতং হৰিণানাং প্লুতেন গমনেন আৰসেন শব্দেৰ সহ বৰ্ত্তন্ত ইতি সাৰসাশ্চাতকাদি পক্ষিণঃ তৈঃ চিত্ৰিতম্। হৰিণানাং পাদন্যাসকলা দানাদি দৰ্শনাৎ পক্ষিণাং শব্দশ্ৰবণাৎ মনোহৰ মিত্যৰ্থঃ। গুৰৌ ৰিপুগতে বৃহস্পতৌ ষষ্ঠৰাশিস্থিতে সতি মনঃ সুখদম্ আনন্দকৰং ন ভবতি। স্বৰাশেঃ ষষ্ঠো ৰাশিঃ ৰিপুৰুচ্যতে। তথাচ মদীয় এব যাত্ৰামঙ্গলে—তনুৰ্দ্ধনং সহোদৰো বন্ধুঃ সুতোৰিপুস্তথা। পত্নী মিধনধৰ্ম্মশ্চ কৰ্ম্ম চায়ব্যয়ৌ স্মৃতাবিতি।

৬৪। যাৰ প্ৰথম আৰু তৃতীয় পাদ ললিত ব্ৰতা ছন্দৰ আৰু দ্বিতীয় চতুৰ্থ পাদ দ্ৰুতবিলম্বিত ছন্দৰ তাক হৰিণীপ্লুতা ছন্দ বোলে।

| | | | | | ऽ | ऽ | ऽ ऽ | | | | ऽ | | ऽ |

৬৫। প্ৰথমকমথনৌ ৰযৌচযুগ্মং নলজৰগাঃ কথয়ন্তি

ऽ | ऽ ऽ

পুষ্পিতাগ্ৰাম্।

ক্ষণমপিবিৰহঃ পুৰান সেহে নয়ননিমীলনখিন্নয়া যয়াতে।
শ্বসিতি কথমসৌৰসালশাখাং চিৰবিৰহেণ বিলোক্য
পুষ্পিতাগ্ৰাম্॥

৬৬। ইয়মথবিৰতৌ গবৰ্জ্জিতা যদি হি তদা হুপৰ
বক্ত্ৰমিষ্যতে।

হৰচৰণৰজোভৰশ্চিৰান্ন শিৰসি কৌতুকমণ্ডলীকৃতঃ।
হৰিৰপিন মনাগপিস্তুতো গলিতমিদঞ্চবপুঃ কৰোমি কিম্॥

অন্বয়—নয়ননিমিলনখিন্নয়া যয়া পুৰা ক্ষণমপি তে বিৰহঃ ন সেহে অসৌ পুষ্পিতাগ্ৰাং ৰসালশাখাং বিলোক্য চিৰবিৰহেণ কথং শ্বসিতি।

অন্বয়—চিৰাৎ হৰচৰণৰজোভৰঃ শিৰসি ন কৌতুকমণ্ডলী কৃতঃ মনাগপি হৰিৰপি ন স্তুতঃ ইদং বপুঃ গলিতং (অধুনা) কিং কৰোমি। ক্ষণমপি

টীকা

৬৫। প্ৰথমকমিতি—অথ যদি প্ৰথমকং প্ৰথম তৃতীয় চৰণং নৌ নগনদ্বয়ং ততঃ ৰযৌ ৰগণযগণৌ চ স্যুঃ যুগ্মং দ্বিতীয় চতুৰ্থং নজজৰাঃ নগণজগণদ্বয়ৰগণগুৰুবৰ্ণাঃ স্যুঃ তাং পুষ্পিতাগ্ৰাং কথয়ন্তি।

উদাহৰণং ক্ষণমিতি—তত্ৰ দূতী ৰাধাকৃষ্ণয়োঃ পূৰ্ব্বানুৰাগং বক্তুমাহ—হে কৃষ্ণ! যয়া ৰাধয়া পুৰা পূৰ্ব্বস্মিন্ সময়ে তে তব বিৰহঃ বিয়োগঃ।

৬৫। যাৰ প্ৰথম তৃতীয় পাদত ননৰযগণ আৰু দ্বিতীয় চতুৰ্থ পাদত নজজৰগগণ থাকে তাক পুষ্পিতাগ্ৰা ছন্দ বোলে।

৬৭। বংশস্থমাশংসতি যুগ্মপাদয়োৰযুগ্ময়োস্তৎগুৰুপূৰ্ব্ব
মায়তাম্।
শৈলাধিৰোহাভ্যসনাধিকোদ্ধৰৈঃ পয়োধিৰৈৰামল
কীৰণাশ্ৰিতাঃ।
ত্বং পাৰ্ব্বতীয়াঃপ্ৰমদাশ্চচায়িৰেবিহাৰবিস্ফাৰিতবিভ্ৰমেক্ষণাঃ

নসেহে। অসৌ ৰাধা চিৰবিৰহেণ বহুকালবিৰহেণ পুষ্পিতাগ্ৰাং ৰসালশাখাম্ আম্ৰশাখাং বিলোক্য কথং শ্বসিতি জীবতি। শ্বস্ প্ৰাণধাৰণে ধাতুঃ। তয়া কীদৃশ্যা নয়ননিমিলনখিন্নয়া নিৰীক্ষণ বিঘাতাৎ চক্ষুৰ্নিমিষেঽপি দুঃখিতয়া।

অন্বয়—শৈলাধিৰোহাভ্যসনাধিকোদ্ধৰৈঃ (বিশিষ্টা) আমলকিৰণাশ্ৰিতা বিহাৰবিস্ফাৰিতবিভ্ৰমেক্ষণাঃ পাৰ্ব্বতীয়াঃ প্ৰমদাঃ তং চচায়িৰে।

টীকা

৬৬। ইয়মিৰ্তি—হীতি প্ৰসিদ্ধৌ ইয়ং পুষ্পিতাগ্ৰা অথ বিৰতৌ কাৎস্ন্যে পাদান্তে যদি গবৰ্জ্জিতা গুৰুৰহিতা ভবতি সা অপৰবক্ত্ৰমিষ্যতে।

উদাহৰণম্। হৰেতি—তত্ৰকশ্চিদাত্মানং প্ৰতি অবিবেকিতা মাহ—চিৰাৎ চিৰকালাৎ হৰচৰণৰজোভৰঃ শিৰসি ন কৌতুকমণ্ডলী কৃতঃ হৰচৰণোঽপি চিৰং ন সেবিত ইত্যৰ্থঃ। কিঞ্চ হৰিৰপি শ্ৰীবাসুদেবোঽপি মনাগপি ঈষদপি ন স্তুতঃ গুণকৰ্ম্মাণাং কীৰ্ত্তনেন ন সন্তোষিতঃ। কিঞ্চিদীষন্মনাগল্প ইত্যমৰঃ। ইদঞ্চ বপুঃ শৰীৰং বাৰ্দ্ধক্যপ্ৰাপ্তম্। এবং যৌবনাবস্থায়াং গতায়াম্ অধুনা কিং কৰোমি। ন কিঞ্চিৎ কৰ্ত্তুম্ অসমৰ্থোঽস্মীত্যৰ্থঃ।

৬৭। বংশস্থমিতি—যদি যুগ্মপদায়োঃ দ্বিতীয়চতুৰ্থয়োঃ বংশস্থম্ অযুগ্মম্।

৬৬। পুষ্পিতাগ্ৰা ছন্দৰ পাদান্তত গুৰুবৰ্ণ নেথাকিলে অপৰ বক্ত্ৰ ছন্দ হয়।

৬৮। প্ৰথমে সসজা গযুগ্মযুক্তা শিশুলীলা চৰমে
সভৌৰযৌচেৎ।

অয়ি! কাককিশোৰ পক্ষলক্ষ্ম্যা † নবিদধ্যাঃ পিকশাবকেন
সাম্যম্।

বচসি স্ফুটতাংগতে তদানীং যুবয়োঃ স্যাদধৰোত্তৰা ববোধঃ॥

অন্বয়—অয়ি! কাককিশোৰ! পক্ষলক্ষ্ম্যা পিকশাবকেন সাম্যং ন বিদধ্যাঃ, তদানীং বচসি স্ফুটতাং গতে যুবয়োঃ অধৰোত্তৰা ববোধঃ স্যাৎ।

টীকা

প্ৰথমতৃতীয়য়োস্তদেবং বংশস্থং গুৰুপূৰ্ব্বং ভবতি তাম্ আয়তাম্ আশংসন্তি বদন্তি বংশস্থমিদং জতৌ জৰৌ।

উদাহৰণং শৈলেত্যাদি—তম্ অৰ্জ্জুনং পাৰ্ব্বতীয়াঃ প্ৰমদাঃ পৰ্ব্বতবাসিন্যঃ স্ত্ৰিয়ঃ চচায়িৰে পূজিতবত্যঃ। কীদৃশ্যঃ বিহাৰ বিস্ফাৰিত বিভ্ৰমেক্ষণাঃ বিহাৰেণ লীলয়া বিস্ফাৰিতানি বিভ্ৰমেণ কামচেষ্টয়া যুক্তানি ঈক্ষণানি যাভিস্তাঃ কামচেষ্টয়া যুক্তকটাক্ষৈৰেব পূজিতবত্য ইত্যৰ্থঃ কীদৃশ্যঃ শৈলাধিৰোহস্য পৰ্ব্বতাৰোহণস্য অভ্যসনেন পুনঃ পুনৰাৰোহণেনাধিকোদ্ধৈৰঃ মহত্বাদধিকভাৰযুক্তৈঃ পয়োধৰৈঃ স্তনৈঃ বিশিষ্টাঃ অতএব বিশ্ৰামায় আমলকীবনং শ্ৰয়ত ইতি তথা।

৬৮। প্ৰথম ইতি—চেৎ যদি প্ৰথমে প্ৰথমতৃতীয়পাদে যসজাঃ গযুগ্মযুক্তাঃ সদ্বয়জগণগদ্বয়যুক্তাঃ স্যুঃ। চৰমে দ্বিতীয়চতুৰ্থপাদে সভৌ ৰজৌ সা শিশুলীলা বেদিতব্যা।

উদাহৰণময়ীতি—অয়ি? হে! কাককিশোৰ! কাকশিশো! পক্ষলক্ষ্ম্যা

৬৭। অনু—যাৰ চাৰিও পাদত বংশস্থ ছন্দৰ লক্ষণ থাকে কিন্তু তৃতীয় আৰু প্ৰথম পদাৰ প্ৰথম বৰ্ণটি গুৰু হয় সেই "আয়তা" ছন্দ।

---

† কালভাৰিনীতি গঙ্গাদাসঃ।

৬৯। ইয়মেব ভবেদ্‌গবর্জ্জিতা যদি শেষে খলু সা প্রিয়ম্বদা।
প্রতিবাচমদত্ত কেশবঃ শপমানায় নচেদিভূভুজে।
অনুহুঙ্কুরুতে ঘনধ্বনিং নহি গোমায়ুরুতানি কেশৰী॥
অৰ্দ্ধসমবৃত্তানি সমাপ্তানি।

অন্বয়—কেশবঃ শপমানায় চেদিভূভুজে প্রতিবাচং ন অদত্ত ; কেশৰী ঘনধ্বনিম্ অনুহুঙ্কুরুতে গোমায়ুরুতানি নহি।

টীকা।

পক্ষসাদৃশ্যেন পিকশাবকেন কোকিলশাবকেন সাম্যং ন বিদধ্যাঃ ন ধেহি। যতস্তদানীং বসন্তে বচসি স্ফুটতাং গতে সতি যুবয়োঃ অধৰোত্তৰাববোধঃ হীনোত্তৰজ্ঞানং স্যাৎ। অধৰস্তু পুমানোষ্ঠে হীনেহনূৰ্দ্ধতু বাচ্যবদিতি মেদিনী।

৬৯। ইয়মিতি—ইয়মেব শিশুলীলা শেষে সৰ্ব্বপাদান্তে যদি গবর্জ্জিতা গুরুৰহিতা (১) ভবেৎ খলু সা প্রিয়ম্বদা বেদিতব্যা।

উদাহৰণং প্রতিবাচমিতি—কেশবঃ কৃষ্ণঃ শপমানায় নিন্দাং কুৰ্ব্বতে চেদিভূভুজে শিশুপালায় প্রতিবাচং প্রতিবচনম্ অদত্ত ন দত্তবান্। অৰ্থান্তৰোপন্যাসমাহ—কেশৰী সিংহঃ ঘনধ্বনীং মেঘশব্দম্ অনুহুঙ্কুরুতে অনুপশ্চাৎ প্রতিসিংহশঙ্কয়া হুঙ্কাৰং কৰোতি ; নহি গোমায়ুরুতানি শৃগালশব্দান্ অনুহুঙ্কুরুতে।

ইতি শ্রীকবিপঞ্চাননচক্রবর্ত্তিনির্ম্মিতায়াং বৃত্তমালাটীকায়াং বালসুবোধিন্যাম্ অৰ্দ্ধসমবৃত্তানি।

৬৮। অনু—প্ৰথমতৃতীয় পাদত সসজ আৰু দুটি গগণ, দ্বিতীয় চতুৰ্থ পাদত সভৰ আৰু যগণ থাকিলে "শিশুলীলা" ছন্দ হয়।

---

(১) গবর্জ্জিতা গুরুৰহিতেত্যনেন নহি হ্রস্ববর্ণযুক্তত্বং কথিতং কিন্তু তদ্বর্ণাভাব ইতি। অৰ্থাৎ শিশুলীলায়াং সমে পাদে দ্বাদশাক্ষৰাণি বিষমে একাদশাক্ষৰাণি অত্র তু সমে একাদশাক্ষৰাণি বিষমে দশাক্ষৰাণীতি।

৭০। অষ্টাক্ষৰেষুপাদেষু নাদ্যাৎ স্নৌযোঽম্বুধেঃ বক্ত্ৰম্।

ভূপাল! ভবদীয়স্য নৌচিত্যং তৎ প্ৰতাপস্য।

যদহাৰি পৰস্ত্ৰীণাং বক্ষঃ কাশ্মীৰলৌহিত্যম্॥

অন্বয়—হে ভূপাল! তৎ ভবদীয়স্য প্ৰতাপস্য নৌচিত্যং যৎ পৰস্ত্ৰীণাং বক্ষঃ কাশ্মীৰলৌহিত্যম্ অহাৰি।

টীকা

৭০। সম্প্ৰতিবিষমবৃত্তমাহ অষ্টাক্ষৰেষ্বিতি—যত্ৰ চতুৰ্ণাং পদানাং গুৰুলঘুসাম্যমক্ষৰসাম্যঞ্চ নাস্তি তদেব বিষমবৃত্তমুচ্যতে। উক্তঞ্চ—ভিন্নচিহ্ন-চতুষ্পাদং বিষমং পৰিকীৰ্ত্তিতমিতি। তচ্চ চতুৰ্ব্বিধং—বক্ত্ৰং পদচতুৰূৰ্দ্ধম্ উদগতা প্ৰচুপিতঞ্চেভি। তত্ৰ বক্ত্ৰং দৰ্শয়তি অষ্টাক্ষৰেষ্বিতি—আদ্যন্তৌ বৰ্ণৌ পৃথক্ কৃত্য মধ্যে দ্বৌ গণাবিতি বক্ত্ৰভেদানাং প্ৰস্তাবঃ। অষ্টাক্ষৰেষু আদ্যাৎ অক্ষৰাৎ পৰৌ যদি স্নৌ স গণ-নগণৌ ন ভবতঃ অম্বুধেঃ চতুৰাক্ষৰাৎ পৰঃ যঃ যগণঃ ভৱতি তদ্বক্ত্ৰং বেদিতব্যম্।

উদাহৰণং ভূপালেতি—তত্ৰ কশ্চিদ্ ৰাজ্ঞঃ পৰাক্ৰমং স্তৌতি—হে ভূপাল! ভবদীয়স্য প্ৰতাপস্য তৎ ঔচিত্যং যুক্তং ন ভবতি। কিন্তুদিত্যত্ৰাহ—পৰস্ত্ৰীণাং শত্ৰুস্ত্ৰীণাং স্বামিবধাৎ বক্ষসি স্থিতস্য কাশ্মীৰস্য কুঙ্কুমস্য লৌহিত্যং ৰক্তত্বং অহাৰীতি যাবৎ। দেবৰাজমপি জেতুমুচিতস্য তব বিক্ৰমস্য মনুষ্যশত্ৰুমাৰণং কিয়দিত্যাশয়ঃ।

৬৯। অনু শিশুলীলা ছন্দৰ প্ৰত্যেক পাদৰে শেহৰ গুৰু—আখৰটো নেথাকিলে "প্ৰিয়ম্বদা" ছন্দ হয়।

৭১। যুগ্ময়োস্তু জকাৰেণ বক্ত্ৰং পথ্যেতি কীৰ্ত্ত্যতে।

নাভাজি নৈগমঃ পন্থা নাভাজি (নাসেবি)

চৰণং তব।

ন জানে পাৰ্ব্বতীজানে! কিমিদানীং ভবিষ্যতি।

অন্বয়—নৈগমঃ পন্থাঃ নাভাজি, তব চৰণং নাভাজি, হে পাৰ্ব্বতীজানে! ইদানীং কিং ভবিষ্যতি ন জানে (অহং)।

টীকা

৭১। যুগ্ময়োৰিতি—তদেব বক্ত্ৰং পথ্যেতি কীৰ্ত্ত্যতে। কেনবিশেষণ—যুগ্ময়োঃ দ্বিতীয়চতুৰ্থপাদয়োৰম্বুধেঃ (চতুৰ্থবৰ্ণাৎ) পৰেণ জকাৰেণ। অত্ৰ জকাৰঃ বৰ্গীয়ঃ।

উদাহৰণং নাভাজীতি—হে পাৰ্ব্বতীজানে! শম্ভো! নৈগমঃ পন্থাঃ বেদোক্ত-স্বৰ্গাদি সাধন যজনমাৰ্গঃ না ভাজি নাশ্ৰিতঃ কিঞ্চমোক্ষমাৰ্গঃ তব চৰণঞ্চ না সেবি ন সেবিতম্। ইদানীং আয়ুষঃক্ষয়ে সতি কিং ভবিষ্যতীতি নজানে। উভয়োৰ-ভাবাৎ পাপফলমেব ভবিষ্যতীতি ভাবঃ।

৭০। অনু—অষ্টাক্ষৰ-পাদৰ শ্লোকৰ প্ৰথম আখৰৰ পিচত যদি সগণ আৰু নগণ থাকে চতুৰ্থ আখৰৰ পিচত যদি যগণ থাকে তেন্তে "বক্ত্ৰ" ছন্দ হয়।

৭১। বক্ত্ৰছন্দৰ দ্বিতীয় আৰু চতুৰ্থ-পাদৰ চতুৰ্থ ৰ্ণৰ পিচত জগণ থাকে তেন্তে "পথ্যাবক্ত্ৰ" ছন্দ হয়।

৭২। নাদ্যাৎস্নৌসৰ্ব্বাদেযুজস্তুৰ্য্যাদ্যুগ্মপাদয়োঃ।
তদন্যয়োযথাশোভমিতিপ্রায়ঃ প্রদৃশ্যতে ॥

ऽ ऽ ऽ । । ऽ । । ऽ । । । ऽ ऽ ऽ । ऽ । । ऽ
৭৩। প্রথমেপাদে সজসলাণি তদনুচৰণেনসৌজগৌ।
। । । । । । ऽ । ऽ । । ऽ ऽ । ऽ ऽ । ऽ
যদ্যথ ভনজলগাঃ স্যুৰথো, সজসাজ্জগৌচ ভবতীয়
মুদ্গতা ॥

বিয়নংগুণাইব বিবেকমপনয়ভিদাং নয়াইব।
ন্যায়মবধয় ইবাশৰণাঃ শৰণং যযুঃ শিবমথো মহৰ্ষয়ঃ
কিৰা-১২।১৭

·বিষমবৃত্তানি সমাপ্তানি।

অন্বয়—অথ অশৰণা মহৰ্ষয়ঃ বিনয়ং গুণাইব, অপনয়ভিদাংবি বেকং নয়াইব, ন্যাযম্ অবধয়ইব শিবং শৰণং যযুঃ।

টীকা

৭২। বক্তৃভেদমুপসংহৰতি নাদ্যাদিতি—যত্রসৰ্ব্বপাদেষু আদ্যক্ষৰাৎ পৰৌ স্নৌ সগণ-নগণৌ নস্তঃ। যুগ্মযোঃ দ্বিতীয়চতুৰ্থপাদয়োঃ তুৰ্য্যাদক্ষৰাৎ পৰঃ জকাৰঃ। তদন্যয়োঃ প্রথমতৃতীয়পাদয়ো ৰম্বুধেঃ যথাশোভম্ ইদৃগ্লক্ষণং যত্র প্রায়োদৃশ্যতে স বক্ত্ৰভেদো বক্তব্যঃ। এবমেবছন্দোবিচিত্যামপি—পঞ্চমং লঘু সৰ্ব্বত্র সপ্তমং দ্বিচতুৰ্থয়োঃ। গুৰু ষষ্ঠঞ্চ পাদানাং শেষেষ্বনিয়মোমতঃ।

টীকা

প্ৰয়োগে প্ৰায়িকং প্ৰাহুঃ কেঽপ্যেতদ্বক্ত্ৰলক্ষণম্। লোকেঽনুষ্টুবিতি খ্যাতিঃ তস্যাষ্টাক্ষৰতা কৃতেতিছন্দোমঞ্জৰ্য্যাম্।

৭৩। উদ্‌গতামাহ প্ৰথম ইতি—যদি প্ৰথমপাদে সজসলানি সগণ জগণ সগণলঘুৰ্ব্বৰ্ণাঃ স্যুঃ তদনুচৰণে দ্বিতীয়পাদে নসৌ জগৌ, অথ তৃতীয় পাদে যদি ভনজলগাঃ স্যুঃ অথো চতুৰ্থপাদে সজসাৎ পৰৌ জগৌ ভবতঃ ইয়মুদ্‌গতা ভবতি।

উদাহৰণং বিনয়মিতি—অশৰণাঃ অনন্যশৰণাঃ মহৰ্ষয়ঃ শিবং শৰণং যযুঃ প্ৰাযুঃ। অত্ৰোপমানত্ৰয়মাহবিনয়মিতি বিনয়ং নীতিশাস্ত্ৰানুসাৰিণং পুৰুষং গুণাঃ শৌৰ্য্যাদয়ইব। যদ্বা শ্ৰুতিস্মৃতিশাস্ত্ৰোক্তনীতিমাৰ্গং শমদমাদয় ইব। তথা অপনয়ভিদং কুনীতিভেদকং বিবেকং পূৰ্ব্বাপৰাবমৰ্ষং নয়া নীতিমাৰ্গা ইব। তথা ন্যায়ং নীতিমাৰ্গম্ অবধয়ঃ ধৰ্ম্মমৰ্য্যদা ইব। ইহ পদচতুৰৰ্দ্ধ প্ৰচুপিতযোঃ প্ৰকাৰঃ প্ৰায়োঽপ্ৰসিদ্ধতয়া নোক্তঃ।

ইতি শ্ৰীকবিপঞ্চানন চক্ৰবৰ্ত্তী নিৰ্ম্মিতায়াং বৃত্তমালাটীকায়াং বালসুবোধিন্যাং বিষমবৃত্তানি।

৭২। যি অষ্টাক্ষৰছন্দৰ সকলোপাদতে প্ৰথম আখৰৰ পিচত স আৰু নগণ-নেথাকে; দ্বিতীয় চতুৰ্থপাদৰ চতুৰ্থ আখৰৰ পিচত জগণ থাকে; প্ৰথম তৃতীয় পাদৰ চতুৰ্থ আখৰৰ পিচত যগণ থাকে, আৰু আনবোৰ আখৰৰ কোনো নিয়ম নেথাকে তাক বক্ত্ৰভেদবোলে। ইয়াকেই সাধাৰণতঃ অনুষ্টুভ ছন্দবোলা হয়।

৭৩। অনু—প্ৰথম পাদত সজসলগণ, দ্বিতীয় পাদত মসজগগণ তৃতীয় পাদত ভনজলগগণ আৰু চতুৰ্থপাদত সজসজগগণ থাকিলে "উদ্‌গতা" ছন্দ হয়।

৭৪। উক্তঞ্চত্রিবিধংবৃত্তং কথ্যন্তেজাতয়োঽধুনা।
ভজসাগুরুযুগ্মঞ্চ তথালঘুচতুষ্টয়ম্ ॥

৭৫। চতুর্ম্মাত্রাগণাঃপঞ্চ তেচাঃক একমাত্রকঃ।
দ্বিমাত্রকোঽদঃপ্রোক্তঃ খকারোঽপি চতুর্লঘুঃ ॥

টীকা।

৭৪।৭৫।

যদধীনা গিৰাংসর্ব্বাঃসম্পদঃ পদযোনয়ঃ।
তৎশ্রীকৃষ্ণপদাম্ভোজং স্মৰণং মনসোঽস্তমে ॥

সম্প্রতি পূর্ব্বানুবাদং পুৰঃসৰং জাতীঃ কথয়িতুমাহ উক্তমিতি—তৎপ্রসিদ্ধং ত্রিবিধং সমার্দ্ধসমবিষমং বৃত্তম্ উক্তং ময়া কথিতম্। অধুনা আর্য্যাবৈতালীয়-মাত্রাসমকঞ্চেতি ত্রিবিধাঃ জাতয়ঃ কথ্যন্তে। তত্রাদাবার্য্যাংবক্তুং কবিসম্প্রদায়ানুসাৰেণ গণ-তৎসংখ্যাদিনিয়মমাহ ভজসাইতি—আর্য্যায়াং সপ্ত গণা বোদ্ধব্যাঃ। অত্রাদৌ পঞ্চবিশেষতি ভজসাঃ ত্রয়ঃ, গুরুদ্বয়ং তথা তেন প্রকাৰেন লঘুচতুষ্টয়-ঞ্চেতি এতে পঞ্চ গণাঃ চতুর্ম্মাত্রাঃ চত্বাৰঃ মাত্রাযেষাং তেতথা। তে পঞ্চাপি গণাঃ চাঃ চসংজ্ঞকাঃ বেদিতব্যাঃ। তথাকঃ একমাত্রঃকঃ বেদিতব্যঃ। দঃ দ্বিমাত্রকঃ দসংজ্ঞকো বেদিতব্যঃ। খকাৰোঽপীতি—চতু র্লঘুঃ উক্ত লঘুচতুষ্টয়ঃ খঃ খসংজ্ঞকো বেদিতব্য ইত্যর্থঃ। এতেন নাত্রান্যগণা বেদিতব্যা ইতি নিয়মঃ।

৭৪।৭৫। অনু—সম,অর্দ্ধসম, বিষম এই তিনপ্রকাৰ বৃত্তৰ লক্ষ ণাদিকোৱাৰ পিচত এতিয়া আৰ্য্যা, বৈতালীয়, আৰু মাত্রাসমক এই তিনিপ্রকাৰ জাতিৰ লক্ষণাদিকোৱাহয়। আর্যাছন্দত ভজস এই তিনিটি, আক গুরুবর্ণৰ এটি চাৰিটি লঘুবর্ণৰ এটি এই পাচটি গণ থাকে এই পাচট গণৰ “চ” সংজ্ঞা হয়। একমাত্রক বর্ণৰ “ক” দ্বিমাত্রক বর্ণৰ “দ” আৰু চাৰিটি লঘুবর্ণত “খ” সংজ্ঞা হব। পূর্ব্বত গণনিয়ম ইয়াত নেথাকে।

৭৬। বিষমেষু যদি জহীনাঃ প্রতিদলমষ্টৌ গণাঃ

ভবন্ত্যার্য্যা।

পশ্চার্দ্ধেকঃ ষষ্ঠোদোঽষ্টম উভয়োশ্চ চাঃ শেষাঃ ॥

বিষধৰতোঽপ্যতিবিষমঃ খল ইতি নমৃষা বদন্তিবিদ্বাংসঃ।

যদয়ং নকুলদ্বেষীপুনঃপিশুনঃ ॥

অন্বয়—খলঃ বিষধৰতঃ অপি অতিবিষমঃ ইতি বিদ্বাংসঃ মৃষা ন বদন্তি। যৎ (সর্পঃ) নকুলদ্বেষী, পিশুনঃ পুনঃ সকুলদ্বেষী।

টীকা।

৭৬। তত্ৰাদাবার্য্যামাহ বিষমেষ্বিতি—যদি প্রতিদলং প্রতিপদ্যার্দ্ধয়োৰিত্যৰ্থঃ অষ্টৌগণাভবন্তি সা আর্য্যা বক্তব্যা। গণাঃ কীদৃশাঃবিষমেষু প্রথমতৃতীয়-পঞ্চম সপ্তমেষু গণেষু জহীনাঃ জগণেন হীনাঃ ৰহিতাঃ। কিঞ্চযদি পশ্চার্দ্ধে-কঃ ষষ্ঠোগণো ভবতি। উভয়োঃ দলয়োঃ দঃ অষ্টমঃ গণঃ আভ্যাং শেষাঃ ষড্‌গণাঃ চাঃ চসংজ্ঞকা ভবন্তীত্যৰ্থঃ।

উদাহৰণং বিষধৰ ইতি—খলঃ দুৰ্জ্জনঃ বিষধৰতঃ সর্পাদপি অতিবিষমঃ অতিশয়ক্রূৰঃ ইত্যেতদ্বিদ্বাংসঃ মৃষা ন বদন্তি কিন্তু সত্যমেবেত্যৰ্থঃ হেতুমাহ—যৎ যস্মাৎ অয়ং বিষধৰঃ নকুলদ্বেষী নকুলস্যৈব দ্বেষকঃ। পিশুনস্তু কুলেন সজাতীয় সমূহেন বৰ্ত্তত ইতি সকুলং প্রাণিমাত্ৰমিত্যৰ্থঃ তস্যদ্বেষী বিদ্বেষকঃ। সজাতীয়ৈঃ কুলং যুথমিত্যমৰঃ।

৭৬। অনু—আর্য্যাছন্দৰ প্রতিপদ্যার্দ্ধতে আঠটিগণ থাকে। প্রথম তৃতীয় পঞ্চম আৰু সপ্তমগণত জগণ থাকিব নোৱাৰে। শেষাৰ্দ্ধত ষষ্ঠগণক, অৰ্থাৎ এটি লঘুবৰ্ণৰ হবলাগে। অষ্টম গণটি উভয়াৰ্দ্ধতে "দ" অৰ্থাৎ দ্বিমাত্ৰকং আনবোৰ গণ "চ" হবলাগে।

৭৭। যদিপুনরুভয়োর্দলয়োঃষষ্ঠোঽথগণে ভবতিহি
জঃ খোবা।
পূর্ব্বার্দ্ধবদপৰাৰ্দ্ধং স্যাদিহ গীতিং বদন্তিবিদ্বাংসঃ॥
দুর্গতগৃহিনি! কিমেতৈঃ কুসুমসমেতৈঃ কচান্তবিন্যাসৈঃ
মুখৰজনাৰবপঙ্কে কলয়কলঙ্কে পৰং নিমগ্নাসি।

৭৮। মধুৰপ্ৰবন্ধ একঃ ক এব ষষ্ঠো গণো যত্ৰ।
পৰাৰ্দ্ধমিব পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধং স্যাদুপগীতিৰ্ভবত্যেষা॥
কমলেবা কুটজেবা যদপি ভ্ৰমৰী নৰীনৰ্ত্তি।
কমলং তথাপি কমলং কুটজং কুটজং বয়ং ক্ৰমঃ।

অন্বয়—হে দুর্গতগৃহিণি! কুসুমসমেতৈঃ এতৈঃ কচান্তবিন্যাসৈঃ কিম্? মুখৰজনাৰবপঙ্কে কলঙ্কে পৰং নিমগ্নাসি (ইতি) কলয়।

টীকা।

৭৭। যদীতি—ইহেত্যার্য্যাবিষয়ে যদি তু উভয়োঃ দলয়োঃ ষষ্ঠোগনঃ জো জগণঃ খোবা খগণোবা ভবতি। পূর্ব্বার্দ্ধবদপৰাৰ্দ্ধং স্যাৎ বিদ্বাংসঃ তাং গীতিং বদন্তি।

উদাহৰণং দুর্গতগৃহিনীতি—হে দুর্গতগৃহিণি! দৰিদ্ৰভাৰ্য্যে! কুসুমসমেতৈঃ পুষ্পযুক্তৈঃ তব কচান্তবিন্যাসৈঃ কেশান্ত প্ৰসাধনৈঃ কিং? ক উপযোগঃ।

নিঃস্বস্তুদুর্ব্বিধোদীন ইত্যমৰঃ। কথমিতিচেত্তত্ৰাহ ইয়ং দৰিদ্ৰা পৰপুৰুষাভিলাসায় বেশং কৰোতীতি মুখৰজনানামাৰবোঽপ্ৰিয়ভাসন মেব পঙ্কো যস্মিন্ তাদৃশে কলঙ্কে অপবাদে পৰং কেবলং নিমগ্নাসি ইতি কলয় পশ্যেতি বাক্যাৰ্থং কৰ্ম্ম। অত্র "পদ্যাৰ্দ্ধে সৰ্ব্বেষামিত্যুক্ত যুক্তেঃ চতুৰ্থ পাদান্তবৰ্ণস্য গুৰুত্বম্।

৭৮। মধুৰেতি—যত্ৰ একঃ কেবলঃ মধুৰ প্ৰবন্ধঃ মধুৰৈঃ প্ৰবন্ধঃ ৰচনা

৭৭। অনু—যদি আৰ্য্যাছন্দৰ পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধৰ নিচিনা পৰাৰ্দ্ধ হয় আৰু ষষ্ঠগণটো জ অথবা থ হয় তেন্তেগীতি ছন্দ হব।

৭৯। আৰ্য্যাপৰাৰ্দ্ধ ঘটিতং প্ৰথমাৰ্দ্ধং দৃশ্যতে যত্ৰ।
পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধমিব পৰাৰ্দ্ধং যস্যাঃ সা স্যাদিয়ংতু।
চোদ্গীতিঃ॥

কতি কতি ন সন্তি যোষাঃ যাসু সতোষা গুণৈঃ
পুৰুষাঃ।
দোষাঃ কিমপি যবীয়াশ্চিৰ সহনীয়া ভবন্তি সা কাপি॥

অন্বয়—যাসু গুণৈঃ পুৰুষাঃ সতোষাঃ (তাঃ) যোষাঃ কতি কতি ন সন্তি কিমপি? (কিন্তু) যদীয়াঃ দোষাঃ চিৰসহণীয়া ভবন্তি সা কাপি।

টীকা।

বিশেষঃ ভবতি ষষ্টোগণশ্চ কঃ কগণ এব পৰাৰ্দ্ধমিব আৰ্য্যায়াঃ পৰাৰ্দ্ধমিব পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধম্ এষা উপগীতিঃ ভবতি।

উদাহৰণং কমল ইতি—তত্ৰ কশ্চিৎ শিল্পা আত্মশ্লাঘাভিপ্ৰায়েনান্যাশক্তাং কামিনীমন্যাপদেশেন নিন্দন্নাহ—ভ্ৰমৰী ভ্ৰমৰ স্ত্ৰীকমলে পদ্মে কুটজে গিৰিমল্লিকায়াম্বা যদ্যপি নৰীনৰ্ত্তি মধুবিশেষ পানাৰ্থং ভ্ৰমতি তথাপি কমলং কমলমেব কুটজমপি তথৈব। নৈবকিং তুচ্ছমুত্তমম্বা কৰ্ত্তুং শক্লোতীত্যৰ্থঃ ইত্যেবং বয়ং ক্ৰমঃ। কুটজো গিৰিমল্লিকেত্যমৰঃ। বাগ্‌ভঙ্গ্যাতু—"ভ্ৰমৰঃ কামুকে ভৃঙ্গে" ইত্যমৰদৰ্শনাৎ ভ্ৰমৰীশব্দেম কামুকী কমলকুটজশব্দাভ্যামুত্তমাধম পুৰুষাবভিধীয়েতে।

৭৯। আৰ্য্যেতি—যত্ৰ বৃত্তৌ আৰ্য্যায়া পৰাৰ্দ্ধেন ঘটিতং নিৰ্ম্মিতং প্ৰথমাৰ্দ্ধমপি দৃশ্যতে কিঞ্চ যস্যাঃ পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধঞ্চ পৰাৰ্দ্ধমপিস্যাৎ, ইত্যেতল্লক্ষণা যা সা উদ্গীতিঃ বেদিতব্যা।

৭৮। অনু—আৰ্য্যাছন্দৰ পৰাৰ্দ্ধৰ নিচিনা যদি পূৰ্ব্বাৰ্দ্ধও হয়, ষষ্ঠ গণটিও ক থাকে আৰু শ্লোকটিও মধুৰ হয় তেন্তে তাক উপগীতি ছন্দ বোলে।

৮০। ষষ্ঠো জোবা খোবা যস্যামষ্টৌ
গণাশ্চতুর্ম্মাত্রাঃ স্যুঃ।
প্রথমার্দ্ধমিব পরার্দ্ধং কবিভিঃ কথিতা তথেয়-
মার্য্যাগীতিঃ॥

বরদায় নমোহরয়ে পততি জনোঽয়ং স্মরন্নপি
ন মোহরয়ে।
বহুশশ্চক্রন্দহতা মনসি দিতির্যেন
দৈত্যচক্রন্দনহতা॥*

অন্বয়—অয়ংজনঃ (যং) স্মরন্নপি মোহরয়ে ন পততি (তস্মৈ) বরদায় হরয়ে নমঃ। দৈত্যচক্রং দহতা যেন মনসি হতা দিতিঃ বহুশঃ চক্রন্দ।

টীকা

উদাহরণং কতি কতীতি—যাস্থ পুরুষাঃ স্বামিণঃ গুণৈঃ পাতিব্রত্যাদিভিঃ ধর্ম্মৈঃ সতোষাঃ তাঃ যোষাঃ স্ত্রিয়ঃ কতি কতি ন সন্তি। কিমপীতি সম্ভাবনায়াং বহ্ব্যঃ সন্তীত্যর্থঃ। অপি সম্ভাবনা প্রশ্ন শঙ্কাগর্হাসমুচ্চয়ে। অযুক্তেচ পদার্থেচ কামাচার ক্রিয়াসুচেতি ধরণিঃ। কিন্তু যদীয়াঃ দোষাশ্চিরসহনীয়া ভবন্তি সা কাপি তনুতরেত্যর্থঃ।

৮০। ষষ্ঠ ইতি—যস্যাং বৃত্তৌ প্রত্যেকং চতুর্ম্মাত্রাঃ চতস্রো মাত্রাঃযেষাং

৭৯। অনু—আর্য্যার পরার্দ্ধযার পূর্ব্বার্দ্ধ আরু পূর্ব্বার্দ্ধ যার পরার্দ্ধ হয় তাক উদ্গীতি ছন্দ বোলে।

---

* অয়ং জনঃ ত্রিভুবনঃ যং স্ম রন্নপি চিন্তয়ন্নপি মোহরয়ে মোহবেগে ন পততি নিমজ্জতি। জনো লোকে মহর্ল্লোকাৎ পরলোকেচ পামর ইতি মেদিনী। তস্মৈবরদায় বরদানকর্ত্রে হরয়ে ভবদুঃখনাশকায় নমঃ। দৈত্যচক্রং দৈত্য সমূহং দহতা বিনশ্যতা যেন কর্ত্রা মনসি হতাঃ মর্ম্মপীড়িতা দিতিঃ দৈত্যজননী বহুশঃ চক্রন্দ করোদ পুত্রশোকে নেত্যর্থঃ।

৮১। দত্রয়মযুজোর্মুখে যুজোর্দচতুষ্কং ৰলগাশ্চ
পৃষ্ঠতঃ।
বৈতালীয়ং তদুচ্যতে লঘুষট্‌কং যদি
নৈকতঃ পুনঃ॥
ৰতিবান্ধবমেব মন্যতে ত্বামেকং বহুবিভ্রমাসখী।
কোপাৎ কন্দর্পমার্গণৈৰতিবিদ্ধা ক্বনু সা
ভবিষ্যতি॥

অন্বয়—বহুবিভ্রমাসখী একং ত্বামেব ৰতিবান্ধবং মন্যতে কোপাৎ কন্দর্পমার্গণৈঃ অতিবিদ্ধা সা ক্বনু ভবিষ্যতি।

টীকা

তাদৃশা অষ্টৌ গণাঃস্যুঃ তত্রচষষ্ঠোগণঃ জো বা খো বা যদি স্যাৎ। কিঞ্চ তথাত্বেন প্রকাৰেণ প্রথমার্দ্ধমিব পৰার্দ্ধং কবিভিৰিষ্যম্ আর্য্যাগীতি কথিতা।

উদাহৰণং ৰৰদায়েতি—দিতিদৈর্ত্যজনন্যাঞ্চ খণ্ডণেঽপিচ যোষিতীতি মেদিনী। অতঃ পৰম্ আর্য্যোক্তগণাদিনিয়মাভাবঃ।

৮১। বৈতালীযমাহ দত্রযমিতি—অযুজোঃ প্রথম তৃতীয় পাদয়োঃ মুখে আদৌ যদি দত্রয়ং স্যাৎ, যুজোঃ দ্বিতীয় চতুর্থ পাদয়োঃ মুখে দচতুষ্কং পৃষ্ঠতঃ তেষাং পশ্চাদ্ যদি ৰলগাঃ স্যুঃ। তুশব্দোঽত্র প্রতিপাদ সংগ্রহার্থঃ যদি পুনৰেকত্রস্থানে লঘুষট্‌কং নস্যাৎ তদ্ বৈতালীয়ং নাম বৃত্তমুচ্যতে।

উদাহৰণং ৰতিবান্ধবমিতি—তত্র ৰাজাগ্রতো দূতী বাক্যম্—সখী তব প্রিয়া একং কেবলং ত্বামেব ৰতিবান্ধবং কামদেবং মন্যতে জানাতি। কীদৃশী—

৮০। অনু—আর্য্যাৰ প্রথমার্দ্ধৰ নিচিনা যাৰ প্রথমার্দ্ধ আৰু দ্বিতীয়ার্দ্ধ হয়। প্রত্যেকার্দ্ধতে চাৰি মাত্রা থকা আঠটি গণ থাকে, কিন্তু ষষ্ঠগণটি জ অথবা খ হয়, তাক আর্য্যাগীতি ছন্দ বোলে।

৮২। বৈতালীয়োপ সম্মুখে চেদৌপচ্ছন্দসকং
রযৌ চ পশ্চাৎ।

মধুৰাধৰপল্লবে গিৰঃ পীয়ুষাদপি মাধুৰীধুৰীণাঃ।
পীনস্তনি ! কীদৃশং তবেদং হৃদয়ং কে পৰিচ্ছেত্তুমীশতে স্ম।
ইতিবৈতালীয়ম্।

অন্বয়—হে মধুৰাধৰপল্লবে ! পীনস্তনি ! তে গিৰঃ পীযূষাৎ অপি মাধুৰীধুৰীধুৰীনাঃ অতঃ কেতব হৃদয়ং পৰিচ্ছেত্তুম্ ঈশতে স্ম তব ইদং কীদৃশম্।

টীকা

বহুবিভ্ৰমা বহবো বিভ্ৰমা কামচেষ্টা যস্যাঃ তাদৃশী। স্ত্ৰীণাং বিলাসবিব্বোক বিভ্ৰমাললিতস্তথেত্যমৰঃ। কুতস্তত্ৰাহ—যস্মাৎ স্বামিন মপবিহায় ইয়মন্যং কামদেবং মন্যতে ইতি—কোপাদিব হেতোঃ কন্দৰ্প মাৰ্গনৈঃ কামশৰৈঃ অতিশয়েন পুংখ পৰ্য্যন্তমিত্যৰ্থঃ। বিদ্ধা বক্ষসি তাড়িতা ইত্যুৎ প্ৰেক্ষতে। কালবিলম্বমসহমানাং প্ৰত্যাহ—নু বিতৰ্কে সা সখী কন্নু ভৰিষ্যতি জীবিষ্যতি নৈবেত্যৰ্থঃ। অন্যোঽপি তীক্ষ্ণশৰৈৰতি শয়েন বিদ্ধঃ বক্ষসি ন জীবতীতি ধ্বনিতম্।

৮২। অস্যভেদান্তৰমাহবৈতালীয়েতি—বৈতালীয়স্য উপ সম্মুখে আদৌ অযুক্ পাদয়োৰ্মুখে দচতুষ্কং তেষাং পশ্চাৎ ৰযৌচচেদ্ ভবেয়ুঃ যত্ৰলঘু ষটকঞ্চ ন স্যাদিতি চ শব্দাৰ্থঃ তদৌপছান্দসকং নাম বৈতালীয়ং বেদিতব্যম্।

উদাহৰণং মধুৰাধৰেতি—তত্ৰ যুবত্যানাধৰয়োঃ পুৰুষস্য

৮১। অনু—প্ৰথম আৰু তৃতীয় পাদৰ প্ৰথমতে যদি তিনিটি দ গণ দ্বিতীয় আৰু চতুৰ্থ পাদৰ প্ৰথমতে যদি চাৰিটা "দ" গণ, ইয়াৰ পিচত চাৰিও পাদৰে যদি "ৰ" "ল" "গ" গণ থাকে আৰু কোনো পাদতে যদি একেলগে ছয়টি লঘুবৰ্ণ নে থাকে তেন্তে সেইটো বৈতালীয় ছন্দ লয়।

৮২। বৈতালীয় ছন্দৰ প্ৰথম দ গণৰ পিচত ৰ আৰু য গণ থাকিলে "ঔপচ্ছন্দসক" ছন্দ হয়।

৮৩। ষোড়শমাত্রা চৰণে চৰণে যথাতথং গতিলীলাশৰণে।
গগণৈ র্বিগণৈ র্লঘুভি গুৰুভি র্মাত্রাসমকং গদিতং কবিভিঃ॥
জগদুপকর্ত্তা সুকৃতী সৰলঃ কোটিষু কোটিষু মধ্যে বিৰলঃ।
অসুভিৰ্ব্বসুভিঃ সমুচিতবাগ্‌ভিঃ পৰোপকাৰঃ ক্রিয়তে সদ্ভিঃ॥

অন্বয়—জগদ্‌কর্ত্তা……বিৰলঃ সদ্ভিঃ অসুভিঃ……ক্রিয়তে।

টীকা

প্রেমাতিশয়ত্বাত্তদ্বাচকশব্দোপন্যাসাৎ কশ্চিৎ কামুকঃ কামুকীং সম্বোধয়তি—হে মধুৰাধৰপল্লবে মধুৰঃ মাধুৰ্য্যযুক্তঃ অধৰঃ অধস্তাদোষ্ঠঃ পল্লবঃ নবপত্রমিব যস্যাঃ। অনেনাধৰস্য সৌকুমাৰ্য্যং বৰ্ত্তুলত্বঞ্চ সূচিতম্। পীনস্তণি! পুষ্ট-পয়োধৰে! পীনপদোপন্যাসাদভিনবযৌবনাবস্থোক্তা। ওষ্ঠাধৰৌতুৰদনাচ্ছদাধি-ত্যমৰঃ। পল্লবোঽস্ত্রী কিশলয়মিতিচ। তে তব গিৰঃ বাচঃ পীযূষাদপি মাধুৰী ধুৰীনাঃ অমৃতাদপ্যতিশয় মাধুৰ্য্যভাৰবাহিন্যঃ। হৃদয়ং মনঃ পুনঃ কে পুৰুষাঃ পৰিচ্ছেত্তুং জ্ঞাতুম্ ঈশতে সমৰ্থা ভবন্তি। তবাভিপ্রায়ন্তু ন কেঽপি জানন্তীত্যৰ্থঃ। স্মেতি ন্যূনং অনেন তস্যা অন্যপুৰুষসক্ততোক্তা তবেদং কীদৃশং, ন তবৈবম্বিধত্বং যোগ্যমিত্যৰ্থঃ।

৮৩। মাত্রাসমকমাহষোড়শেতি—হে গতিলীলাশৰণে! যথাতথং যেন তেন প্রকাৰেণ চৰণে চৰণে প্রতিপাদং যদি ষোড়শ মাত্রাঃ স্যুঃ। যথাতথাত্বমে-বাহ—লঘুভিঃ গুৰুভিঃবৰ্ণৈৰিত্যৰ্থঃ। কীদৃশৈঃ সগণৈঃ গণনিয়মসহিতৈঃ বিগনৈঃ তন্নিয়মৰহিতৈঃ কবিভিঃ ছন্দঃশাস্ত্রবেদেভিঃ তন্মাত্রাসমকং নাম বৃত্তং কথিতম্। চৰণে চৰণে ইতি বীপ্সায়াং দ্বিৰ্ভাবঃ।

উদাহৰণং জগদিতি—জগদুপকৰ্ত্তা সৰ্ব্বভূতোপকাৰী সৰলঃ অকপটঃ

৮৩। প্রতিপাদতে কোনো গণৰ নিয়ম নেৰাখি কেবল ষল্লটা মাত্রা থাকিলে মাত্রা সমক ছন্দ হয়।

৮৪। ষোড়শমাত্রা পাদে পাদে যমকাক্ষৰমধুৰমধুৰ স্বাদে।
নৱমাক্ষৰগুৰু অকৃতজকাৰা পজ্ঝটিকেয়ং ললিতাকাৰা।
অৰ্থমনৰ্থং ভাবয়নিত্যং নাস্তিততঃ সুখলেশঃ সত্যম্।
পুত্ৰাদপি ধনভাজাং ভীতিঃ সৰ্ব্বত্ৰৈষা কথিতানীতিঃ॥

ইতি মাত্ৰা-সমকম্॥

অন্বয়—নিত্যম্ অৰ্থম্ অনৰ্থং ভাবয়। ততঃ সুখলেশঃ নাস্তি ইতি সত্যং, ধনভাজাং পুত্ৰাদপি ভীতিঃ এষানীতিঃ সৰ্ব্বত্ৰ কথিতা।

সুকৃতী সাধুজনঃ কোটিষু কোটিষু মধ্যে বিৰলঃ বহুতৰজনেষ্বপি দুৰ্ল্লভঃ। যতঃ প্ৰাণাদিভিৰপি পৰোপকাৰঃ ক্ৰিয়তে। যেন ইত্যৰ্থে স ইত্যৰ্থঃ। সদ্ভিৰভ্যৰ্হিতৈঃ সকলৈৰিতি যাবৎ। ক্লীবলিঙ্গমক্লীবেনৈকবচ্চেত্যেকশেষঃ। যদ্বা—বসুভিঃ ধনৈঃ সমুচিতবাগভিঃ ন্যায়বচনৈঃ সদ্ভিঃ ধৰ্ম্মজ্ঞৈঃ সাধুভিঃ পৰস্য শ্ৰুতশীলাদিগুণৈঃ শ্ৰেষ্ঠস্য উপকাৰঃ ক্ৰিয়তে, তেপুনঃ সুলভা এবঃ। অসুভিঃ প্ৰাণদানৈঃ জগদুপ কৰ্ত্তা প্ৰাণিমাত্ৰোপকাৰকঃসুকৃতীতু বিৰল ইত্যন্বয়ঃ। দুৰানাত্মোত্তমাঃ পৰা ইত্যমৰঃ।

৮৪। অস্য প্ৰভেদান্তৰমাহশোড়শমাত্ৰা ইতি—যদি পাদে পাদে প্ৰতি পাদং শোড়শমাত্ৰাঃ স্যুঃ। কীদৃশে যমকাক্ষৰেণ সজাতীযবৰ্ণোপাদানেন মধুনোঽপি মধুৰঃ শ্ৰুতিসৌখ্যজনকঃ আস্বাদঃ ৰসবিশেষোযস্মিন্ কিঞ্চ নৱমাক্ষৰং গুৰু দীৰ্ঘো যস্যাম্। অকৃতজকাৰা ন কৃতো জকাৰো মধ্যগুৰু-ৰ্জগণোঃ যস্যাং, তথা ললিতৈঃ কোমলাক্ষৰৈঃ উপলক্ষিতঃ আকাৰো যস্যাঃ। বিশেষ্যদ্বাৰা সৰ্ব্বত্ৰপাদে ইয়ং পজ্ঝটিকা বক্তব্যা।

উদাহৰণমৰ্থমনৰ্থমিতি—

৮৪। অনু—প্ৰত্যেক পাদতে ষোল্লমাত্ৰা থাকিলে যমক হলে নৱম আখৰটিগুৰু হলে আৰু জগণ যদি নেথাকে তেন্তে "পজ্ঝটিকা" ছন্দ হয়।

ইতিমাত্ৰাসমকং সমাপ্তম্।

ইতি গুরুমতমাদরেণ বালাঃ কবিকৃতিনির্ম্মল দর্পণেষুদৃষ্ট্বা।
প্রতিকৃতিবিব নির্ম্মিতা ময়েয়ং রময়তু কাব্যজসেম্মু
মানসং বঃ।

৮৫। অধোজ্যেষ্ঠগুরোলঃ স্যাৎ পূর্ব্বে গাঃ সদৃশাঃ পরে।
প্রস্তারোঽয়ং সর্ব্বদীর্ঘাদ্ যাবল্ লঘুঃ স্মৃতঃ॥

৮৬। প্রশ্নস্যার্দ্ধং সমালিখ্য দবযেদ্যাবদেককম্।
বিষমং দলয়েৎসৈকং গুরুস্তস্মিন্ সমেলঘুঃ॥
ইতি পষ্টোন্নয়ম্।

৮৭। ক্রমেন ত্রিগুণাং সংখ্যাং বিলিখেদ্বৃত্তমূর্দ্ধণি।
পিণ্ডিতং লঘুমূর্দ্ধাঙ্কং প্রমাণং সৈকমাদিশেৎ॥
ইত্যুদ্দিষ্টম্।

৮৮। বিলিখ্য পার্শ্বয়োরেকং মধ্যে স্বস্বধরাঙ্কজম্।
মিলিতং বিলিখেদ্বৃত্তং মলঘ্বেক লঘুক্রমাৎ॥
ইতি বর্ণাত্মকঃ।

৮৯। সংখ্যা প্রশ্নেতু বৃত্তানাং দ্বিগুণং বৃত্তসংখ্যয়া।
একাঙ্কমাদিশেৎ সংখ্যাং পিণ্ডং স্বাঙ্গেন কর্ম্মণা॥
বৃত্তসংখ্যা।

৯০। বর্ণৈর্গুণিতাং সংখ্যাং তস্যামূর্দ্ধং তথোভয়ম্।
বর্ণা গুরুলঘুমাত্রা জ্ঞেয়াঃ পূর্ব্বান্তরং ততঃ॥
বর্ণা গুরুলঘুমাত্রাসংখ্য

৯১। মূৰ্দ্ধ্না তিৰ্য্যগধশ্চাপি দ্বিগুণাবৰ্ণমাত্ৰতঃ।
লঘুগুৰুবন্তৰশ্চ তুল্যাভূৰ্মিবিহোচ্যতে ॥

৯২। কবিনা কৰ্ণপূৰেণ গুৰুসম্মতকৰ্ম্মণা।
মল্লদেবে মহীপালে বৃত্তমালেয়মাৰচি ॥

৯৩। পঞ্চমং লঘু সৰ্ব্বত্ৰ সপ্তমং দ্বিচতুৰ্থয়োঃ।
গুৰু ষষ্ঠন্তু পাদানাং শেষেষ্বনিয়মোমতঃ ॥

ইতি শ্ৰীমল্লদেবীয় শ্ৰীকবি কৰ্ণপূৰচিতা বৃত্তমালা সমাপ্তা।